

No. 37437

Kenya, Uganda and United Republic of Tanzania

Treaty for the establishment of the East African Community. Arusha, 30 November 1999

Entry into force: *7 July 2000, in accordance with article 152 (see following page)*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *East African Community, 18 April 2001*

Kenya, Ouganda et République-Unie de Tanzanie

Traité établissant la Communauté de l'Afrique de l'Est. Arusha, 30 novembre 1999

Eutrée en vigueur : *7 juillet 2000, conformément à l'article 152 (voir la page suivante)*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Communauté des États de l'Afrique orientale, 18 avril 2001*

Participant	Ratification
Kenya	31 May 2000
Uganda	6 Jun 2000
United Republic of Tanzania	7 Jul 2000

Participant	Ratification
Kenya	31 mai 2000
Ouganda	6 juin 2000
République-Unie de Tanzanie	7 juil 2000

[ENGLISH TEXT — TEXTE ANGLAIS]

TREATY FOR THE ESTABLISHMENT OF THE EAST AFRICAN COMMUNITY

Preamble

Whereas the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania have enjoyed close historical, commercial, industrial, cultural and other ties for many years;

And whereas formal economic and social integration in the East African Region commenced with, among other things, the construction of the Kenya Uganda Railway 1897 - 1901, the establishment of the Customs Collection Centre 1900, the East African Currency Board 1905, the Postal Union 1905, the Court of Appeal for Eastern Africa 1909, the Customs Union 1919, the East African Governors Conference 1926, the East African Income Tax Board 1940 and the Joint Economic Council 1940;

And whereas provision was made by the East Africa (High Commission) Orders in Council 1947-1961, the East African Common Services Organisation Agreements 1961-1966, and the Treaty for East African Co-operation 1967 for the establishment respectively, of the East Africa High Commission, the East African Common Services Organisation and the East African Community as successive joint organisations of the said countries to control and administer certain matters of common interest and to regulate the commercial and industrial relations and transactions between the said countries and by means of a central legislature to enact on behalf of the said countries laws relevant to the purposes of the said joint organisations;

And whereas in 1977 the Treaty for East African Co-operation establishing the East African Community was officially dissolved, the main reasons contributing to the collapse of the East African Community being lack of strong political will, lack of strong participation of the private sector and civil society in the co-operation activities, the continued disproportionate sharing of benefits of the Community among the Partner States due to their differences in their levels of development and lack of adequate policies to address this situation;

And whereas upon the dissolution of the East African Community the said countries signed on the 14th day of May, 1984, at Arusha, in Tanzania the East African Community Mediation Agreement 1984, hereinafter referred to as "the Mediation Agreement" for the division of the assets and liabilities of the former East African Community;

And whereas pursuant to Article 14.02 of the Mediation Agreement the said countries agreed to explore and identify areas for future co-operation and to make arrangements for such co-operation;

And whereas on the 30th day of November, 1993, provision was made by the Agreement for the Establishment of a Permanent Tripartite Commission for Co-operation Between the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania for the establishment of the Permanent Tripartite Commission for Co-operation hereinafter

referred to as "the Tripartite Commission" to be responsible for the co-ordination of economic, social, cultural, security and political issues among the said countries and a Declaration was also made by the Heads of State of the said countries for closer East African Co-operation;

And whereas on the 26th day of November, 1994, provision was made by the Protocol on the Establishment of a Secretariat of the Permanent Tripartite Commission for Co-operation Between the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania, for the establishment of the Secretariat of the Permanent Tripartite Commission for Co-operation Between the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania to act as the Secretariat of the Tripartite Commission, hereinafter referred to as "the Secretariat of the Tripartite Commission";

And whereas on the 29th day of April 1997 at Arusha in Tanzania, the Heads of State of the said countries after reviewing the progress made by the Tripartite Commission, in the development of closer co-operation between the said countries in the fiscal, monetary, immigration, infrastructure and service fields and after approving the East African Co-operation Development Strategy for the period 1997- 2000, directed the Tripartite Commission to embark on negotiations for the upgrading of the Agreement establishing the Tripartite Commission into a Treaty;

And whereas the said countries, with a view to strengthening their co-operation are resolved to adhere themselves to the fundamental and operational principles that shall govern the achievement of the objectives set out herein and to the principles of international law governing relationships between sovereign states;

And whereas the said countries, with a view to realising a fast and balanced regional development are resolved to creating an enabling environment in all the Partner States in order to attract investments and allow the private sector and civil society to play a leading role in the socio-economic development activities through the development of sound macro-economic and sectoral policies and their efficient management while taking cognisance of the developments in the world economy as contained in the Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organisation, 1995 referred to "as the WTO Agreement" and as may be decided by the Partner States, the development of technological capacity for improved productivity;

And whereas the said countries desire to foster and to promote greater awareness of the shared interests of their people;

And whereas the said countries are resolved to act in concert to achieve the objectives set out hereinbefore;

Now therefore the Republic of Kenya , the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania ;

Determined to strengthen their economic, social, cultural, political, technological and other ties for their fast balanced and sustainable development by the establishment of an East African Community, with an East African Customs Union and a Common Market as transitional stages to and integral parts thereof, subsequently a Monetary Union and ultimately a Political Federation;

Convinced that co-operation at the sub-regional and regional levels in all fields of human endeavour will raise the standards of living of African peoples, maintain and enhance the economic stability, foster close and peaceful relations among African states and accelerate the successive stages in the realisation of the proposed African Economic Community and Political Union;

Agreed as follows:

CHAPTER ONE

INTERPRETATION

Article 1. Interpretation

1. In this Treaty, except where the context otherwise requires

"Act of the Community" means an Act of the Community in accordance with this Treaty;

"Audit Commission " means the Audit Commission established by Article 134 of this Treaty;

"Assembly" means the East African Legislative Assembly established by Article 9 of this Treaty;

"Bill" means a Bill of the East African Legislative Assembly;

"Civil society" means a realm of organised social life that is voluntary, self generating, self-supporting, autonomous from the state, and bound by a legal set of shared rules;

"Clerk of the Assembly" means the Clerk of the East African Legislative Assembly appointed under Article 48 of this Treaty;

"Common carrier" includes a person or an undertaking engaged in the business of providing services for the carriage of goods and passengers for hire and operating as such under the laws of a Partner State;

"Common external tariff" means an identical rate of tariff imposed on goods imported from third countries;

"Common Market" means the Partner States' markets integrated into a single market in which there is free movement of capital, labour, goods and services;

"Common standard travel document" means a passport or any other valid travel document establishing the identity of the holder, issued by or on behalf of the Partner State of which he or she is a citizen and shall also include inter-state passes;

"Community" means the East African Community established by Article 2 of this Treaty;

"Contracting Parties" means the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania;

"Co-operation" includes the undertaking by the Partner States in common, jointly or in concert, of activities undertaken in furtherance of the objectives of the Community as pro-

vided for under this Treaty or under any contract or agreement made thereunder or in relation to the objectives of the Community;

"Co-ordination Committee" means the Co-ordination Committee established by Article 9 of this Treaty;

"Council" means the Council of Ministers of the Community established by Article 9 of this Treaty;

"Counsel to the Community" means the Counsel to the Community provided for under Article 69 of this Treaty;

"Countervailing duty" means a specific duty levied for purposes of offsetting a subsidy bestowed directly or indirectly upon the manufacture, production or export of that product;

"Court" means the East African Court of Justice established by Article 9 of this Treaty;

"Customs clearing agent" means a person who is licensed in any of the Partner States to provide a service at a fee, in connection with documentation and customs clearance of import and export of consignments of goods;

"Designated airline" means an airline which has been designated and authorised by a competent authority of a Partner State to operate the agreed services;

"Duty drawback" means a refund of all or part of any excise or import duty paid in respect of goods confirmed to have been exported or used in a manner or for a purpose prescribed as a condition for granting duty drawback;

"East African Industrial Development Strategy" means the strategy provided for under Article 80 of this Treaty;

"East African Law Reports" means the published reports of the judgements of the former Court of Appeal for East Africa and the High Courts of Kenya, Tanzania and Uganda;

"East African Trade Regime" means a trade regime provided for under Article 74 of this Treaty;

"Elected member" means an elected member of the Assembly elected under Article 50 of this Treaty;

"Environment" means the natural resources of air, water, soil, fauna and flora, eco-systems, land, the man-made physical features, cultural heritage, the characteristic aspects of the landscape and the socio-economic interaction between the said factors and any living and non-living organisms;

"Equitable distribution of benefits" means fair and proportionate distribution of benefits;

"Financial year" means the financial year referred to under Article 132 of this Treaty;

"Foreign country" means any country other than a Partner State;

"Freight forwarder" means a person engaged at a fee, either as an agent for other transport operators or on his own account, in the management of transport services and related documentation;

"Gazette" means the Official Gazette of the Community;

"Gender" means the role of women and men in society;

"Head of Government" means a person designated as such by a Partner State's Constitution;

"Head of State" means a person designated as such by a Partner State's Constitution;

"Import" with its grammatical variations and cognate expressions means to bring or cause to be brought into the territories of the Partner States from a foreign country;

"Indigenous entrepreneur" means a citizen who is a business person of a Partner State but who does not possess a foreign nationality;

"Institutions of the Community" means the institutions of the Community established by Article 9 of this Treaty;

"International standards" means standards that are adopted by international standardising or standards organisations made available to the public;

"Judge" means a Judge of the East African Court of Justice and includes the President and the Vice President of the Court;

"Judgment" shall where appropriate include a ruling, an opinion, an order, a directive or a decree of the Court;

"Minister" in relation to a Partner State, means a person appointed as a Minister of the Government of that Partner State and any other person, however entitled, who, in accordance with any law of that Partner State, acts as or performs the functions of a Minister in that State;

"Multimodal transport" means the transport of goods and services from one point to another by two or more modes of transport on the basis of a single contract issued by the person organising such services and while such person assumes responsibility for the execution of the whole operation and also includes any other similar equipment or facility which may hereafter be used;

"Multimodal transport facilities" includes items such as heavy lift swinging devices, twin deck cranes, gantry cranes, elevators, large carriers, mechanised storage, low loaders, access facilities, low-profile straddle carriers, mobile cranes, container gantry cranes, side loaders, heavy duty forklifts, heavy duty tractors, heavy duty trailers, portable ramps, flat wagons (flats) for containers, low tare special user wagons and trucks for containers, pallets, web-slings for pre-slung cargoes for different commodities and any other similar equipment or facility which may hereafter be used;

"National Assemblies" with its grammatical variation and cognate expression means the national legislatures however designated of the Partner States;

"Non-tariff barriers" means administrative and technical requirements imposed by a Partner State in the movement of goods;

"Organs of the Community" means the organs of the Community established by Article 9 of this Treaty;

"Other charges of equivalent effect" means any tax, surtax, levy or charge imposed on imports and not on like locally produced products but does not include fees and similar charges commensurate with the cost of services rendered;

"Partner States" means the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania and any other country granted membership to the Community under Article 3 of this Treaty;

"Person" means a natural or legal person;

"President of the Court" means the person appointed as President of the Court under Article 24 of this Treaty;

"Principle of asymmetry" means the principle which addresses variances in the implementation of measures in an economic integration process for purposes of achieving a common objective;

"Principle of complementarity" means the principle which defines the extent to which economic variables support each other in economic activity;

"Principle of subsidiarity" means the principle which emphasises multi-level participation of a wide range of participants in the process of economic integration;

"Principle of variable geometry" means the principle of flexibility which allows for progression in co-operation among a sub-group of members in a larger integration scheme in a variety of areas and at different speeds;

"Private sector" means the part of the economy that is not owned or directly controlled by a state;

"Protocol" means any agreement that supplements, amends or qualifies this Treaty;

"Registrar" means the Registrar of the Court appointed under Article 45 of this Treaty;

"Safeguard measures" means the measures taken by any Partner State as provided under Article 78 and 88 of this Treaty as the case may be;

"Salary" and "terms and conditions of service" includes wages, overtime pay, salary and wage structures, leave, passages, transport for leave purposes, pensions and other retirement benefits, redundancy and severance payments, hours of duty, grading of posts, medical arrangements, housing, arrangements for transport and travelling on duty, and allowances;

"Secretariat" means the Secretariat of the Community established by Article 9 of this Treaty;

"Secretary General" means the Secretary General of the Community provided for under Article 67 of this Treaty;

"Sectoral Committees" means Sectoral Committees established by Article 20 of this Treaty;

"Sectoral Council" means the Sectoral Council provided for under Article 14 of this Treaty;

"Shipping agent" means a local representative of a shipping company;

"Speaker of the Assembly" means the Speaker of the Assembly provided for under Article 53 of this Treaty.

"Subsidy" means a financial contribution by Government or any public body within the territory of a Partner State or where there is any form of income or price support in the sense of Article XVI of GATT 1994;

"Summit" means the Summit established by Article 9 of this Treaty.

"Surviving institutions of the former East African Community" means the East African Civil Aviation Academy, Soroti, the East African Development Bank, the East African School of Librarianship and the Inter-University Council for East Africa;

"Telecommunications" means any form of transmission, emission or reception signal, writing, images and sounds or intelligence of any nature by wire, radio, optical or other electro-magnetic systems;

"Trade procedure" means activities related to the collection, presentation, processing and dissemination of data and information concerning all activities constituting international trade;

"Treaty" means this Treaty establishing the East African Community and any annexes and protocols thereto;

2. In this Treaty, a reference to a law or protocol shall be construed as a reference to the law or protocol as from time to time amended, added to or repealed.

CHAPTER TWO

ESTABLISHMENT AND PRINCIPLES OF THE COMMUNITY

Article 2. Establishment of the Community

1. By this Treaty the Contracting Parties establish among themselves an East African Community hereinafter referred to as "the Community".

2. In furtherance of the provisions of paragraph 1 of this Article and in accordance with the protocols to be concluded in this regard, the Contracting Parties shall establish an East African Customs Union and a Common Market as transitional stages to and integral parts of the Community.

Article 3. Membership of the Community

1. The members of the Community, in this Treaty referred to as "the Partner States", shall be the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania and any other country granted membership to the Community under this Article.

2. The Partner States may, upon such terms and in such manner as they may determine, together negotiate with any foreign country the granting of membership to, or association of that country with, the Community or its participation in any of the activities of the Community.

3. Subject to paragraph 4 of this Article, the matters to be taken into account by the Partner States in considering the application by a foreign country to become a member of, be associated with, or participate in any of the activities of the Community, shall include that foreign country's:

(a) Acceptance of the Community as set out in this Treaty;

(b) Adherence to universally acceptable principles of good governance, democracy, the rule of law, observance of human rights and social justice;

(c) Potential contribution to the strengthening of integration within the East African region;

(d) Geographical proximity to and inter-dependence between it and the Partner States;

(e) Establishment and maintenance of a market driven economy; and

(f) Social and economic policies being compatible with those of the Community.

4. The conditions and other considerations that shall govern the membership or association of a foreign country with the Community or its participation in any of the activities of the Community shall be as those prescribed in this Article.

5. The granting of observer status with respect to the Community shall:

(a) In case of a foreign country, be the prerogative of the Summit; and

(b) In case of an inter-governmental organization or civil society organisation, be the prerogative of the Council.

6. The procedure to be followed with respect to the foregoing provisions of this Article shall be prescribed by the Council.

Article 4. Legal Capacity of the Community

1. The Community shall have the capacity, within each of the Partner States, of a body corporate with perpetual succession, and shall have power to acquire, hold, manage and dispose of land and other property, and to sue and be sued in its own name.

2. The Community shall have power to perform any of the functions conferred upon it by this Treaty and to do all things, including borrowing, that are necessary or desirable for the performance of those functions.

3. The Community shall, as a body corporate, be represented by the Secretary General.

Article 5. Objectives of the Community

1. The objectives of the Community shall be to develop policies and programmes aimed at widening and deepening co-operation among the Partner States in political, economic, social and cultural fields, research and technology, defence, security and legal and judicial affairs, for their mutual benefit.

2. In pursuance of the provisions of paragraph 1 of this Article, the Partner States undertake to establish among themselves and in accordance with the provisions of this Treaty, a Customs Union, a Common Market, subsequently a Monetary Union and ultimately a Political Federation in order to strengthen and regulate the industrial, commercial, infrastructural, cultural, social, political and other relations of the Partner States to the end that there shall be accelerated, harmonious and balanced development and sustained expansion of economic activities, the benefit of which shall be equitably shared.

3. For purposes set out in paragraph 1 of this Article and as subsequently provided in particular provisions of this Treaty, the Community shall ensure:

(a) The attainment of sustainable growth and development of the Partner States by the promotion of a more balanced and harmonious development of the Partner States;

(b) The strengthening and consolidation of co-operation in agreed fields that would lead to equitable economic development within the Partner States and which would in turn, raise the standard of living and improve the quality of life of their populations;

(c) The promotion of sustainable utilisation of the natural resources of the Partner States and the taking of measures that would effectively protect the natural environment of the Partner States;

(d) The strengthening and consolidation of the long standing political, economic, social, cultural and traditional ties and associations between the peoples of the Partner States so as to promote a people-centred mutual development of these ties and associations;

(e) The mainstreaming of gender in all its endeavours and the enhancement of the role of women in cultural, social, political, economic and technological development;

(f) The promotion of peace, security, and stability within, and good neighbourliness among, the Partner States;

(g) The enhancement and strengthening of partnerships with the private sector and civil society in order to achieve sustainable socio-economic and political development; and

(h) The undertaking of such other activities calculated to further the objectives of the Community, as the Partner States may from time to time decide to undertake in common.

Article 6. Fundamental Principles of the Community

The fundamental principles that shall govern the achievement of the objectives of the Community by the Partner States shall include:

(a) Mutual trust, political will and sovereign equality;

(b) Peaceful co-existence and good neighbourliness;

(c) Peaceful settlement of disputes;

(d) Good governance including adherence to the principles of democracy, the rule of law, accountability, transparency, social justice, equal opportunities, gender equality, as well as the recognition, promotion and protection of human and peoples rights in accordance with the provisions of the African Charter on Human and Peoples' Rights;

(e) Equitable distribution of benefits; and

(f) Co-operation for mutual benefit.

Article 7. Operational Principles of the Community

1. The principles that shall govern the practical achievement of the objectives of the Community shall include:

(a) People-centred and market-driven co-operation;

(b) The provision by the Partner States of an adequate and appropriate enabling environment, such as conducive policies and basic infrastructure;

(c) The establishment of an export oriented economy for the Partner States in which there shall be free movement of goods, persons, labour, services, capital, information and technology;

(d) The principle of subsidiarity with emphasis on multi-level participation and the involvement of a wide range of stake-holders in the process of integration;

(e) The principle of variable geometry which allows for progression in co-operation among groups within the Community for wider integration schemes in various fields and at different speeds;

(f) The equitable distribution of benefits accruing or to be derived from the operations of the Community and measures to address economic imbalances that may arise from such operations;

(g) The principle of complementarity; and

(h) The principle of asymmetry.

2. The Partner States undertake to abide by the principles of good governance, including adherence to the principles of democracy, the rule of law, social justice and the maintenance of universally accepted standards of human rights.

Article 8. General Undertaking as to Implementation

1. The Partner States shall:

(a) Plan and direct their policies and resources with a view to creating conditions favourable for the development and achievement of the objectives of the Community and the implementation of the provisions of this Treaty;

(b) Co-ordinate, through the institutions of the Community, their economic and other policies to the extent necessary to achieve the objectives of the Community; and

(c) Abstain from any measures likely to jeopardise the achievement of those objectives or the implementation of the provisions of this Treaty.

2. Each Partner State shall, within 12 months from the date of signing this Treaty, secure the enactment and the effective implementation of such legislation as is necessary to give effect to this Treaty, and in particular

(a) To confer upon the Community the legal capacity and personality required for the performance of its functions; and

(b) To confer upon the legislation, regulations and directives of the Community and its institutions as provided for in this Treaty, the force of law within its territory.

3. Each Partner State shall

(a) Designate a Ministry with which the Secretary General may communicate in connection with any matter arising out of the implementation or the application of this Treaty, and shall notify the Secretary General of that designation;

(b) Transmit to the Secretary General copies of all relevant existing and proposed legislation and its official gazettes; and

(c) Where it is required under this Treaty, to supply to or exchange with another Partner State any information, send copies of such information to the Secretary General.

4. Community organs, institutions and laws shall take precedence over similar national ones on matters pertaining to the implementation of this Treaty.

5. In pursuance of the provisions of paragraph 4 of this Article, the Partner States undertake to make the necessary legal instruments to confer precedence of Community organs, institutions and laws over similar national ones.

CHAPTER THREE

ESTABLISHMENT OF THE ORGANS AND INSTITUTIONS OF THE COMMUNITY

Article 9. Establishment of the Organs and Institutions of the Community

1. There are hereby established as organs of the Community:

- (a) The Summit;
- (b) The Council;
- (c) The Co-ordination Committee;
- (d) Sectoral Committees;
- (e) The East African Court of Justice;
- (f) The East African Legislative Assembly;
- (g) The Secretariat; and
- (h) Such other organs as may be established by the Summit.

2. The institutions of the Community shall be such bodies, departments and services as may be established by the Summit.

3. Upon the entry into force of this Treaty, the East African Development Bank established by the Treaty Amending and Re-enacting the Charter of the East African Development Bank, 1980 and the Lake Victoria Fisheries Organisation established by the Convention (Final Act) for the Establishment of the Lake Victoria Fisheries Organisation, 1994 and surviving institutions of the former East African Community shall be deemed to be institutions of the Community and shall be designated and function as such.

4. The organs and institutions of the Community shall perform the functions, and act within the limits of the powers conferred upon them by or under this Treaty.

5. In the appointment of staff and composition of the organs and institutions of the Community, gender balance shall be taken into account.

CHAPTER FOUR

THE SUMMIT

Article 10. Membership of the Summit

1. The Summit shall consist of the Heads of State or Government of the Partner States.
2. If a member of the Summit is unable to attend a meeting of the Summit and it is not convenient to postpone the meeting, that member may, after consultation with other members of the Summit, appoint a Minister of Government to attend the meeting. A Minister so appointed shall, for purposes of that meeting, have all the powers, duties and responsibilities of the member of the Summit for whom that person is acting.

Article 11. Functions of the Summit

1. The Summit shall give general directions and impetus as to the development and achievement of the objectives of the Community.
2. The Summit shall consider the annual progress reports and such other reports submitted to it by the Council as provided for by this Treaty.
3. The Summit shall review the state of peace, security and good governance within the Community and the progress achieved towards the establishment of a Political Federation of the Partner States.
4. The Summit shall have such other functions as may be conferred upon it by this Treaty.
5. Subject to this Treaty, the Summit may delegate the exercise of any of its functions, subject to any conditions which it may think fit to impose, to a member of the Summit, to the Council or to the Secretary General.
6. An Act of the Community may provide for the delegation of any powers, including legislative powers, conferred on the Summit by this Treaty or by any Act of the Community, to the Council or to the Secretary General.
7. Subject to the provisions of any Act of the Community, the acts and decisions of the Summit may be signified under the hand of the Secretary General or of any officer in the service of the Community authorised in that behalf by the Summit.
8. The Summit shall cause all rules and orders made by it under this Treaty to be published in the Gazette; and any such rules or orders shall come into force on the date of publication unless otherwise provided in the rule or order.
9. The delegation of powers and functions referred to in paragraphs 5 and 6 of this Article, shall not include:
 - (a) The giving of general directions and impetus;
 - (b) The appointment of Judges to the East African Court of Justice;
 - (c) The admission of new Members and granting of Observer Status to foreign countries; and

(d) Assent to Bills.

Article 12. Meetings of the Summit

1. The Summit shall meet at least once in every year and may hold extraordinary meetings at the request of any member of the Summit.

2. The tenure of office of the Chairperson of the Summit is one year and the office of the Chairperson shall be held in rotation among the Partner States.

3. The decisions of the Summit shall be by consensus.

4. The Summit shall discuss business submitted to it by the Council and any other matter which may have a bearing on the Community.

5. Subject to the provisions of this Treaty, the Summit shall determine its own procedure, including that for convening its meetings, for the conduct of business thereat and at other times, and for the rotation of the office of Chairperson among the members of the Summit.

CHAPTER FIVE

THE COUNCIL

Article 13. Membership of the Council

The Council shall consist of the Ministers responsible for regional co-operation of each Partner State and such other Ministers of the Partner States as each Partner State may determine.

Article 14. Functions of the Council

1. The Council shall be the policy organ of the Community.

2. The Council shall promote, monitor and keep under constant review the implementation of the programmes of the Community and ensure the proper functioning and development of the Community in accordance with this Treaty.

3. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Council shall:

(a) Make policy decisions for the efficient and harmonious functioning and development of the Community;

(b) Initiate and submit Bills to the Assembly;

(c) Subject to this Treaty, give directions to the Partner States and to all other organs and institutions of the Community other than the Summit, Court and the Assembly;

(d) Make regulations, issue directives, take decisions, make recommendations and give opinions in accordance with the provisions of this Treaty;

(e) Consider the budget of the Community;

(f) Consider measures that should be taken by Partner States in order to promote the attainment of the objectives of the Community;

(g) Make staff rules and regulations and financial rules and regulations of the Community;

(h) Submit annual progress reports to the Summit and prepare the agenda for the meetings of the Summit;

(i) Establish from among its members, Sectoral Councils to deal with such matters that arise under this Treaty as the Council may delegate or assign to them and the decisions of such Sectoral Councils shall be deemed to be decisions of the Council;

(j) Establish the Sectoral Committees provided for under this Treaty;

(k) Implement the decisions and directives of the Summit as may be addressed to it;

(l) Endeavour to resolve matters that may be referred to it; and

(m) Exercise such other powers and perform such other functions as are vested in or conferred on it by this Treaty.

4. The Council may request advisory opinions from the Court in accordance with this Treaty.

5. The Council shall cause all regulations and directives made or given by it under this Treaty to be published in the Gazette; and such regulations or directives shall come into force on the date of publication unless otherwise provided therein.

Article 15. Meetings of the Council

1. The Council shall meet twice in each year, one meeting of which shall be held immediately preceding a meeting of the Summit. Extraordinary meetings of the Council may be held at the request of a Partner State or the Chairperson of the Council.

2. The Council shall determine its own procedure including that for convening its meetings, for the conduct of business thereat and at other times, and for the rotation of the office of Chairperson among its members who are Ministers responsible for regional cooperation in the Partner States.

3. A member of the Council who is the leader of his or her Partner State's delegation to a meeting of the Council, may record his or her objection to a proposal submitted for the decision of the Council and, if any such objection is recorded, the Council shall not proceed with the proposal and shall, unless the objection is withdrawn, refer the matter to the Summit for decision.

4. Subject to a protocol on decision-making, the decisions of the Council shall be by consensus.

5. The protocol referred to in paragraph 4 of this Article shall be concluded within a period of six months from the entry into force of this Treaty.

*Article 16. Effects of Regulations, Directives, Decisions
and Recommendations of the Council*

Subject to the provisions of this Treaty, the regulations, directives and decisions of the Council taken or given in pursuance of the provisions of this Treaty shall be binding on the Partner States, on all organs and institutions of the Community other than the Summit, the Court and the Assembly within their jurisdictions, and on those to whom they may under this Treaty be addressed.

CHAPTER SIX.

THE CO-ORDINATION COMMITTEE

Article 17. Composition of the Co-ordination Committee

The Co-ordination Committee shall consist of the Permanent Secretaries responsible for regional co-operation in each Partner State and such other Permanent Secretaries of the Partner States as each Partner State may determine.

Article 18. Functions of the Co-ordination Committee

The Co-ordination Committee:

- (a) Shall submit from time to time, reports and recommendations to the Council either on its own initiative or upon the request of the Council, on the implementation of this Treaty;
- (b) Shall implement the decisions of the Council as the Council may direct;
- (c) Shall receive and consider reports of the Sectoral Committees and co-ordinate their activities;
- (d) May request a Sectoral Committee to investigate any particular matter; and
- (e) Shall have such other functions as are conferred upon it by this Treaty.

Article 19. Meetings of the Co-ordination Committee

1. Subject to any directions which may be given by the Council, the Co-ordination Committee shall meet at least twice in each year preceding the meetings of the Council and may hold extraordinary meetings at the request of the Chairperson of the Co-ordination Committee.

2. The Co-ordination Committee shall determine its own procedure including that for convening its meetings, for the conduct of business thereat and at other times, and for the rotation of the office of Chairperson among its members who are Permanent Secretaries responsible for regional co-operation in the Partner States.

CHAPTER SEVEN

SECTORAL COMMITTEES

Article 20. Establishment and Composition of Sectoral Committees

The Co-ordination Committee shall recommend to the Council the establishment, composition and functions of such Sectoral Committees as may be necessary for the achievement of the objectives of this Treaty.

Article 21. Functions of the Sectoral Committees

Subject to any directions the Council may give, each Sectoral Committee shall:

(a) Be responsible for the preparation of a comprehensive implementation programme and the setting out of priorities with respect to its sector;

(b) Monitor and keep under constant review the implementation of the programmes of the Community with respect to its sector;

(c) Submit from time to time, reports and recommendations to the Co-ordination Committee either on its own initiative or upon the request of the Co-ordination Committee concerning the implementation of the provisions of this Treaty that affect its sector; and

(d) Have such other functions as may be conferred on it by or under this Treaty.

Article 22. Meetings of the Sectoral Committees

Subject to any directions that may be given by the Council, the Sectoral Committees shall meet as often as necessary for the proper discharge of their functions and shall determine their own procedure.

CHAPTER EIGHT

THE EAST AFRICAN COURT OF JUSTICE

Article 23. Role of the Court

The Court shall be a judicial body which shall ensure the adherence to law in the interpretation and application of and compliance with this Treaty.

Article 24. Judges of the Court

1. Judges of the Court shall be appointed by the Summit from among persons recommended by the Partner States who are of proven integrity, impartiality and independence and who fulfil the conditions required in their own countries for the holding of such high judicial office, or who are jurists of recognised competence, in their respective Partner States:

Provided that no more than two Judges shall at any time be appointed on the recommendation of the same Partner State.

2. The number of Judges of the Court shall be a maximum of six:

Provided that of the Judges first appointed to the Court, the terms of two Judges shall expire at the end of five years, the terms of two other Judges shall expire at the end of six years and the remaining two Judges shall serve their full term of seven years.

3. The Judges whose terms are to expire at the end of each of the initial periods mentioned in paragraph 2 of this Article shall be chosen by lot to be drawn by the Summit immediately after their first appointment.

4. There shall be a President and a Vice-President of the Court who shall be appointed by the Summit from among the Judges appointed under paragraph 1 of this Article:

Provided that the President and the Vice President of the Court were not recommended for appointment by the same Partner State.

5. The office of President of the Court shall be held in rotation after the completion of any one term.

6. The President of the Court shall direct the work of the Court, represent it, regulate the disposition of matters brought before the Court, and preside over its sessions.

Article 25. Tenure of Office of Judges

1. Subject to paragraph 2 of Article 24, a Judge appointed under paragraph 1 of Article 24 of this Treaty, shall hold office for a maximum period of seven years.

2. A Judge shall hold office for the full term of his or her appointment unless he or she resigns or attains seventy (70) years of age or dies or is removed from office in accordance with this Treaty.

3. Where the term of office of a Judge comes to an end by effluxion of time or on resignation before a decision or opinion of the Court with respect to a matter which has been argued before the Court of which he or she was a member is delivered, that Judge shall, only for the purpose of completing that particular matter, continue to sit as a Judge.

4. A Judge may, at any time, resign his or her office by giving three months' written notice to the Chairman of the Summit through the Secretary General.

5. The salary and other terms and conditions of service of a Judge not provided for in this Treaty shall be determined by the Summit on the recommendation of the Council.

Article 26. Removal from Office and Temporary Membership of the Court

1. The President of the Court or other Judge shall not be removed from office except by the Summit for misconduct or for inability to perform the functions of his or her office due to infirmity of mind or body.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, a Judge of the Court shall only be removed from office if the question of his or her removal from office has been

referred to an ad hoc independent tribunal appointed for this purpose by the Summit and the tribunal has recommended that the Judge be removed from office for misconduct or inability to perform the functions of his or her office.

3. The tribunal appointed under paragraph 2 of this Article shall consist of three eminent Judges drawn from within the Commonwealth of Nations.

4. At any time when the office of the President of the Court is vacant, or the person holding that office is for any reason unable to perform the functions of that office, those functions shall be performed by the Vice President of the Court.

5. The procedure for filling other vacancies in the Court shall be prescribed in rules of the Court.

6. If a Judge is directly or indirectly interested in a case before the Court, he or she shall immediately report the nature of his or her interest to the President of the Court, and, if in his or her opinion the President of the Court considers the Judge's interest in the case prejudicial, he or she shall make a report to the Chairperson of the Summit, and the Summit shall appoint a temporary Judge to act for that case only in place of the substantive Judge.

7. If the President of the Court is directly or indirectly interested in a case before the Court he or she shall, if he or she considers that the nature of his or her interest is such that it would be prejudicial for him or her to take part in that case, make a report to the Chairperson of the Summit and the Summit shall appoint a temporary President of the Court to act as President of the Court for that case only in place of the substantive President of the Court.

Article 27. Jurisdiction of the Court

1. The Court shall initially have jurisdiction over the interpretation and application of this Treaty.

2. The Court shall have such other original, appellate, human rights and other jurisdiction as will be determined by the Council at a suitable subsequent date. To this end, the Partner States shall conclude a protocol to operationalise the extended jurisdiction.

Article 28. Reference by Partner States

1. A Partner State which considers that another Partner State or an organ or institution of the Community has failed to fulfil an obligation under this Treaty or has infringed a provision of this Treaty, may refer the matter to the Court for adjudication.

2. A Partner State may refer for determination by the Court, the legality of any Act, regulation, directive, decision or action on the ground that it is ultra vires or unlawful or an infringement of the provisions of this Treaty or any rule of law relating to its application or amounts to a misuse or abuse of power.

Article 29. Reference by the Secretary General

1. Where the Secretary General considers that a Partner State has failed to fulfil an obligation under this Treaty or has infringed a provision of this Treaty, the Secretary General

shall submit his or her findings to the Partner State concerned for that Partner State to submit its observations on the findings.

2. If the Partner State concerned does not submit its observations to the Secretary General within four months, or if the observations submitted are unsatisfactory, the Secretary General shall refer the matter to the Council which shall decide whether the matter should be referred by the Secretary General to the Court immediately or be resolved by the Council.

3. Where a matter has been referred to the Council under the provisions of paragraph 2 of this Article and the Council fails to resolve the matter, the Council shall direct the Secretary General to refer the matter to the Court.

Article 30. Reference by Legal and Natural Persons

Subject to the provisions of Article 27 of this Treaty, any person who is resident in a Partner State may refer for determination by the Court, the legality of any Act, regulation, directive, decision or action of a Partner State or an institution of the Community on the grounds that such Act, regulation, directive, decision or action is unlawful or is an infringement of the provisions of this Treaty.

Article 31. Disputes between the Community and its Employees

The Court shall have jurisdiction to hear and determine disputes between the Community and its employees that arise out of the terms and conditions of employment of the employees of the Community or the application and interpretation of the staff rules and regulations and terms and conditions of service of the Community.

Article 32. Arbitration Clauses and Special Agreements

The Court shall have jurisdiction to hear and determine any matter:

(a) Arising from an arbitration clause contained in a contract or agreement which confers such jurisdiction to which the Community or any of its institutions is a party; or

(b) Arising from a dispute between the Partner States regarding this Treaty if the dispute is submitted to it under a special agreement between the Partner States concerned; or

(c) Arising from an arbitration clause contained in a commercial contract or agreement in which the parties have conferred jurisdiction on the Court.

Article 33. Jurisdiction of National Courts

1. Except where jurisdiction is conferred on the Court by this Treaty, disputes to which the Community is a party shall not, on that ground alone, be excluded from the jurisdiction of the national courts of the Partner States.

2. Decisions of the Court on the interpretation and application of this Treaty shall have precedence over decisions of national courts on a similar matter.

Article 34. Preliminary Rulings of National Courts

Where a question is raised before any court or tribunal of a Partner State concerning the interpretation or application of the provisions of this Treaty or the validity of the regulations, directives, decisions or actions of the Community, that court or tribunal shall, if it considers that a ruling on the question is necessary to enable it to give judgment, request the Court to give a preliminary ruling on the question.

Article 35. Judgment of the Court

1. The Court shall consider and determine every reference made to it pursuant to this Treaty in accordance with rules of the Court and shall deliver in public session, a reasoned judgment which, subject to rules of the Court as to review, shall be final, binding and conclusive and not open to appeal:

Provided that if the Court considers that in the special circumstances of the case it is undesirable that its judgment be delivered in open court, the Court may make an order to that effect and deliver its judgment before the parties privately.

2. The Court shall deliver one judgment only in respect of every reference to it, which shall be the judgment of the Court reached in private by majority verdict:

Provided that a Judge may deliver a dissenting judgment.

3. An application for review of a judgment may be made to the Court only if it is based upon the discovery of some fact which by its nature might have had a decisive influence on the judgment if it had been known to the Court at the time the judgment was given, but which fact, at that time, was unknown to both the Court and the party making the application, and which could not, with reasonable diligence, have been discovered by that party before the judgment was made, or on account of some mistake, fraud or error on the face of the record or because an injustice has been done.

Article 36. Advisory Opinions of the Court

1. The Summit, the Council or a Partner State may request the Court to give an advisory opinion regarding a question of law arising from this Treaty which affects the Community, and the Partner State, the Secretary General or any other Partner State shall in the case of every such request have the right to be represented and take part in the proceedings.

2. A request for an advisory opinion under paragraph 1 of this Article shall contain an exact statement of the question upon which an opinion is required and shall be accompanied by all relevant documents likely to be of assistance to the Court.

3. Upon the receipt of the request under paragraph 1 of this Article, the Registrar shall immediately give notice of the request, to all the Partner States, and shall notify them that the Court shall be prepared to accept, within a time fixed by the President of the Court, written submissions, or to hear oral submissions relating to the question.

4. In the exercise of its advisory function, the Court shall be governed by this Treaty and rules of the Court relating to references of disputes to the extent that the Court considers appropriate.

Article 37. Appearance before the Court

1. Every party to a dispute or reference before the Court may be represented by an advocate entitled to appear before a superior court of any of the Partner States appointed by that party.

2. The Counsel to the Community shall be entitled to appear before the Court in any matter in which the Community or any of its institutions is a party or in respect of any matter where the Counsel to the Community thinks that such an appearance would be desirable.

Article 38. Acceptance of Judgments of the Court

1. Any dispute concerning the interpretation or application of this Treaty or any of the matters referred to the Court pursuant to this Chapter shall not be subjected to any method of settlement other than those provided for in this Treaty.

2. Where a dispute has been referred to the Council or the Court, the Partner States shall refrain from any action which might be detrimental to the resolution of the dispute or might aggravate the dispute.

3. A Partner State or the Council shall take, without delay, the measures required to implement a judgment of the Court.

Article 39. Interim Orders

The Court may, in a case referred to it, make any interim orders or issue any directions which it considers necessary or desirable. Interim orders and other directions issued by the Court shall have the same effect ad interim as decisions of the Court.

Article 40. Intervention

A Partner State, the Secretary General or a resident of a Partner State who is not a party to a case before the Court may, with leave of the Court, intervene in that case, but the submissions of the intervening party shall be limited to evidence supporting or opposing the arguments of a party to the case.

Article 41. Proceedings

1. The quorum for deliberations of the Court shall be prescribed in rules of the Court.

2. The proceedings before the Court shall be either written or oral.

3. The record of each hearing shall be signed by the President or Vice President of the Court and shall be kept and maintained by the Registrar.

Article 42. Rules of the Court and Oaths of Office

1. The Court shall make rules of the Court which shall, subject to the provisions of this Treaty, regulate the detailed conduct of the business of the Court.

2. The Secretary General shall prepare the oath and declarations that the Judges and the Registrar of the Court shall take before the Summit upon their appointment or make upon entering into their duties.

Article 43. Immunity of the Judges and the Holding of Other Offices

1. The Judges of the Court shall be immune from legal action for any act or omission committed in the discharge of their judicial functions under this Treaty.

2. A Judge of the Court shall neither hold any political office or any office in the service of a Partner State or the Community nor engage in any trade, vocation or profession that is likely to interfere or create a conflict of interest to his or her position.

Article 44. Execution of Judgments

The execution of a judgment of the Court which imposes a pecuniary obligation on a person shall be governed by the rules of civil procedure in force in the Partner State in which execution is to take place. The order for execution shall be appended to the judgment of the Court which shall require only the verification of the authenticity of the judgment by the Registrar whereupon, the party in whose favour execution is to take place, may proceed to execute the judgment.

Article 45. Registrar of the Court and Other Staff

1. The Council shall appoint a Registrar of the Court from among citizens of the Partner States qualified to hold such high judicial office in their respective Partner States.

2. The Court shall employ such other staff as may be required to enable it to perform its functions and who shall hold office in the service of the Court.

3. The salary and other conditions of service of the Registrar and other staff of the Court shall be determined by the Council.

4. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article the Registrar shall be responsible to the President of the Court for the day to day administration of the business of the Court. The Registrar shall also carry out the duties imposed upon him by this Treaty and rules of the Court.

Article 46. Official Language of the Court

The official language of the Court shall be English.

Article 47. Seat of the Court

The Seat of the Court shall be determined by the Summit.

CHAPTER NINE

THE EAST AFRICAN LEGISLATIVE ASSEMBLY

Article 48. Membership of the Assembly

1. The members of the Assembly shall be:

- (a) Twenty-seven elected members; and
- (b) Five ex-officio members consisting of:
 - (i) The Minister responsible for regional co-operation from each Partner State; and
 - (ii) The Secretary General and the Counsel to the Community.

2. The Speaker of the Assembly shall preside over and take part in its proceedings in accordance with the rules of procedure of the Assembly.

3. The Assembly shall have committees which shall be constituted in the manner provided in the rules of procedure of the Assembly and shall perform the functions provided in respect thereof in the said rules of procedure.

4. The Council shall appoint a Clerk of the Assembly and other officers of the Assembly whose salaries and other terms and conditions of service shall be determined by the Council.

Article 49. Functions of the Assembly

1. The Assembly shall be the legislative organ of the Community.

2. The Assembly:

- (a) Shall liaise with the National Assemblies of the Partner States on matters relating to the Community;
- (b) Shall debate and approve the budget of the Community;
- (c) Shall consider annual reports on the activities of the Community, annual audit reports of the Audit Commission and any other reports referred to it by the Council;
- (d) Shall discuss all matters pertaining to the Community and make recommendations to the Council as it may deem necessary for the implementation of the Treaty;
- (e) May for purposes of carrying out its functions, establish any committee or committees for such purposes as it deems necessary;
- (f) Shall recommend to the Council the appointment of the Clerk and other officers of the Assembly; and
- (g) Shall make its rules of procedure and those of its committees.

3. The Assembly may perform any other functions as are conferred upon it by this Treaty.

Article 50. Election of Members of the Assembly

1. The National Assembly of each Partner State shall elect, not from among its members, nine members of the Assembly, who shall represent as much as it is feasible, the various political parties represented in the National Assembly, shades of opinion, gender and other special interest groups in that Partner State, in accordance with such procedure as the National Assembly of each Partner State may determine.

2. A person shall be qualified to be elected a member of the Assembly by the National Assembly of a Partner State in accordance with paragraph 1 of this Article if such a person:

- (a) Is a citizen of that Partner State;
- (b) Is qualified to be elected a member of the National Assembly of that Partner State under its Constitution;
- (c) Is not holding office as a Minister in that Partner State;
- (d) Is not an officer in the service of the Community; and
- (e) Has proven experience or interest in consolidating and furthering the aims and the objectives of the Community.

Article 51. Tenure of Office of Elected Members

1. Subject to this Article, an elected member of the Assembly shall hold office for five years and be eligible for re-election for a further term of five years.

2. The terms and conditions of service of the Members of the Assembly shall be determined by the Summit on the recommendation of the Council.

3. An elected member of the Assembly shall vacate his or her seat in the Assembly upon the happening of any of the following events:

- (a) Upon the delivery of his or her resignation in writing to the Speaker of the Assembly;
- (b) Upon his or her ceasing to be qualified for election as an elected member;
- (c) Upon his or her election or nomination as a member of the National Assembly of a Partner State;
- (d) Upon his or her appointment as a Minister in the Government of a Partner State;
- (e) Upon his or her having been absent from the Assembly for such period and in such circumstances as are prescribed by the rules of procedure of the Assembly; or
- (f) Upon his or her conviction by a Court of competent jurisdiction of an offence and sentenced to imprisonment for a term exceeding six months and if no appeal has been preferred against such a decision.

Article 52. Questions as to Membership of the Assembly

1. Any question that may arise whether any person is an elected member of the Assembly or whether any seat on the Assembly is vacant shall be determined by the institution of the Partner State that determines questions of the election of members of the National Assembly responsible for the election in question.

2. The National Assembly of the Partner States shall notify the Speaker of the Assembly of every determination made under paragraph 1 of this Article.

Article 53. Speaker of the Assembly

1. The Speaker of the Assembly shall be elected on rotational basis by the elected members of the Assembly from among themselves to serve for a period of five years.

2. The Speaker of the Assembly shall vacate his or her office:

(a) Upon the expiry of the period for which he or she was elected;

(b) If he or she delivers his or her resignation in writing to the elected members; or

(c) If he or she ceases to be qualified for election as Speaker of the Assembly.

3. The Speaker of the Assembly may be removed from office by a resolution supported by not less than two thirds majority of the elected members for inability to perform the functions of his or her office, whether arising from infirmity of mind or body or for misconduct.

Article 54. Invitation of Persons to Assist the Assembly

1. The Speaker of the Assembly may invite any person to attend the Assembly, notwithstanding that he or she is not a member of the Assembly, if in his or her opinion the business before the Assembly renders his or her presence desirable.

2. The rules of procedure of the Assembly shall make provisions for a person so invited to take part in the proceedings of the Assembly relating to the matters in respect of which he or she was invited.

Article 55. Meetings of the Assembly

1. The meetings of the Assembly shall be held at such times and places as the Assembly may appoint.

2. Subject to the provisions of paragraph 1 of this Article, the Assembly shall meet at least once in every year at Arusha in the United Republic of Tanzania and at a time to be determined by the Assembly.

Article 56. Presiding in the Assembly

There shall preside at any sitting of the Assembly:

(a) The Speaker of the Assembly, or

(b) In the absence of the Speaker of the Assembly, such elected member of the Assembly as the elected members may elect for the sitting.

Article 57. Quorum and Vacancies in the Assembly

1. Subject to this Article, the rules of procedure of the Assembly shall make provision as to the number and composition of the elected members that shall constitute a quorum of the Assembly.

2. In reckoning the number of members who are present for the purposes of paragraph 1 of this Article, the person presiding shall not be taken into account.

3. The Assembly may transact business notwithstanding that there is a vacancy among its members, and the attendance or participation of any person not entitled to attend or participate in the proceedings of the Assembly shall not invalidate those proceedings.

Article 58. Voting in the Assembly

1. All questions proposed for decision in the Assembly shall be determined by a majority of the votes of the members present and voting.

2. The ex-officio members of the Assembly shall not be entitled to vote in the Assembly.

3. When in the absence of the Speaker of the Assembly a member is presiding in the Assembly, the member presiding shall retain his or her right to vote.

4. If the votes of the members are equally divided upon any motion before the Assembly, the motion shall be lost.

Article 59. Bills and Motions in the Assembly

1. Subject to the rules of procedure of the Assembly, any member may propose any motion or introduce any Bill in the Assembly:

Provided that a motion which does not relate to the functions of the Community shall not be proposed in the Assembly, and a Bill which does not relate to a matter with respect to which Acts of the Community may be enacted shall not be introduced into the Assembly.

2. The Assembly shall not:

(a) Proceed on any Bill, including an amendment to any Bill, that, in the opinion of the person presiding, makes provision for any of the following purposes:

(i) For the imposition of any charge upon any fund of the Community;

(ii) For the payment, issue or withdrawal from any fund of the Community of any moneys not charged thereon or the increase in the amount of any such payment, issue or withdrawal;

(iii) For the remission of any debt due to the Community; or

(b) Proceed upon any motion, including any amendment to a motion, the effect of which, in the opinion of the person presiding, would be to make provision for any of the said purposes.

3. In addition to the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article:

(a) The Council shall publish annually and present to a meeting of the Assembly a general report on the activities of the Community and which the Assembly shall consider at its meeting;

(b) The Assembly may by a majority of votes cast request the Council to submit any appropriate proposals on matters on which it considers that action is required on the part of the Community for the purpose of implementing this Treaty; and

(c) The Assembly shall hold an annual debate on the report to be submitted to it by the Council on progress made by the Community in the development of its common foreign and security policies.

Article 60. Rules of Procedure of the Assembly

The Assembly may make, amend, add to or revoke rules governing the procedure of the Assembly.

Article 61. Powers, Privileges and Immunities of the Assembly and its Members

1. The Members of the Assembly shall be immune from legal action for any acts of omission or commission in the discharge of their functions under this Treaty.

2. The Community may, for the orderly and effective discharge of the business of the Assembly, enact legislation for the powers, privileges and immunities of the Assembly, its Committees and members.

Article 62. Acts of the Community

1. The enactment of legislation of the Community shall be effected by means of Bills passed by the Assembly and assented to by the Heads of State, and every Bill that has been duly passed and assented to shall be styled an Act of the Community.

2. When a Bill has been duly passed by the Assembly the Speaker of the Assembly shall submit the Bill to the Heads of State for assent.

3. Every Bill that is submitted to the Heads of State under paragraph 2 of this Article shall contain the following words of enactment:

Enacted by the East African Community and assented to by the President of the Republic of Kenya, the President of the Republic of Uganda and the President of the United Republic of Tanzania.

Article 63. Assent to Bills

1. The Heads of State may assent to or withhold assent to a Bill of the Assembly.
2. A Bill that has not received assent as provided for in paragraph 1 of this Article within three months from the date on which it was passed by the Assembly shall be referred back to the Assembly, giving reasons, and with a request that the Bill or a particular provision thereof be reconsidered by the Assembly.
3. If the Assembly discusses and approves the Bill, the Bill shall be re-submitted to the Heads of State for assent.
4. If a Head of State withholds assent to a re-submitted Bill, the Bill shall lapse.

Article 64. Publication of Acts of the Community

The Secretary General shall cause every Act of the Community to be published in the Gazette.

*Article 65. Relations Between the Assembly and the
National Assemblies of the Partner States*

In pursuance of the policy of the Community of popular participation in the achievement of its objectives and so that the Council may be able to take into account in the exercise of its functions, the opinion of the general public in the Partner States on matters relating to the achievement of the objectives of the Community as expressed through the debates of the elected members of their National Assemblies, and those of the Assembly and to foster co-operation between the Assembly and the National Assemblies of the Partner States hereinafter referred to as "the National Assemblies":

(a) The Clerk of the Assembly shall as soon as practicable transmit to the Clerks of the National Assemblies copies of the records of all relevant debates of the meetings of the Assembly to be laid before the National Assemblies, by the respective Ministers responsible for regional co-operation, for information;

(b) The Clerk of the Assembly shall as soon as practicable transmit to the Clerks of the National Assemblies copies of the Bills introduced into the Assembly and Acts of the Community to be laid before the National Assemblies for information;

(c) The Clerks of the National Assemblies shall as soon as practicable transmit to the Clerk of the Assembly copies of the records of all relevant debates of the meetings of their National Assemblies other than those with respect to the matters laid before their National Assemblies in pursuance of the provisions of sub-paragraph (a) of this paragraph; and

(d) The Clerk of the Assembly shall as soon as practicable transmit to the Secretary General copies of all the records of debate referred to in sub-paragraphs (a) and (b) of this paragraph for information to the Council.

CHAPTER TEN

THE SECRETARIAT AND STAFF OF THE COMMUNITY

Article 66. Establishment of the Secretariat

1. The Secretariat shall be the executive organ of the Community.
2. There shall be the following offices in the service of the Community:
 - (a) Secretary General;
 - (b) Deputy Secretaries General;
 - (c) Counsel to the Community; and
 - (d) Such other offices as may be deemed necessary by the Council.

Article 67. Secretary General

1. The Secretary General shall be appointed by the Summit upon nomination by the relevant Head of State under the principle of rotation.
2. Upon the appointment of the Secretary General the Partner State from which he or she is appointed shall forfeit the post of Deputy Secretary General.
3. The Secretary General shall be the principal executive officer of the Community and shall:
 - (a) Be the head of the Secretariat;
 - (b) Be the Accounting Officer of the Community;
 - (c) Be the Secretary of the Summit; and
 - (d) Carry out such other duties as are conferred upon him by this Treaty or by the Council from time to time.
4. The Secretary General shall serve a fixed five year term.
5. The terms and conditions of service of the Secretary General shall be determined by the Council and approved by the Summit.

Article 68. Deputy Secretaries General

1. The Council shall determine the number of Deputy Secretaries General.
2. The Deputy Secretaries General shall be appointed by the Summit on recommendations of the Council and on a rotational basis.
3. The Deputy Secretaries General shall:
 - (a) Deputise for the Secretary General; and
 - (b) Perform such other duties as may be prescribed by the Council.
4. The Deputy Secretaries General shall each serve a three year term, renewable once.
5. The terms and conditions of service of the Deputy Secretaries General shall be determined by the Council and approved by the Summit.

Article 69. Counsel to the Community

1. There shall be a Counsel to the Community who shall be the principal legal adviser to the Community.
2. The Counsel to the Community shall perform such duties as are conferred upon him or her by this Treaty and by the Council.
3. The Counsel to the Community shall be appointed on contract and in accordance with the staff rules and regulations and terms and conditions of service of the Community.
4. The other terms and conditions of service of the Counsel to the Community shall be determined by the Council.

Article 70. Other Officers and Staff of the Secretariat

1. There shall be such other officers and staff in the service of the Community as the Council may determine.
2. All staff of the Secretariat shall be appointed on contract and in accordance with staff rules and regulations and terms and conditions of service of the Community.
3. The salaries, job design and other terms and conditions of service of the staff in the service of the Community shall be determined by the Council.

Article 71. Functions of the Secretariat

1. The Secretariat shall be responsible for:
 - (a) Initiating, receiving and submitting recommendations to the Council, and forwarding of Bills to the Assembly through the Co-ordination Committee;
 - (b) The initiation of studies and research related to, and the implementation of, programmes for the most appropriate, expeditious and efficient ways of achieving the objectives of the Community;
 - (c) The strategic planning, management and monitoring of programmes for the development of the Community;
 - (d) The undertaking either on its own initiative or otherwise, of such investigations, collection of information, or verification of matters relating to any matter affecting the Community that appears to it to merit examination;
 - (e) The co-ordination and harmonisation of the policies and strategies relating to the development of the Community through the Co-ordination Committee;
 - (f) The general promotion and dissemination of information on the Community to the stakeholders, the general public and the international community;
 - (g) The submission of reports on the activities of the Community to the Council through the Co-ordination Committee;
 - (h) The general administration and financial management of the Community;
 - (i) The mobilisation of funds from development partners and other sources for the implementation of projects of the Community;

(j) Subject to the provisions of this Treaty, the submission of the budget of the Community to the Council for its consideration;

(k) Proposing draft agenda for the meetings of the organs of the Community other than the Court and the Assembly;

(l) The implementation of the decisions of the Summit and the Council;

(m) The organisation and the keeping of records of meetings of the institutions of the Community other than those of the Court and the Assembly;

(n) The custody of the property of the Community;

(o) The establishment of practical working relations with the Court and the Assembly; and

(p) Such other matters that may be provided for under this Treaty.

2. For the purposes of paragraph 1 of this Article, the Secretary General shall where he or she thinks it appropriate, act on behalf of the Secretariat.

3. The Deputy Secretaries General shall assist the Secretary General in the discharge of his or her functions.

4. The Counsel to the Community shall be the principal legal adviser to the Community in connection with matters pertaining to this Treaty and the Community and he or she shall by virtue of this paragraph be entitled to appear in the Courts of the Partner States in respect of matters pertaining to the Community and this Treaty.

Article 72. Relationship Between the Secretariat and the Partner States

1. In the performance of their functions, the staff of the Community shall not seek or receive instructions from any Partner State or from any other authority external to the Community. They shall refrain from any actions which may adversely reflect on their position as international civil servants and shall be responsible only to the Community.

2. A Partner State shall not, by or under any law of that Partner State, confer any power or impose any duty upon an officer, organ or institution of the Community as such, except with the prior consent of the Council.

3. Each Partner State undertakes to respect the international character of the responsibilities of the institutions and staff of the Community and shall not seek to influence them in the discharge of their functions.

4. The Partner States agree to co-operate with and assist the Secretariat in the performance of its functions as set out in Article 71 of this Treaty and agree in particular to provide any information which the Secretariat may request for the purpose of discharging its functions.

Article 73. Immunities

1. Persons employed in the service of the Community:

(a) Shall be immune from civil process with respect to omissions or acts performed by them in their official capacity; and

(b) Shall be accorded immunities from immigration restrictions and alien registration.

2. Experts or consultants rendering services to the Community and delegates of the Partner States while performing services to the Community or while in transit in the Partner States to perform the services of the Community shall be accorded such immunities and privileges in the Partner States as the Council may determine.

CHAPTER ELEVEN

CO-OPERATION IN TRADE LIBERALISATION AND DEVELOPMENT

Article 74. East African Trade Regime

In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of this Treaty, and in furtherance of Article 2 of this Treaty, the Partner States shall develop and adopt an East African Trade Regime and co-operate in trade liberalisation and development in accordance therewith.

Article 75. Establishment of a Customs Union

1. For purposes of this Chapter, the Partner States agree to establish a Customs Union details of which shall be contained in a Protocol which shall, inter alia, include the following:

- (a) The application of the principle of asymmetry;
- (b) The elimination of internal tariffs and other charges of equivalent effect;
- (c) The elimination of non-tariff barriers;
- (d) Establishment of a common external tariff;
- (e) Rules of origin;
- (f) Dumping;
- (g) Subsidies and countervailing duties;
- (h) Security and other restrictions to trade;
- (i) Competition;
- (j) Duty drawback, refund and remission of duties and taxes;
- (k) Customs co-operation;
- (l) Re-exportation of goods; and
- (m) Simplification and harmonisation of trade documentation and procedures.

2. The establishment of the Customs Union shall be progressive in the course of a transitional period as shall be determined by the Council.

3. For purposes of this Article, the Council may establish and confer powers and authority upon such institutions as it may deem necessary to administer the Customs Union.

4. With effect from a date to be determined by the Council, the Partner States shall not impose any new duties and taxes or increase existing ones in respect of products traded

within the Community and shall transmit to the Secretariat all information on any tariffs for study by the relevant institutions of the Community.

5. Except as may be provided for or permitted under this Treaty, the Partner States agree to remove all the existing non-tariff barriers on the importation into their territory of goods originating from the other Partner States and thereafter to refrain from imposing any further non-tariff barriers.

6. The Partner States shall refrain from enacting legislation or applying administrative measures which directly or indirectly discriminate against the same or like products of other Partner States.

7. For purposes of this Article, the Partner States shall within a period of four years conclude the Protocol on the Establishment of a Customs Union.

Article 76. Establishment of a Common Market

1. There shall be established a Common Market among the Partner States. Within the Common Market, and subject to the Protocol provided for in paragraph 4 of this Article, there shall be free movement of labour, goods, services, capital, and the right of establishment.

2. The establishment of the Common Market shall be progressive and in accordance with schedules approved by the Council.

3. For purposes of this Article, the Council may establish and confer powers and authority upon such institutions as it may deem necessary to administer the Common Market.

4. For the purpose of this Article, the Partner States shall conclude a Protocol on a Common Market.

Article 77. Measures to Address Imbalances Arising from the Application of the Provisions for the Establishment of a Customs Union and a Common Market

For purposes of this Article, the Partner States shall within the framework of the Protocols provided for under Articles 75 and 76 of this Treaty, take measures to address imbalances that may arise from the application of the provisions of this Treaty.

Article 78. Safeguard Clause

1. In the event of serious injury occurring to the economy of a Partner State following the application of the provisions of this Chapter, the Partner State concerned shall, after informing the Council through the Secretary General and the other Partner States, take necessary safeguard measures.

2. The Council shall examine the method and effect of the application of existing safeguard measures and take decisions thereon.

CHAPTER TWELVE

CO-OPERATION IN INVESTMENT AND INDUSTRIAL DEVELOPMENT CHAPTER

Article 79. Industrial Development

In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of this Treaty, the Partner States shall take such steps in the field of industrial development that will:

- (a) Promote self-sustaining and balanced industrial growth;
- (b) Improve the competitiveness of the industrial sector so as to enhance the expansion of trade in industrial goods within the Community and the export of industrial goods from the Partner States in order to achieve the structural transformation of the economy that would foster the overall socio-economic development in the Partner States; and
- (c) Encourage the development of indigenous entrepreneurs.

Article 80. Strategy and Priority Areas

1. For purposes of Article 79 of this Treaty, the Partner States shall take measures to:

- (a) Develop an East African Industrial Development Strategy;
- (b) Promote linkages among industries within the Community through diversification, specialisation and complementarity, in order to enhance the spread effects of industrial growth and to facilitate the transfer of technology;
- (c) Facilitate the development of:
 - (i) Small-and-medium scale industries including sub-contracting and other relations between larger and smaller firms;
 - (ii) Basic capital and intermediate goods industries for the purposes of obtaining the advantages of economies of scale; and
 - (iii) Food and agro-industries;
- (d) Rationalise investments and the full use of established industries so as to promote efficiency in production;
- (e) Promote industrial research and development and the transfer, acquisition, adaptation and development of modern technology, training, management and consultancy services through the establishment of joint industrial institutions and other infrastructural facilities;
- (f) Harmonise and rationalise investment incentives including those relating to taxation of industries particularly those that use local materials and labour with a view to promoting the Community as a single investment area;
- (g) Disseminate and exchange industrial and technological information;
- (h) Avoid double taxation; and
- (i) Maintain the standardisation, quality assurance, metrology and testing currently applicable and such other standards as may be adopted by the Council after the signing of this

Treaty for goods and services produced and traded among the Partner States pending the conclusion of a protocol under paragraph 4 of Article 81 of this Treaty.

2. The Partners States shall take such other measures for the purposes of Article 79 of this Treaty as the Council may determine.

CHAPTER THIRTEEN

CO-OPERATION IN STANDARDISATION, QUALITY ASSURANCE, METROLOGY AND TESTING

Article 81. Standardisation, Quality Assurance, Metrology and Testing

1. The Partner States agree that standardisation, quality assurance, metrology and testing can facilitate sustainable modernisation in the Community.

2. The Partner States also recognise the significance of standardisation, quality assurance, metrology and testing in the enhancement of the standard of living, reduction of unnecessary variety of products, the facilitation of interchangeability of products, the promotion of trade and investment, consumer protection, the enhancement of savings in public and private purchasing, improved productivity, the facilitation of information exchange, the promotion of health as well as the protection of life, property, and the environment.

3. The Partner States undertake to evolve and apply a common policy for the standardisation, quality assurance, metrology and testing of goods and services produced and traded within the Community.

4. The Partner States agree to conclude a protocol on Standardisation, Quality Assurance, Metrology and Testing for the goods and services produced and traded in the Community.

CHAPTER FOURTEEN

MONETARY AND FINANCIAL CO-OPERATION

Article 82. Scope of Co-operation

1. In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of this Treaty, the Partner States undertake to co-operate in monetary and fiscal matters in accordance with the approved macro-economic policies, harmonisation programmes and convergence framework of the Community in order to establish monetary stability within the Community aimed at facilitating economic integration efforts and the attainment of sustainable economic development of the Community. To this end, the Partner States shall:

(a) Co-operate in monetary and financial matters and maintain the convertibility of their currencies as a basis for the establishment of a Monetary Union;

(b) Harmonise their macro-economic policies especially in exchange rate policy, interest rate policy, monetary and fiscal policies; and

(c) Remove obstacles to the free movement of goods, services and capital within the Community.

2. The Partner States shall in order to implement the provisions of paragraph 1 of this Article, inter alia:

(a) Maintain the existing convertibility of their currencies to promote the use of national currencies in the settlement of payments for all transactions among the Partner States thereby economising on the use of foreign currency;

(b) Take measures that would facilitate trade and capital movement within the Community;

(c) Develop, harmonise and eventually integrate the financial systems of the Partner States; and

(d) Implement the provisions of this Treaty relating to monetary and financial co-operation.

Article 83. Monetary and Fiscal Policy Harmonisation

1. The Partner States undertake to adopt policy measures in accordance with an agreed macro-economic policy framework.

2. For the purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States undertake to:

(a) Remove all exchange restrictions on imports and exports within the Community;

(b) Maintain free market determined exchange rates and enhance the levels of their international reserves;

(c) Adjust their fiscal policies and net domestic credit to the government to ensure monetary stability and the achievement of sustained economic growth;

(d) Liberalise their financial sectors by freeing and deregulating interest rates with a view to achieving positive real interest rates in order to promote savings for investment within the Community and to enhance competition and efficiency in their financial systems; and

(e) Harmonise their tax policies with a view to removing tax distortions in order to bring about a more efficient allocation of resources within the Community.

Article 84. Macro-economic Co-ordination Within the Community

1. The Partner States shall co-ordinate through the Council their macro-economic policies and economic reform programmes with a view to promoting the socio-economic development of the Community.

2. In order to achieve balanced development within the Community, the Partner States undertake to evolve policies designed to improve their resource and production base.

Article 85. Banking and Capital Market Development

The Partner States undertake to implement within the Community, a capital market development programme to be determined by the Council and shall create a conducive environment for the movement of capital within the Community. To this end, the Partner States shall:

- (a) Take steps to achieve wider monetisation of the region's economies under a liberalised market economy;
- (b) Harmonise their banking Acts;
- (c) Harmonise capital market policies on cross-border listing, foreign portfolio investors, taxation of capital market transactions, accounting, auditing and financial reporting standards, procedures for setting commissions and other charges;
- (d) Harmonise the regulatory and legislative frameworks and regulatory structures;
- (e) Harmonise and implement common standards for market conduct;
- (f) Harmonise policies impacting on capital markets, particularly the granting of incentives for the development of capital markets within the region;
- (g) Promote co-operation among the stock-exchanges and capital markets and securities regulators within the region through mutual assistance and the exchange of information and training;
- (h) Promote the establishment of a regional stock exchange within the Community with trading floors in each of the Partner States;
- (i) Ensure adherence by their appropriate national authorities to harmonised stock trading systems, the promotion of monetary instruments and to permitting residents of the Partner States to acquire and negotiate monetary instruments freely within the Community;
- (j) Establish within the Community a cross listing of stocks, a rating system of listed companies and an index of trading performance to facilitate the negotiation and sale of shares within and external to the Community; and
- (k) Institute measures to prevent money laundering activities.

Article 86. Movement of Capital

The Partner States shall in accordance with the time table to be determined by the Council, permit the free movement of capital within the Community, develop, harmonise and eventually integrate their financial systems. In this regard, the Partner States shall:

- (a) Ensure the unimpeded flow of capital within the Community through the removal of controls on the transfer of capital among the Partner States;
- (b) Ensure that the citizens of and persons resident in a Partner State are allowed to acquire stocks, shares and other securities or to invest in enterprises in the other Partner States; and
- (c) Encourage cross-border trade in financial instruments.

Article 87. Joint Project Financing

1. The Partner States undertake to co-operate in financing projects jointly in each other's territory, especially those that facilitate integration within the Community.

2. The Partner States undertake to co-operate in the mobilisation of foreign capital for the financing of national and joint projects.

Article 88. Safeguard Measures

The Council may approve measures designed to remedy any adverse effects a Partner State may experience by reason of the implementation of the provisions of this Chapter, provided that such a Partner State shall furnish to the Council proof that it has taken all reasonable steps to overcome the difficulties, and that such measures are applied on a non-discriminatory basis.

CHAPTER FIFTEEN

CO-OPERATION IN INFRASTRUCTURE AND SERVICES

Article 89. Common Transport and Communications Policies

In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of this Treaty, the Partner States undertake to evolve co-ordinated, harmonised and complementary transport and communications policies; improve and expand the existing transport and communication links; and establish new ones as a means of furthering the physical cohesion of the Partner States, so as to facilitate and promote the movement of traffic within the Community. To this end, the Partner States shall take steps, inter alia, to:

(a) Develop harmonised standards and regulatory laws, rules, procedures and practices;

(b) Construct, maintain, upgrade, rehabilitate and integrate roads, railways, airports, pipelines and harbours in their territories;

(c) Review and re-design their intermodal transport systems and develop new routes within the Community for the transport of the type of goods and services produced in the Partner States;

(d) Maintain, expand and upgrade communication facilities to enhance interaction between persons and businesses in the Partner States and promote the full exploitation of the market and investment opportunities created by the Community;

(e) Grant special treatment to land-locked Partner States in respect of the application of the provisions of this Chapter;

(f) Provide security and protection to transport systems to ensure the smooth movement of goods and persons within the Community;

(g) Take measures directed towards the harmonisation and joint use of facilities and programmes within their existing national institutions for the training of personnel in the field of transport and communications; and

(h) Exchange information on technological developments in transport and communications.

Article 90. Roads and Road Transport

The Partner States shall:

(a) Take measures to ratify or accede to international conventions on road traffic and road signs and signals and take such steps as may be necessary to implement these conventions;

(b) Harmonise their traffic laws, regulations and highway codes and adopt a common definition of classes of roads and route numbering systems;

(c) Harmonise the provisions of their laws concerning licensing, equipment, markings and registration numbers of vehicles for travel and transport within the Community;

(d) Adopt common standards for vehicle construction, vehicle inspection and vehicle inspection centres;

(e) Adopt common standards and regulations for driver training and licensing;

(f) Adopt common requirements for the insurance of goods and vehicles;

(g) Adopt common regulations governing speed limits on urban roads and highways;

(h) Adopt and establish common road safety regulations, accident rescue, first aid, medical care and post-trauma systems within the Community;

(i) Prescribe minimum safety requirements for packaging, loading and transporting of dangerous substances;

(j) Establish common measures for the facilitation of road transit traffic;

(k) Harmonise rules and regulations concerning special transport requiring security;

(l) Adopt common rules and regulations governing the dimensions, technical requirements, gross weight and load per axle of vehicles used in trunk roads within the Community;

(m) Co-ordinate activities with respect to the construction of trunk roads connecting the Partner States to common standards of design and in the maintenance of existing road networks to such standards as will enable the carriers of other Partner States to operate to and from their territories efficiently;

(n) Co-ordinate their activities in the maintenance, rehabilitation, upgrading and reconstruction of the trunk road networks connecting the Partner States and ensure that such road networks once rehabilitated will not be allowed to disintegrate;

(o) Adopt a co-ordinated approach in the implementation of trunk road projects connecting the Partner States;

(p) Agree on common policies and standards for the manufacture and the maintenance of road transport equipment;

(q) Establish common road design and construction standards for the trunk roads connecting the Partner States and promote the use, as much as possible, of local materials and resources;

(r) Adopt common and simplified documentation procedures for road transportation within the Community and harmonise road transit charges;

(s) Gradually reduce and finally eliminate non-physical barriers to road transport within the Community;

(t) Ensure that common carriers from other Partner States have the same opportunities and facilities as common carriers in their territories in the undertaking of transport operations within the Community;

(u) Ensure that the treatment of motor transport operators engaged in transport within the Community from other Partner States is not less favourable than that accorded to the operators of similar transport from their own territories;

(v) Make road transport efficient and cost effective by promoting competition and introducing regulatory framework to facilitate the road haulage industry operations;

(w) Exchange information and experience on issues common to roads and road transport within the Community; and

(x) Encourage the use and development of low cost and non-motorised transport in the Community's transport policies.

Article 91. Railways and Rail Transport

1. The Partner States agree to establish and maintain co-ordinated railway services that would efficiently connect the Partner States within the Community and, where necessary, to construct additional railway connections.

2. The Partner States shall, in particular:

(a) Adopt common policies for the development of railways and railway transport in the Community;

(b) Make their railways more efficient and competitive through, inter alia, autonomous management and improvement of infrastructure;

(c) Adopt common safety rules, regulations and requirements with regard to signs, signals, rolling stock, motive power and related equipment and the transport of dangerous substances;

(d) Adopt measures for the facilitation, harmonisation and rationalisation of railway transport within the Community;

(e) Harmonise and simplify documents required for railway transport within the Community;

(f) Harmonise procedures with respect to the packaging, marking and loading of goods and wagons for railway transport within the Community;

(g) Agree to charge non-discriminatory tariffs in respect of goods transported by railway within the Community;

- (h) Consult each other on proposed measures that may affect railway transport within the Community;
- (i) Integrate the operations of their railway administrations including the synchronisation of train schedules and the operations of unit trains;
- (j) Establish common standards for the construction and maintenance of railway facilities;
- (k) Agree on common policies for the manufacture of railway transport equipment and railway facilities;
- (l) Agree to allocate space for the storage of goods transported by railway from each other within their goods sheds;
- (m) Take measures to facilitate thorough working of trains within the Community;
- (n) Facilitate the deployment of railway rolling stock, motive power and related equipment for the conveyance of goods to and from each other without discrimination;
- (o) Endeavour to maintain the existing physical facilities of their railways to such standards as will enable the Partner States to operate their own systems within the Community in an efficient manner;
- (p) Provide efficient railway transport services among the Partner States on a non-discriminatory basis;
- (q) Facilitate joint utilisation of railway facilities including manufacture, maintenance and training facilities to ensure their optimal use; and
- (r) Promote co-operation in the fields of research and exchange of information.

Article 92. Civil Aviation and Civil Air Transport

1. The Partner States shall harmonise their policies on civil aviation to promote the development of safe, reliable, efficient and economically viable civil aviation with a view to developing appropriate infrastructure, aeronautical skills and technology, as well as the role of aviation in support of other economic activities.

2. The Partner States shall take necessary steps to facilitate the establishment of joint air services and the efficient use of aircraft as steps towards the enhancement of air transportation within the Community.

3. The Partner States shall in particular:

(a) Adopt common policies for the development of civil air transport in the Community in collaboration with other relevant international organisations including the African Civil Aviation Commission (AFCAC), the African Airlines Association (AFRAA), the International Air Transport Association (IATA), and International Civil Aviation Organisation (ICAO);

(b) Undertake to make civil air transport services safe, efficient and profitable through, inter alia, autonomous management;

(c) Liberalise the granting of air traffic rights for passengers and cargo operations with a view to increasing efficiency;

(d) Harmonise civil aviation rules and regulations by implementing the provisions of the Chicago Convention on International Civil Aviation, with particular reference to Annex 9 thereof;

(e) Establish a Unified Upper Area Control system;

(f) Establish common measures for the facilitation of passenger and cargo air services in the Community;

(g) Co-ordinate the flight schedules of their designated airlines;

(h) Consider ways to develop, maintain and co-ordinate in common, their navigational, communications and meteorological facilities for the provision of safe air navigation and the joint management of their air space;

(i) Encourage the joint use of maintenance and overhaul facilities and other services for aircraft, ground handling equipment and other facilities;

(j) Agree to take common measures for the control and protection of the air space of the Community;

(k) Apply the ICAO policies and guidelines in determining user charges and apply the same rules and regulations relating to scheduled air transport services among themselves;

(l) Adopt common aircraft standards and technical specifications for the types of aircraft to be operated in the Community; and

(m) Co-ordinate measures and co-operate in the maintenance of the high security required in respect of air services operations and operate joint search and rescue operations.

Article 93. Maritime Transport and Ports

The Partner States shall:

(a) Promote the co-ordination and harmonisation of their maritime transport policies and establish a common maritime transport policy;

(b) Promote the development of efficient and profitable sea port services through the liberalisation and commercialisation of port operations;

(c) Make rational use of existing port installations;

(d) In the case of the coastal Partner States, co-operate with the land-locked Partner States and grant them easy access to port facilities and opportunities to participate in provision of port and maritime services;

(e) Take measures to ratify or accede to international conventions on maritime transport;

(f) Establish a harmonious traffic organisation system for the optimal use of maritime transport services;

(g) Co-operate in the elaboration and application of measures to facilitate the arrival, stay and departure of vessels;

(h) Promote co-operation among their port authorities in the management and operations of their ports and maritime transport so as to facilitate the efficient movement of traffic between their territories;

(i) Agree to charge non-discriminatory tariffs in respect of goods from their territories and goods from other Partner States, except where their goods enjoy domestic transport subsidies, and apply the same rules and regulations in respect of maritime transport among themselves without discrimination;

(j) Agree to allocate space on board their ships for goods consigned to or from the territories of other Partner States;

(k) Install and maintain efficient cargo handling equipment, cargo storage facilities and general operations and train related manpower and where feasible shall undertake these jointly;

(l) Agree to allocate adequate space for the storage of goods traded among themselves;

(m) Co-ordinate measures with respect to, and co-operate in the maintenance of, the safety of maritime transport services, including joint search and rescue operations;

(n) Provide adequate facilities with good communication systems that would receive and respond to signals promptly;

(o) Inter-connect their national communication systems so as to identify polluted points in oceans for concerted marine pollution control;

(p) Encourage their respective national shipping lines to form international shipping associations;

(q) Review their national maritime legislation in accordance with the existing international maritime conventions.

Article 94. Inland Waterways Transport

The Partner States shall:

(a) Harmonise their inland waterways transport policies and shall adopt, harmonise and simplify rules, regulations and administrative procedures governing waterways transport on their common navigable inland waterways;

(b) Install and maintain efficient cargo handling equipment, cargo storage facilities and general operations and train related manpower resources and where possible shall undertake these jointly;

(c) Encourage joint use of maintenance facilities;

(d) Harmonise tariffs structure for waterways transport on their common navigable inland waterways;

(e) Adopt common rules to govern the packaging, marking, loading and other procedures for waterways transport on their common navigable inland waterways;

(f) Agree to charge the same tariffs in respect of goods transported within the Community and apply the same rules and regulations in respect of inland waterways transport among themselves without discrimination;

(g) Agree to provide space without discrimination on board vessels registered in their territories for goods consigned to and from their territories;

- (h) Wherever possible, promote co-operation among themselves by undertaking joint ventures in inland waterways transport including the establishment of joint shipping services;
- (i) Co-ordinate measures with respect to, and co-operate in the maintenance of, safety in inland waterways transport services including the provision and maintenance of communication equipment to receive distress positions promptly and joint search and rescue operations;
- (j) Facilitate the deployment of inland waterways vessels and equipment for efficient conveyance of all classes of traffic to and from each Partner State;
- (k) Integrate efforts to control and eradicate the water hyacinth menace and its effects on inland waterways transport;
- (l) Facilitate joint studies in the use and management of inland waterways;
- (m) Provide regional training and research facilities for the promotion and development of marine operations and meteorology;
- (n) Undertake joint surveying, mapping and production of navigational charts and provision of navigational aids;
- (o) Facilitate provision of adequate meteorological equipment, communication and safety facilities to vessels plying the lakes within the Partner States;
- (p) Jointly tackle issues on inland water pollution with a view to achieving effective monitoring and control thereof;
- (q) Jointly explore utilisation of unexploited inland waterways transport resources and tackle matters related to shipping and port services; and
- (r) Harmonise national policies on inland waterways transport.

Article 95. Multimodal Transport

The Partner States shall:

- (a) Harmonise and simplify regulations, goods classification, procedures and documents required for multimodal transport within the Community;
- (b) Apply uniform rules and regulations with respect to the packaging, marking and loading of goods;
- (c) Provide where feasible, technical and other facilities for direct trans-shipment of goods at main trans-shipment points including intermodal cargo exchange points, inland clearance depots, dry ports or inland container depots;
- (d) Agree to allocate multimodal transport facilities for goods consigned to or from the Partner States;
- (e) Take measures to ratify or accede to international conventions on multimodal transport and containerisation and take such steps as may be necessary to implement them; and
- (f) Promote communication and information exchange to enhance the efficiency of multimodal transport.

Article 96. Freight Booking Centres

The Partner States shall encourage the establishment of freight booking centres.

Article 97. Freight Forwarders, Customs Clearing Agents and Shipping Agents

1. The Partner States shall harmonise the requirements for registration and licensing of freight forwarders, customs clearing agents and shipping agents.

2. The Partner States shall allow any person to register, and be licensed, as a freight forwarder, customs clearing agent and shipping agent, provided that, that person fulfills the legal and customs requirements of that Partner State.

3. The Partner States shall not restrict the commercial activities, rights and obligations of a lawfully registered and licensed freight forwarder or clearing agent.

Article 98. Postal Services

The Partner States shall harmonise their policies on postal services and promote close co-operation between their postal administrations and devise ways and means to achieve fast, reliable, secure, economic and efficient services among themselves through:

(a) Strengthening of postal sorting, routing, transit and distribution centres within the Community;

(b) Pooling financial, technical and human resources to modernise, mechanise and automate mail and postal financial services so as to provide timely and efficient services to postal users or customers and, further introduce value-added postal services thus turning postal outlets one-shop for communication services;

(c) Adopting competitive marketing strategies to increase market shares in the international courier services and further introduce on-line track and trace system Electronic Data InterChange (EDI) for customer information and expedited inquiry handling systems;

(d) Conducting joint market research activities with a view to launching new postal products or services;

(e) Introducing appropriate postal security systems and procedures in the postal networks; and

(f) Co-operating in the development and design of relevant human resources training and development programmes.

Article 99. Telecommunications

The Partner States shall:

(a) Adopt common telecommunications policies to be developed within the Community in collaboration with other relevant international organisations including the Pan-African Telecommunications Union (PATU), International Telecommunications Union (ITU), Regional African Satellite Communication (RASCOM), International Telecommunication Satellite Organisation (INTELSAT), International Maritime Satellite Organisation

(INMARSAT), Commonwealth Telecommunications Organisation (CTO) and other related organisations;

(b) Improve and maintain inter-connectivity and modernize equipment to meet the common standards required for efficient telecommunications traffic within the Community;

(c) Harmonise and apply non-discriminatory tariffs among themselves and where possible, agree on preferential tariff treatment applicable within the Community;

(d) Co-operate and co-ordinate their activities in the maintenance of telecommunications facilities including training and the exchange of manpower;

(e) Encourage co-operation in local manufacturing of info-telecommunication equipment, research and development;

(f) Facilitate a conducive environment to promote private sector investors in the info-telecommunication equipment within the Community; and

(g) Adopt a common frequency management and monitoring scheme, assign mutually agreed upon frequencies for cross-border mobile radio communications and issue operating licences agreed upon by the Partner States.

Article 100. Meteorological Services

1. Each Partner State shall collect and disseminate to the other Partner States meteorological information in order to facilitate the efficient operation of air navigation, coastal shipping, inland waterways transport and the issuing of cyclone warnings and other adverse weather phenomena and co-operate in the following areas:

(a) Expansion and upgrading of meteorological observations network and telecommunications;

(b) Training and research in meteorology, by using common facilities such as the Regional Meteorology Training Centre (RMTTC), Drought Monitoring Centre (DMC) and other similar institutions;

(c) Provision of meteorological services which would include the exchange of observations and products for safety of air navigation, coastal shipping, inland waterways and transport as well as meteorological support to key sectors of the economy which include agriculture, water resources, tourism and construction;

(d) Support to early warning systems and remote sensing for food security;

(e) Meteorological support to environment management;

(f) Harmonisation of policies for the provision of meteorological services;

(g) Co-operation in human resources development and information exchange; and

(h) Climate analysis and seasonal forecast.

2. The Partner States shall co-operate and support each other in all activities of the World Meteorological Organisation (WMO) affecting the interests of the Community especially the monitoring of the atmospheric and climatic changes on the planet.

3. The Partner States shall exchange information and expertise concerning new developments in meteorological science and technology including the calibration and comparison of instruments.

Article 101. Energy

1. The Partner States shall adopt policies and mechanisms to promote the efficient exploitation, development, joint research and utilisation of various energy resources available within the region.

2. For the purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States shall in particular promote within the Community:

(a) The least cost development and transmission of electric power, efficient exploration and exploitation of fossil fuels and utilisation of new and renewable energy sources;

(b) The joint planning, training and research in, and the exchange of information on the exploration, exploitation, development and utilisation of available energy resources;

(c) The development of integrated policy on rural electrification;

(d) The development of inter-Partner State electrical grid inter-connections;

(e) The construction of oil and gas pipelines; and

(f) All such other measures to supply affordable energy to their people taking cognisance of the protection of the environment as provided for by this Treaty.

CHAPTER SIXTEEN

CO-OPERATION IN THE DEVELOPMENT OF HUMAN RESOURCES,
SCIENCE AND TECHNOLOGY

Article 102. Education and Training

1. In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of the Treaty, the Partner States agree to undertake concerted measures to foster co-operation in education and training within the Community.

2. The Partner States shall, with respect to education and training:

(a) Co-ordinate their human resources development policies and programmes;

(b) Strengthen existing and where necessary establish new common research and training institutions;

(c) Co-operate in industrial training;

(d) Develop such common programmes in basic, intermediary and tertiary education and a general programme for adult and continuing education in the Partner States as would promote the emergence of well trained personnel in all sectors relevant to the aims and objectives of the Community;

(e) Harmonise curricula, examination, certification and accreditation of education and training institutions in the Partner States through the joint action of their relevant national bodies charged with the preparation of such curricula;

(f) Revive and enhance the activities of the Inter-University Council for East Africa;

(g) Encourage and support the mobility of students and teachers within the Community;

(h) Exchange information and experience on issues common to the educational systems of the Partner States;

(i) Collaborate in putting in place education and training programmes for people with special needs and other disadvantaged groups;

(j) Encourage and support the participation of the private sector in the development of human resources through education and training; and

(k) Identify and develop centres of excellence in the region including universities.

3. For the purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States shall undertake such additional activities in respect of the development of human resources as the Council may determine.

Article 103. Science and Technology

1. Recognising the fundamental importance of science and technology in economic development, the Partner States undertake to promote co-operation in the development of science and technology within the Community through:

(a) The joint establishment and support of scientific and technological research and of institutions in the various disciplines of science and technology;

(b) The creation of a conducive environment for the promotion of science and technology within the Community;

(c) The encouragement of the use and development of indigenous science and technologies;

(d) The mobilisation of technical and financial support from local and foreign sources and from international organisations or agencies for the development of science and technology in the Community;

(e) The exchange of scientific information, personnel and the promotion and publication of research and scientific findings;

(f) The collaboration in the training of personnel in the various scientific and technological disciplines at all levels using existing institutions and newly established ones;

(g) The promotion, development and application of information technology and other new ones throughout the Community;

(h) Establishment of common ethical guidelines for research; and

(i) The harmonisation of policies on commercialisation of technologies and promotion and protection of intellectual property rights.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States shall undertake such additional activities with regard to science and technology as the Council may determine.

CHAPTER SEVENTEEN

FREE MOVEMENT OF PERSONS, LABOUR, SERVICES, RIGHT OF ESTABLISHMENT AND RESIDENCE

Article 104. Scope of Co-operation

1. The Partner States agree to adopt measures to achieve the free movement of persons, labour and services and to ensure the enjoyment of the right of establishment and residence of their citizens within the Community.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States agree to conclude a Protocol on the Free Movement of Persons, Labour, Services and Right of Establishment and Residence at a time to be determined by the Council.

3. The Partner States shall as may be determined by the Council:

- (a) Ease border crossing by citizens of the Partner States;
- (b) Maintain common standard travel documents for their citizens;
- (c) Effect reciprocal opening of border posts and keep the posts opened and manned for twenty four hours;
- (d) Maintain common employment policies;
- (e) Harmonise their labour policies, programmes and legislation including those on occupational health and safety;
- (f) Establish a regional centre for productivity and employment promotion and exchange information on the availability of employment;
- (g) Make their training facilities available to persons from other Partner States; and
- (h) Enhance the activities of the employers' and workers' organisations with a view to strengthening them.

4. The Partner States undertake to co-operate in the enhancement of the social partnership between the governments, employers and employees so as to increase the productivity of labour through efficient production.

CHAPTER EIGHTEEN

AGRICULTURE AND FOOD SECURITY

Article 105. Scope of Co-operation

1. The overall objectives of co-operation in the agricultural sector are the achievement of food security and rational agricultural production within the Community. To this end, the Partner States undertake to adopt a scheme for the rationalisation of agricultural pro-

duction with a view to promoting complementarity and specialisation in and the sustainability of national agricultural programmes in order to ensure:

- (a) A common agricultural policy;
- (b) Food sufficiency within the Community;

(c) An increase in the production of crops, livestock, fisheries and forest products for domestic consumption, exports within and outside the Community and as inputs to agro-based industries within the Community; and

- (d) Post harvest preservation and conservation and improved food processing.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States undertake to co-operate in specific fields of agriculture, including:

- (a) The harmonisation of agricultural policies of the Partner States;

(b) The development of food security within the Partner States and the Community as a whole, through the production and supply of foodstuffs;

(c) Agro-meteorology and climatology to promote the development of early climatological warning systems within the Community;

(d) The development and application of agricultural training and research and extension services;

- (e) The adoption of internationally accepted quality standards for food processing;

(f) The establishment of joint programmes for the control of animal and plant diseases and pests;

(g) The marketing of food and the co-ordination of the export and import of agricultural commodities;

- (h) Joint actions in combating drought and desertification ; and

- (i) In such other fields of agriculture as the Council may determine.

Article 106. Seed Multiplication and Distribution

The Partner States shall:

(a) Strengthen co-operation in quality seed development and production through research and plant breeding;

- (b) Support co-operation in the establishment of gene banks;

- (c) Enhance capacity in seed technology;

- (d) Initiate and maintain strategic seed reserves;

(e) Harmonise quarantine policies, legislation and regulations to ease trade in seeds; and

(f) Create an enabling environment for private sector seed multiplication and distribution.

Article 107. Livestock Multiplication and Distribution

The Partner States shall:

- (a) Develop mechanism for co-operation in livestock breeding, including artificial insemination institutions and livestock breeding centres;
- (b) Encourage and facilitate exchange of genetic material to widen the base of livestock development;
- (c) Encourage private sector participation in livestock multiplication and distribution;
- (d) Develop common regulatory framework in livestock multiplication, trade in semen, embryos, breeding stock, drugs and vaccines; and
- (e) Harmonise quarantine regulations in artificial insemination and livestock breeding centres.

Article 108. Plant and Animal Diseases Control

The Partner States shall:

- (a) Harmonise policies, legislation and regulations for enforcement of pests and disease control;
- (b) Harmonise and strengthen regulatory institutions;
- (c) Harmonise and strengthen zoo sanitary and phyto-sanitary services inspection and certification;
- (d) Establish regional zoo sanitary and phyto-sanitary laboratories to deal with diagnosis and identification of pests and diseases;
- (e) Adopt common mechanism to ensure safety, efficacy and potency of agricultural inputs including chemicals, drugs and vaccines; and
- (f) Co-operate in surveillance, diagnosis and control strategies of trans-boundary pests and animal diseases.

Article 109. Irrigation and Water Catchment Management

The Partner States agree to take concerted effort to expand agricultural land through irrigation and water catchment strategies and for this purpose, shall:

- (a) Co-operate in formulating and implementing national and Community irrigation programmes;
- (b) Co-operate in developing and preserving traditional irrigation systems;
- (c) Improve water catchment management, including rainwater harvesting; and
- (d) Adopt and promote the use of environmentally safe methods of land use.

Article 110. Food Security

The Partner States shall:

- (a) Establish a mechanism for exchange of information on demand and supply surpluses and deficits, trade, forecasting and state of food nutrition;
- (b) Harmonise quality and standards of inputs and products including food additives;
- (c) Develop modalities to have timely information on market prices;
- (d) Harmonise food supply, nutrition and food security policies and strategies;
- (e) Initiate and maintain strategic food reserves; and
- (f) Develop marine and inland aquaculture and fish farming.

CHAPTER NINETEEN

CO-OPERATION IN ENVIRONMENT AND NATURAL RESOURCES MANAGEMENT

Article 111. Environmental Issues and Natural Resources

1. The Partner States recognise that development activities may have negative impacts on the environment leading to the degradation of the environment and depletion of natural resources and that a clean and healthy environment is a prerequisite for sustainable development. The Partner States therefore:

(a) Agree to take concerted measures to foster co-operation in the joint and efficient management and sustainable utilisation of natural resources within the Community;

(b) Undertake, through environmental management strategy, to co-operate and co-ordinate their policies and actions for the protection and conservation of the natural resources and environment against all forms of degradation and pollution arising from developmental activities;

(c) Undertake to co-operate and adopt common policies for control of trans-boundary movement of toxic and hazardous waste including nuclear materials and any other undesirable materials;

(d) Shall provide prior and timely notification and relevant information to each other on natural and human activities that may or are likely to have significant trans-boundary environmental impacts and shall consult with each other at an early stage; and

(e) Shall develop and promote capacity building programmes for sustainable management of natural resources.

2. Action by the Community relating to the environment shall have the following objectives:

(a) To preserve, protect and enhance the quality of the environment;

(b) To contribute towards the sustainability of the environment;

(c) To ensure sustainable utilisation of natural resources like lakes, wetlands, forests and other aquatic and terrestrial ecosystems; and

(d) To jointly develop and adopt water resources conservation and management policies that ensure sustenance and preservation of ecosystems.

Article 112. Management of the Environment

1. For purposes of Article 111 of this Treaty, the Partner States undertake to co-operate in the management of the environment and agree to:

(a) Develop a common environmental management policy that would sustain the ecosystems of the Partner States, prevent, arrest and reverse the effects of environmental degradation;

(b) Develop special environmental management strategies to manage fragile ecosystems, terrestrial and marine resources, noxious emissions and toxic and hazardous chemicals;

(c) Take measures to control trans-boundary air, land and water pollution arising from developmental activities;

(d) Take necessary disaster preparedness, management, protection and mitigation measures especially for the control of natural and man-made disasters. These include oil spills, bio-hazards, floods, earthquakes, marine accidents, drought and bush fires; and

(e) Integrate environmental management and conservation measures in all developmental activities such as trade, transport, agriculture, industrial development, mining and tourism in the Community.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States undertake to:

(a) Adopt common environment control regulations, incentives and standards;

(b) Develop capabilities and measures to undertake environmental impact assessment of all development project activities and programmes;

(c) Encourage the manufacture and use of bio-degradable pesticides, herbicides and packaging materials;

(d) Encourage public awareness and education on the use of agricultural and industrial chemicals and fertilisers;

(e) Adopt environmentally sound management techniques for the control of land degradation, such as soil erosion, desertification and forest encroachment;

(f) Promote the use of non-ozone depleting substances and environment-friendly technologies;

(g) Promote and strengthen the utilisation of training facilities and research institutions within the Community;

(h) Adopt common environmental standards for the control of atmospheric, terrestrial and water pollution arising from urban and industrial development activities;

(i) Exchange information on atmospheric, industrial and other forms of pollution and conservation technology;

(j) Harmonise their policies and regulations for the sustainable and integrated management of shared natural resources and ecosystems;

(k) Adopt measures and policies to address the existing demographic profiles such as high growth rates and fertility rates, high dependency ratio, poor social conditions and poverty in order to mitigate their adverse impact on the environment and development;

- (l) Adopt community environmental management programmes;
- (m) Promote enhancement of the quality of the environment through adoption of common measures and programmes of tree planting, afforestation and reforestation, soil conservation and recycling of materials; and
- (n) Adopt common policies for conservation of biodiversity and common regulations for access to, management and equitable utilisation of genetic resources.

Article 113. Prevention of Illegal Trade in and Movement of Toxic Chemicals, Substances and Hazardous Wastes

1. The Partner States undertake to co-operate and adopt common positions against illegal dumping of toxic chemicals, substances and hazardous wastes within the Community from either a Partner State or any third party.
2. The Partner States shall harmonise their legal and regulatory framework for the management, movement, utilisation and disposal of toxic substances.
3. The Partner States undertake to ratify or accede to international environmental conventions that are designed to improve environmental policies and management.

Article 114 Management of Natural Resources

1. For purposes of Article 111 of this Treaty, the Partner States agree to take concerted measures to foster co-operation in the joint and efficient management and the sustainable utilisation of natural resources within the Community for the mutual benefit of the Partner States. In particular, the Partner States shall:
 - (a) Take necessary measures to conserve their natural resources;
 - (b) Co-operate in the management of their natural resources for the conservation of the eco-systems and the arrest of environmental degradation; and
 - (c) Adopt common regulations for the protection of shared aquatic and terrestrial resources.
2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States:
 - (a) With regard to the conservation and management of forests, agree to take necessary measures through:
 - (i) The adoption of common policies for, and the exchange of information on, the development, conservation and management of natural forests, commercial plantations and natural reserves;
 - (ii) The joint promotion of common forestry practices within the Community;
 - (iii) The joint utilisation of forestry training and research facilities;
 - (iv) The adoption of common regulations for the conservation and management of all catchment forests within the Community;
 - (v) The establishment of uniform regulations for the utilisation of forestry resources in order to reduce the depletion of natural forests and avoid desertification within the Community; and

(vi) The establishment of Api-Agro Forestry Systems.

(b) With regard to the management of their water and marine resources, agree to co-operate through:

(i) The establishment and adoption of common regulations for the better management and development of marine parks, reserves, wetlands and controlled areas;

(ii) The adoption of common policies and regulations for the conservation, management and development of fisheries resources;

(iii) The establishment of common fisheries management and investment guidelines for inland and marine waters;

(iv) The strengthening of regional natural resources management bodies;

(v) The establishment of common rules of origin for flora and fauna; and

(vi) The establishment of a body for the management of Lake Victoria;

(c) With regard to the management of the mineral resources sector, agree:

(i) To promote joint exploration, efficient exploitation and sustainable utilisation of shared mineral resources;

(ii) To pursue the creation of an enabling environment for investment in the mining sector;

(iii) To promote the establishment of databases, information exchange networks and the sharing of experiences in the management and development of the mineral sector using electronic mail, internet and other means for the interactive dissemination of mineral information;

(iv) To harmonise mining regulations to ensure environmentally friendly and sound mining practices;

(v) To adopt common policies to ensure joint fossil exploration and exploitation along the coast and rift valley; and

(vi) To establish a regional seismological network whose primary objective is to monitor seismicity and advice on mitigation measures.

CHAPTER TWENTY

CO-OPERATION IN TOURISM AND WILDLIFE MANAGEMENT

Article 115. Tourism

1. In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of this Treaty, the Partner States undertake to develop a collective and co-ordinated approach to the promotion and marketing of quality tourism into and within the Community. To this end, the Partner States shall co-ordinate their policies in the tourism industry and undertake to establish a framework of co-operation in the sector that will ensure equitable distribution of benefits.

2. The Partner States shall establish a common code of conduct for private and public tour and travel operators, standardise hotel classifications and harmonise the professional standards of agents in the tourism and travel industry within the Community.

3. The Partner States undertake to develop a regional strategy for tourism promotion whereby individual efforts are reinforced by regional action.

Article 116. Wildlife Management

The Partner States undertake to develop a collective and co-ordinated policy for the conservation and sustainable utilisation of wildlife and other tourist sites in the Community. In particular, the Partner States shall:

(a) Harmonise their policies for the conservation of wildlife, within and outside protected areas;

(b) Exchange information and adopt common policies on wildlife management and development;

(c) Co-ordinate efforts in controlling and monitoring encroachment and poaching activities;

(d) Encourage the joint use of training and research facilities and develop common management plans for trans-border protected areas; and

(e) Take measures to ratify or accede to, and, implement relevant international conventions.

CHAPTER TWENTY ONE

HEALTH, SOCIAL AND CULTURAL ACTIVITIES

Article 117. Scope of Co-operation

In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of this Treaty, the Partner States undertake to co-operate in health, cultural and sports and social welfare activities within the Community.

Article 118. Health

With respect to co-operation in health activities, the Partner States undertake to:

(a) Take joint action towards the prevention and control of communicable and non-communicable diseases and to control pandemics and epidemics of communicable and vector-borne diseases such as HIV-AIDS, cholera, malaria, hepatitis and yellow fever that might endanger the health and welfare of the residents of the Partner States, and to co-operate in facilitating mass immunization and other public health community campaigns;

(b) Promote the management of health delivery systems and better planning mechanisms to enhance efficiency of health care services within the Partner States;

- (c) Develop a common drug policy which would include establishing quality control capacities and good procurement practices;
- (d) Harmonise drug registration procedures so as to achieve good control of pharmaceutical standards without impeding or obstructing the movement of pharmaceutical products within the Community;
- (e) Harmonise national health policies and regulations and promote the exchange of information on health issues in order to achieve quality health within the Community;
- (f) Co-operate in promoting research and the development of traditional, alternate or herbal medicines;
- (g) Co-operate in the development of specialised health training, health research, reproductive health, the pharmaceutical products and preventive medicine;
- (h) Promote the development of good nutritional standards and the popularisation of indigenous foods; and
- (i) Develop a common approach through the education of the general public and their law enforcement agencies for the control and eradication of the trafficking and consumption of illicit or banned drugs.

Article 119. Culture and Sports

The Partner States shall promote close co-operation amongst themselves in culture and sports, with respect to:

- (a) The promotion and enhancement of diverse sports activities;
- (b) The development of mass media programmes on matters that will promote the development of culture and sports within the Community;
- (c) The promotion of cultural activities, including the fine arts, literature, music, the performing arts and other artistic creations, and the conservation, safeguarding and development of the cultural heritage of the Partner States including historical materials and antiquities;
- (d) The development and promotion of indigenous languages especially Kiswahili as a lingua franca;
- (e) The regulation of cross border trade in ethnographic materials, licensing of antique dealers and adoption of a common approach and co-operation in tackling the illicit cross border trade in cultural property;
- (f) Acceding to and ratification of international conventions that directly bear upon culture such as:
 - (i) The Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict; and
 - (ii) The UNESCO Convention on the Means of Prohibition and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property;
- (g) Harmonising their policies for the conservation of their national antiquities and museums and the prevention of illegal trade in cultural property; and

- (h) Any other activities aimed at promoting an East African identity.

Article 120. Social Welfare

The Partner States undertake to closely co-operate amongst themselves in the field of social welfare with respect to:

- (a) Employment, poverty alleviation programmes and working conditions;
- (b) Vocational training and the eradication of adult illiteracy in the Community; and
- (c) The development and adoption of a common approach towards the disadvantaged and marginalised groups, including children, the youth, the elderly and persons with disabilities through rehabilitation and provision of, among others, foster homes, health care education and training.

CHAPTER TWENTY TWO

ENHANCING THE ROLE OF WOMEN IN SOCIO-ECONOMIC DEVELOPMENT

Article 121. The Role of Women in Socio-economic Development

The Partner States recognise that women make a significant contribution towards the process of socio-economic transformation and sustainable growth and that it is impossible to implement effective programmes for the economic and social development of the Partner States without the full participation of women. To this end, the Partner States shall through appropriate legislative and other measures:

- (a) Promote the empowerment and effective integration and participation of women at all levels of socio-economic development especially in decision-making;
- (b) Abolish legislation and discourage customs that are discriminatory against women;
- (c) Promote effective education awareness programmes aimed at changing negative attitudes towards women;
- (d) Create or adopt technologies which will ensure the stability of employment and professional progress for women workers; and
- (e) Take such other measures that shall eliminate prejudices against women and promote the equality of the female gender with that of the male gender in every respect.

Article 122. The Role of Women in Business

Having recognised the importance of women as a vital economic link between agriculture, industry and trade, the Partner States undertake to:

- (a) Increase the participation of women in business at the policy formulation and implementation levels;
- (b) Promote special programmes for women in small, medium and large scale enterprises;

(c) Eliminate all laws, regulations and practices that hinder women's access to financial assistance including credit;

(d) Initiate changes in educational and training strategies to enable women to improve their technical and industrial employment levels through the acquisition of transferable skills offered by various forms of vocational and on-the-job training schemes; and

(e) Recognise and support the national and regional associations of women in business established to promote the effective participation of women in the trade and development activities of the Community.

CHAPTER TWENTY THREE

CO-OPERATION IN POLITICAL MATTERS

Article 123. Political Affairs

1. In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of this Treaty particularly with respect to the eventual establishment of a Political Federation of the Partner States, the Partner States shall establish common foreign and security policies.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Community and its Partner States shall define and implement common foreign and security policies.

3. The objectives of the common foreign and security policies shall be to:

(a) Safeguard the common values, fundamental interests and independence of the Community;

(b) Strengthen the security of the Community and its Partner States in all ways;

(c) Develop and consolidate democracy and the rule of law and respect for human rights and fundamental freedoms;

(d) Preserve peace and strengthen international security among the Partner States and within the Community;

(e) Promote co-operation at international fora; and

(f) Enhance the eventual establishment of a Political Federation of the Partner States.

4. The Community shall pursue the objectives set out in paragraph 3 of this Article by:

(a) Establishing systematic co-operation between the Partner States on any matter of foreign or security policies of general interest within the Community in order to define a common position to be applied by the Partner States;

(b) The co-ordination of the actions of the Partner States and the upholding by them of such co-ordinated actions in international organisations and at international conferences;

(c) The unreserved support of the Partner States of the Community's foreign and security policies and the avoidance by the Partner States of any action on their part which is contrary to the interests of the Community or is likely to impair the effectiveness of the Community as a cohesive force in international relations;

(d) Peaceful resolution of disputes and conflicts between and within the Partner States;

- (e) The co-ordination of the defence policies of the Partner States; and
- (f) The promotion of co-operation among the National Assemblies of the Partner States and also with the Assembly.

5. The Council shall determine when the provisions of paragraphs 2, 3 and 4 of this Article shall become operative and shall prescribe in detail how the provisions of this Article shall be implemented.

6. The Summit shall initiate the process towards the establishment of a Political Federation of the Partner States by directing the Council to undertake the process.

7. For purposes of paragraph 6 of this Article, the Summit may order a study to be first undertaken by the Council.

Article 124. Regional Peace and Security

1. The Partner States agree that peace and security are pre-requisites to social and economic development within the Community and vital to the achievement of the objectives of the Community. In this regard, the Partner States agree to foster and maintain an atmosphere that is conducive to peace and security through co-operation and consultations on issues pertaining to peace and security of the Partner States with a view to prevention, better management and resolution of disputes and conflicts between them.

2. The Partner States undertake to promote and maintain good neighbourliness as a basis for promoting peace and security within the Community.

3. The Partner States shall evolve and establish regional disaster management mechanisms which shall harmonise training operations, technical co-operation and support in this area.

4. The Partner States undertake to establish common mechanisms for the management of refugees.

5. The Partner States agree to enhance co-operation in the handling of cross border crime, provision of mutual assistance in criminal matters including the arrest and repatriation of fugitive offenders and the exchange of information on national mechanisms for combating criminal activities. To this end the Partner States undertake to adopt the following measures for maintaining and promoting security in their territories to:

(a) Enhance the exchange of criminal intelligence and other security information between the Partner States' central criminal intelligence information centres;

(b) Enhance joint operations such as hot pursuit of criminals and joint patrols to promote border security;

(c) Establish common communication facilities for border security;

(d) Adopt the United Nations model law on mutual assistance on criminal matters;

(e) Conclude a Protocol on Combating Illicit Drug Trafficking;

(f) Enhance the exchange of visits by security authorities;

(g) Exchange training programmes for security personnel; and

(h) Establish common mechanisms for the management of refugees.

6. The Partner States undertake to co-operate in reviewing the region's security particularly on the threat of terrorism and formulate security measures to combat terrorism.

Article 125. Defence

1. In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of this Treaty particularly with respect to the promotion of peace, security and stability within, and good neighbourliness among the Partner States, and in accordance with Article 124 of this Treaty, the Partner States agree to closely co-operate in defence affairs.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States agree to establish a framework for co-operation.

CHAPTER TWENTY FOUR

LEGAL AND JUDICIAL AFFAIRS

Article 126. Scope of Co-operation

1. In order to promote the achievement of the objectives of the Community as set out in Article 5 of this Treaty, the Partner States shall take steps to harmonise their legal training and certification; and shall encourage the standardisation of the judgements of courts within the Community.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States shall through their appropriate national institutions take all necessary steps to:

(a) Establish a common syllabus for the training of lawyers and a common standard to be attained in examinations in order to qualify and to be licensed to practice as an advocate in their respective superior courts;

(b) Harmonise all their national laws appertaining to the Community; and

(c) Revive the publication of the East African Law Reports or publish similar law reports and such law journals as will promote the exchange of legal and judicial knowledge and enhance the approximation and harmonisation of legal learning and the standardisation of judgements of courts within the Community.

3. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States may take such other additional steps as the Council may determine.

CHAPTER TWENTY FIVE

THE PRIVATE SECTOR AND THE CIVIL SOCIETY

*Article 127. Creation of an Enabling Environment
for the Private Sector and the Civil Society*

1. The Partner States agree to provide an enabling environment for the private sector and the civil society to take full advantage of the Community. To this end, the Partner States undertake to formulate a strategy for the development of the private sector and to:

(a) Promote a continuous dialogue with the private sector and civil society at the national level and at that of the Community to help create an improved business environment for the implementation of agreed decisions in all economic sectors; and

(b) Provide opportunities for entrepreneurs to participate actively in improving the policies and activities of the institutions of the Community that affect them so as to increase their confidence in policy reforms and raise the productivity and lower the costs of the entrepreneurs.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States undertake to:

(a) Improve the business environment through the promotion of conducive investment codes, the protection of property rights and other rights and the proper regulation of the private sector;

(b) Stimulate market development through infrastructural linkages and the removal of barriers and constraints to market development and production;

(c) Regularly provide up-to-date commercial intelligence to speed up market response through co-operation among the chambers of commerce and industry and other similar organisations of the Partner States;

(d) Facilitate and support the exchange of experience and the pooling of resources through, inter alia, cross-border investments;

(e) Strengthen the role of their national business organisations or associations in the formulation of their economic policies; and

(f) Collaborate with their national chambers of commerce and industry to establish lending institutions that shall primarily cater for the private sector especially the small-scale entrepreneurs who find it difficult to obtain credit from commercial banks and financing institutions.

3. The Partner States agree to promote enabling environment for the participation of civil society in the development activities within the Community.

4. The Secretary General shall provide the forum for consultations between the private sector, civil society organisations, other interest groups and appropriate institutions of the Community.

Article 128. Strengthening the Private Sector

1. The Partner States shall endeavour to adopt programmes that would strengthen and promote the role of the private sector as an effective force for the development of their respective economies.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States undertake to:

(a) Encourage the efficient use of scarce resources and to promote the development of private sector organisations which are engaged in all types of economic activity, such as, the chambers of commerce and industry, confederations and associations of industry, agriculture, manufacturers, farmers, traders, and service providers and professional groups;

(b) Encourage and sponsor practical and resourceful methods of income generation in the private sector; and

(c) Establish a quality information system which will allow collection, harmonised processing and timely dissemination of data and information.

3. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States may take such other additional steps as the Council may determine.

Article 129. Co-operation among Business Organisations and Professional Bodies

1. The Partner States undertake to co-operate in promoting common measures to ensure the strengthening of linkages among their business organisations, employees' and employers' organisations and professional bodies. To this end, the Partner States agree to:

(a) Support joint activities which will promote trade and investment among the Partner States;

(b) Recognise and contribute to the efficient operation of federations of business organisations, professional and commercial interest groups and similar associations within the Community; and

(c) Encourage and promote the taking of useful decisions by the Council and other relevant institutions of the Community in areas affecting the private sector, and to monitor the implementation of such decisions.

2. The Council shall establish modalities that would enable the business organisations or associations, professional bodies and the civil society in the Partner States to contribute effectively to the development of the Community.

3. The Council shall formulate a business and business related dispute settlement mechanism.

CHAPTER TWENTY SIX.

RELATIONS WITH OTHER REGIONAL AND INTERNATIONAL ORGANISATIONS AND
DEVELOPMENT PARTNERS

Article 130. International Organisations and Development Partners

1. The Partner States shall honour their commitments in respect of other multinational and international organisations of which they are members.

2. The Partner States reiterate their desire for a wider unity of Africa and regard the Community as a step towards the achievement of the objectives of the Treaty Establishing the African Economic Community.

3. With a view to contributing towards the achievement of the objectives of the Community, the Community shall foster co-operative arrangements with other regional and international organisations whose activities have a bearing on the objectives of the Community.

4. The Partner States shall accord special importance to co-operation with the Organisation of African Unity, United Nations Organisation and its agencies, and other international organisations, bilateral and multi-lateral development partners interested in the objectives of the Community.

CHAPTER TWENTY SEVEN

CO-PERATION IN OTHER FIELDS

Article 131. Other Fields

1. Subject to the provisions of this Treaty, the Partner States undertake to consult with one another through the appropriate institutions of the Community for the purpose of harmonising their respective policies in such other fields as they may, from time to time, consider necessary or desirable for the efficient and harmonious functioning and development of the Community and the implementation of the provisions of this Treaty.

2. For purposes of paragraph 1 of this Article, the Partner States may take in common such other steps as are calculated to further the objectives of the Community and the implementation of the provisions of this Treaty.

CHAPTER TWENTY EIGHT

FINANCIAL PROVISIONS

Article 132. Budget

1. There shall be a budget for the organs and institutions of the Community, save for the self accounting institutions.

2. Subject to this Treaty, a budget for the Community for each financial year shall be prepared by the Secretary General for consideration by the Council and approval by the Assembly.

3. All expenditures of the Community in respect of each financial year shall be considered and approved by the Council and shall be met from the budget.

4. The budget of the Community shall be funded by equal contributions by the Partner States and receipts from regional and international donations and any other sources as may be determined by the Council.

5. The resources of the Community shall be utilised to finance activities of the Community as shall be determined by the Assembly on the recommendation of the Council.

6. The budget and accounts of the Community shall be kept and maintained in United States dollars.

7. The financial year of the Community shall run from 1st July to 30th June.

Article 133. Other Resources

Other resources of the Community shall include such extra budgetary resources as:

- (a) Grants, donations, funds for projects and programmes and technical assistance; and
- (b) Income earned from activities undertaken by the Community.

Article 134. Audit of Accounts

1. There shall be an Audit Commission made up of the Auditors General of the Partner States whose functions will be to audit the accounts of the Community.

2. It shall be the duty of the Audit Commission to verify that any contributions received or revenue collected by the Community have been allocated and distributed in accordance with this Treaty and to include a certificate to that effect in its report.

3. The Audit Commission shall submit its reports under paragraph 2 of this Article to the Council which shall cause the same to be laid before the Assembly within six months of receipt for debate and for such other consultations and action as the Assembly may deem necessary.

4. In the performance of its functions under this Article, the Audit Commission shall not be subject to the direction or control of any person or authority.

Article 135. Financial Rules and Regulations

1. The Council shall make financial rules and regulations of the Community.
2. Self-accounting institutions of the Community shall make their own financial rules and regulations in line with the provisions of their respective enabling legislation.

CHAPTER TWENTY NINE.

GENERAL, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Article 136. Headquarters and Other Offices of the Community

1. The headquarters of the Community shall be in Arusha in the United Republic of Tanzania.
2. There may be established such offices of the Community in the Partner States and elsewhere as the Council may determine.

Article 137. Official Language

1. The official language of the Community shall be English.
2. Kiswahili shall be developed as a lingua franca of the Community.

Article 138. Status, Privileges and Immunities

1. The Community shall enjoy international legal personality.
2. The Secretary General shall conclude with the Governments of the Partner States in whose territory the headquarters or offices of the Community shall be situated, agreements relating to the privileges and immunities to be recognised and granted in connection with the Community.
3. Each of the Partner States undertakes to accord to the Community and its officers the privileges and immunities accorded to similar international organisations in its territory.

*Article 139. Dissolution of the Permanent Tripartite
Commission and its Secretariat*

Upon the coming into force of this Treaty, hereinafter referred to as "the appointed day", the Tripartite Commission and the Secretariat of the Tripartite Commission respectively established on the 30th day of November, 1993, by the Agreement for the Establishment of a Permanent Tripartite Commission for Co-operation Between the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania, and on the 26th day of November, 1994, by the Protocol on the Establishment of the Secretariat of the Permanent Tripartite Commission for Co-operation Between the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania, shall both cease to exist.

Article 140. Transitional Provisions

1. On the appointed day, the Executive Secretary, the Deputy Executive Secretaries, the Legal Counsel and other staff of the Secretariat of the Tripartite Commission shall assume the offices of the Secretary General, Deputy Secretaries General, Counsel to the Community and other staff of the Community respectively and shall be deemed to have been appointed thereto under the provisions of Articles 67, 68, 69 and 70 of this Treaty respectively:

Provided that the Executive Secretary and the Deputy Executive Secretaries shall serve for the remaining period of their current contractual terms.

2. Until the Council adopts its procedure, the procedure that applies to the Tripartite Commission shall apply to the Council.

3. Until the Community adopts its own staff rules and regulations and terms and conditions of service and financial rules and regulations, those of the Secretariat of the Tripartite Commission shall apply.

4. Until such time as the Council determines that the Court is fully operational, a Judge appointed under Article 24 of this Treaty shall serve on an ad hoc basis. Notwithstanding the provisions of paragraph 5 of Article 25 of this Treaty, the salary and other terms and conditions of service of a Judge serving on an ad hoc basis shall be determined by the Summit on the recommendation of the Council.

5. Until the Assembly is elected at a time to be determined by the Summit and first meets, the functions of the Assembly in respect of the approval of the budget of the Community, consideration of annual reports on the activities of the Community and annual audit reports of the Audit Commission, shall be performed by the Council.

6. Until the adoption of Protocols referred to in Article 151(1), the Council may make regulations, issue directives, take decisions, make recommendations and give opinions in accordance with the provisions of this Treaty.

7. Pending the conclusion of a Protocol under paragraph 1 of Article 75 of this Treaty, the Partner States agree to maintain the rules of origin currently applicable for the purpose of the preferential treatment of goods traded among them and originating in the Partner States.

Article 141. Transfer of Assets and Liabilities

1. On the appointed day there shall be transferred to and vested in the Community by virtue of this Article and without further assurance, all the assets and liabilities of the Secretariat of the Tripartite Commission and from that day, the Community shall, in respect of the assets and liabilities so transferred and vested in it, have all the rights, and be subject to all the liabilities, which the Secretariat of the Tripartite Commission had, or is subject to, immediately before that day.

2. Every contract made by or on behalf of the Secretariat of the Tripartite Commission in writing and whether or not of such a nature that rights and liabilities thereunder can be assigned by the Secretariat of the Tripartite Commission, shall have effect as if made by or,

on behalf of the Community and as if references therein to the Secretariat of the Tripartite Commission or any officer or authority thereof, were references to the Community and to the corresponding officer or authority thereof.

3. Any proceedings by or against the Secretariat of the Tripartite Commission pending on the appointed day, shall be continued by or against the Community.

4. Reference to the Secretariat of the Tripartite Commission, in any law or document shall on and after the appointed day, be construed as references to the Community.

Article 142. Saving Provisions

1. Subject to the provisions of this Treaty, the operation of the following tripartite agreements after the coming into force of this Treaty shall not be affected by such coming into force, but the agreements shall be construed with such modifications, adaptations, qualifications and exceptions as may be necessary to bring them into conformity with the Treaty:

(a) Agreement for the Establishment of The Permanent Tripartite Commission for Co-operation Between the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania;

(b) Protocol on the Establishment of a Secretariat of the Permanent Tripartite Commission for Co-operation Between the Republic of Kenya, the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania;

(c) Headquarters Agreement between the Secretariat of the Commission for East African Co-operation and the Government of the United Republic of Tanzania;

(d) Tripartite Agreement for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income;

(e) Memorandum of Understanding on Co-operation in Defence;

(f) Tripartite Agreement on Road Transport;

(g) Tripartite Agreement on Inland Waterways Transport;

(h) Memorandum of Understanding on Foreign Policy Co-ordination; and

(i) Memorandum of Understanding between the Republic of Kenya and the Republic of Uganda and the United Republic of Tanzania for Co-operation on Environment Management.

2. The dissolution of the Tripartite Commission in terms of Article 139 of this Treaty shall not affect the decisions of the Tripartite Commission but such decisions shall be construed and implemented with such modifications, adaptations, qualifications and exceptions as may be necessary to bring them into conformity with this Treaty.

Article 143. Sanctions

A Partner State which defaults in meeting its financial and other obligations under this Treaty shall be subject to such action as the Summit may on the recommendation of the Council, determine.

Article 144. Duration of the Treaty

This Treaty shall have perpetual duration.

Article 145. Withdrawal of a Member

1. A Partner State may withdraw from the Community provided:

(a) The National Assembly of the Partner State so resolves by resolution supported by not less than two-thirds majority of all the members entitled to vote; and

(b) The Partner State gives to the Secretary General twelve month's written notice of its intention to withdraw, unless that State cancels the notice before the expiry of the twelve months.

2. A Partner State wishing to withdraw from the Community shall, during the period of twelve months referred to in paragraph 1 of this Article, continue to be liable to discharge her obligations under the Treaty.

3. Notwithstanding the effective withdrawal from membership by such State, upon expiry of the notice that State shall remain liable to discharge all subsisting obligations and long term commitments incurred during membership.

Article 146. Suspension of a Member

1. The Summit may suspend a Partner State from taking part in the activities of the Community if that State fails to observe and fulfil the fundamental principles and objectives of the Treaty including failure to meet financial commitments to the Community within a period of eighteen (18) months.

2. A Partner State suspended, in accordance with paragraph 1 of this Article, shall cease to enjoy the benefits provided for under this Treaty but shall continue to be bound by membership obligations until the suspension is lifted.

Article 147. Expulsion of a Member

1. The Summit may expel a Partner State from the Community for gross and persistent violation of the principles and objectives of this Treaty after giving such Partner State twelve months' written notice.

2. Upon the expiration of the period specified in paragraph 1 of this Article, the Partner State concerned shall cease to be a member of the Community unless the notice is cancelled.

3. During the period referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article the Partner State concerned shall continue to comply with the provisions of this Treaty and be liable to discharge all subsisting obligations and long-term commitments incurred during membership.

Article 148. Exceptions to the Rule of Consensus

Notwithstanding the provisions of paragraph 3 of Article 12 of this Treaty, the views of the Partner State being considered for suspension or expulsion shall not count, for the purposes of reaching a decision under the provisions of Articles 146 and 147 of this Treaty.

Article 149. Rights over Property and Assets of the Community Upon Cessation of Membership

1. Where a Partner State withdraws or is expelled in accordance with Articles 145 and 147 respectively of this Treaty the property of the Community in that Partner State's territory shall remain vested in the Community.

2. A State that has ceased to be a Partner State of the Community shall have no claim to or any rights over any property and assets of the Community.

3. The Community shall continue with its remaining membership notwithstanding withdrawal or expulsion of any Partner State.

Article 150. Amendment of the Treaty

1. This Treaty may be amended at any time by agreement of all the Partner States.

2. Any Partner State or the Council may submit proposals for the amendment of this Treaty.

3. Any proposals for the amendment of this Treaty shall be submitted to the Secretary General in writing who shall, within thirty days (30) of its receipt, communicate the proposed amendment to the Partner States.

4. The Partner States which wish to comment on the proposals shall do so within ninety days (90) from the date of the dispatch of the proposal by the Secretary General.

5. After the expiration of the period prescribed under paragraph 4 of this Article, the Secretary General shall submit the proposals and any comments thereon received from the Partner States to the Summit through the Council.

6. Any amendment to this Treaty shall be adopted by the Summit and shall enter into force when ratified by all the Partner States.

Article 151. Annexes and Protocols to the Treaty

1. The Partner States shall conclude such Protocols as may be necessary in each area of co-operation which shall spell out the objectives and scope of, and institutional mechanisms for co-operation and integration.

2. Each Protocol shall be approved by the Summit on the recommendation of the Council.

3. Each Protocol shall be subject to signature and ratification by the parties hereto.

4. The Annexes and Protocols to this Treaty shall form an integral part of this Treaty.

Article 152. Entry into Force

This Treaty shall enter into force upon ratification and deposit of instruments of ratification with the Secretary General by all Partner States.

Article 153. Depository and Registration

1. This Treaty and all instruments of ratification shall be deposited with the Secretary General who shall transmit certified true copies thereof to all the Partner States.

2. The Secretary General shall register this Treaty with the Organisation of African Unity, the United Nations, and such other organisations as the Council may determine.

DONE at Arusha, Tanzania, on the 30th day of November, in the year One Thousand Nine Hundred and Ninety-Nine.

IN FAITH WHEREOF the undersigned have appended their signatures hereto:

For the Republic of Kenya:

DANIEL TOROITICH ARAP MOI
President

For the Republic of Uganda:

YOWERI KAGUTA MUSEVENI
President

For the United Republic of Tanzania:

BENJAMIN WILLIAM MKAPA
President

[TRANSLATION - TRADUCTION]

TRAITÉ POUR L'ÉTABLISSEMENT DE LA COMMUNAUTÉ D'AFRIQUE DE L'EST

Préambule

Considérant que la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie ont établi des liens étroits depuis plusieurs années sur le plan historique, commercial, industriel et culturel ;

Considérant que l'intégration économique et sociale formelle de la Région de l'Afrique de l'Est a commencé notamment par la construction du chemin de fer entre le Kenya et l'Ouganda, 1897-1901, l'établissement du Centre de collecte des douanes 1900, du Conseil monétaire de l'Afrique orientale, 1905, de l'Union postale, 1905, de la cour d'appel de l'Afrique de l'Est, 1909, de l'Union douanière, 1919, de la Conférence des administrateurs de l'Afrique orientale, 1926, du Conseil sur l'impôt sur le revenu de l'Afrique orientale, 1940, et du Conseil économique commun, 1940 ;

Considérant les mesures prises par les ordonnances de 1947 à 1961 du conseil du Haut Commissariat de l'Afrique orientale, des accords de 1961 à 1966 de l'Organisation des services communs de l'Afrique orientale, du Traité de la coopération de 1967 de l'Afrique orientale pour l'établissement respectivement du Haut Commissariat de l'Afrique orientale, de l'Organisation des services communs de l'Afrique orientale et la Communauté de l'Afrique de l'Est comme organisations communes desdits pays pour contrôler et administrer certaines matières d'intérêt commun et pour régler les relations commerciales et industrielles et les transactions entre lesdits pays et par le biais d'une législature centrale, d'appliquer au nom de ces dits pays les lois pertinentes en vue d'atteindre les objectifs visés par ces organisations communes ;

Considérant qu'en 1977, le Traité relatif à la coopération de l'Afrique de l'Est établissant la Communauté de l'Afrique de l'Est a été abrogé et que l'une des raisons principales de la disparition de la Communauté de l'Afrique de l'Est a été l'absence de volonté politique, le manque de participation du secteur privé et de la société civile dans les activités de coopération, le partage disproportionné des bénéfices entre les états membres de la Communauté à cause des différences dans leur niveau de développement et l'absence de politique adéquate pour faire face à la situation;

Considérant que lors de la dissolution de la Communauté de l'Afrique de l'Est, lesdits pays ont signé le 14 mai 1984 à Arusha en Tanzanie, l'Accord de médiation de la Communauté de l'Afrique orientale désigné ci-après par "Accord de médiation" pour la division de l'actif et du passif de l'ancienne Communauté de l'Afrique de l'Est;

Considérant que conformément à l'article 14.02 de l'Accord de médiation, lesdits pays sont d'accord pour explorer et identifier les domaines de coopération future et pour faire des arrangements en vue d'une telle coopération;

Considérant que le 26 novembre 1994, des dispositions ont été prévues par le Protocole relatif à l'établissement d'un Secrétariat permanent de la Commission tripartite pour la

coopération entre la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République unie de Tanzanie pour l'établissement d'un Secrétariat permanent de la Commission tripartite pour la coopération entre la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie pour agir en tant que Secrétariat de la Commission tripartite, désigné ci-après par "le Secrétariat de la Commission tripartite";

Considérant que le 29 avril 1997, à Arusha en Tanzanie, les chefs d'Etats desdits pays après avoir examiné les progrès accomplis par la Commission tripartite dans le développement d'une coopération étroite entre lesdits pays dans le domaine fiscal, monétaire, de l'immigration, de l'infrastructure et dans le domaine des services et après avoir approuvé la Stratégie pour le développement de la coopération de l'Afrique orientale pour la période 1997-2000, ont demandé à la Commission tripartite d'engager des négociations en vue transformer en traité l'accord établissant la Commission tripartite;

Considérant que lesdits pays, dans le but de renforcer leur coopération ont décidé d'adhérer aux principes fondamentaux et opérationnels qui doivent leur permettre d'atteindre les objectifs fixés ainsi qu'aux principes de droit international qui doivent régir les relations entre Etats souverains ;

Considérant que lesdits pays, en vue de réaliser un développement régional rapide et équilibré sont décidés à créer dans les trois Etats membres un environnement capable d'attirer les investissements et de permettre au secteur privé et à la société civile de jouer un rôle de pointe dans le développement des activités socio-économiques grâce au développement de politiques macro-économiques et sectorielles et de la gestion efficace tout en tenant compte de l'évolution de l'économie mondiale conformément à l'Accord de Marrakech qui a créé l'Organisation mondiale du commerce en 1995 désigné sous le nom d' "Accord sur l'Organisation mondiale du Commerce" et tel que peuvent le décider les Etats membres, le développement de la capacité technologique pour améliorer la productivité ;

Considérant que lesdits pays souhaitent promouvoir une conscience plus aiguë des intérêts communs de leur peuple ;

Considérant que lesdits pays sont décidés à agir de concert afin d'atteindre les objectifs énoncés plus haut ;

La République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie;

Déterminées à consolider leurs liens économiques, sociaux, politiques, technologiques et autres en vue d'un développement rapide, équilibré et durable par l'établissement d'une Communauté de l'Afrique orientale dont une Union douanière de l'Afrique de l'Est et un Marché commun constitueraient des étapes transitoires et des parties intégrantes de cette Communauté et plus tard une union monétaire et à la fin une fédération politique ;

Convaincus que la coopération au niveau régional et sous-régional dans tous les domaines de l'activité humaine augmentera le niveau de vie des populations africaines, renforcera leur stabilité économique et favorisera des relations pacifiques entre les Etats africains et accélérera les étapes successives qui doivent permettre la réalisation de la Communauté économique africaine et l'Union politique ;

Sont convenus de ce qui suit:

CHAPITRE PREMIER

INTERPRETATION

Article 1. Interprétation

Dans le présent Traité, à moins que le contexte n'exige une autre signification:

"Acte de la Communauté" désigne un Acte de la Communauté conformément au présent Traité;

"Commission de vérification" désigne la Commission de vérification établie par l'article 134 du présent Traité;

"Assemblée" désigne l'Assemblée législative de l'Afrique de l'Est établie par l'article 9 du présent Traité;

"Loi" désigne la loi de l'Assemblée législative de l'Afrique de l'Est;

"Société civile" désigne une partie de la vie sociale organisée qui est volontaire, auto productive, indépendante de l'Etat et soumise à des règles juridiques communes ;

"Greffier de l'Assemblée" désigne le greffier de l'Assemblée législative de l'Afrique de l'Est nommé conformément à l'article 48 du présent Traité ;

"Transporteur commun" désigne une personne ou une entreprise qui fournit des services pour le transport des marchandises ou des passagers et qui sont régis par les lois d'un Etat membre ;

"Tarif extérieur commun" désigne un tarif à un taux identique imposé sur des marchandises importées d'un pays membre ;

"Marché commun" désigne des marchés d'Etats membres intégrés en un seul marché et dans lequel il existe une circulation libre de capitaux, de main d'oeuvre, de marchandises et de services ;

"Document de travail commun" désigne un passeport ou tout autre document de travail valable établissant l'identité du détenteur et qui est délivré par un des Etats membres ou en son nom dont il est un ressortissant. Il inclut également des laissez-passer inter-état ;

"Communauté" désigne la Communauté de l'Afrique de l'Est établie par l'article 2 du présent Traité ;

"Parties contractantes" désigne la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie ;

"Coopération" désigne l'engagement des Etats membres à entreprendre en commun ou de concert des activités visant à accomplir les objectifs de la Communauté tel que prévus par le traité ou tout contrat ou accord qui correspondent aux buts de la Communauté ;

"Comité de coordination" désigne le comité de coordination établi selon l'article 9 du Traité;

"Conseil" désigne le Conseil des ministres de la Communauté établi selon l'article 9 du présent traité;

"Conseil à la Communauté" désigne le conseil à la Communauté prévu par l'article 69 du présent traité;

"Taxe compensatoire" désigne une taxe spécifique prélevée dans le but de contrebalancer une subvention accordée directement ou indirectement pour la fabrication ou l'exportation d'un produit;

"Cour" désigne la Cour de justice de l'Afrique de l'Est établie par l'article 9 du présent traité;

"Commissionnaire en douanes" désigne une personne qui a l'autorisation dans n'importe lequel des Etats membres de fournir un service contre une redevance en ce qui concerne la documentation et le dédouanement de marchandises consignées à l'importation ou à l'exportation

"Entreprise aérienne désignée" désigne une entreprise aérienne qui a été désignée et autorisée par une autorité compétente d'un Etat membre pour l'exploitation de services convenus ;

"Taxe remboursée" désigne un remboursement de la totalité ou une partie de la taxe d'accise ou de la taxe d'importation payée pour des marchandises dont l'exportation a été confirmée ou qui a été utilisée pour un but constituant la condition requise pour le remboursement ;

"Stratégie de développement industriel de l'Afrique de l'Est" désigne la stratégie prévue par l'article 80 du présent traité;

"Rapports juridiques de l'Afrique de l'Est" désignent rapports publiés de l'ancienne cour d'appel d'Afrique de l'Est et des Hautes cours du Kenya, de la Tanzanie et de l'Ouganda;

"Régime commercial de l'Afrique de l'Est" désigne un régime commercial prévu par l'article 74 du présent traité;

"Membre élu" désigne un membre élu de l'assemblée en vertu de l'article 50 du présent traité;

"Environnement" désigne les ressources naturelles de l'air, de l'eau, de la terre, de la faune, de la flore, des écosystèmes, les caractéristiques physiques créées par l'homme, l'héritage culturel, les aspects caractéristiques de la nature et l'interaction socio-économique entre lesdits facteurs et les organismes vivants et non vivants;

"Distribution équitable des bénéfices" désigne la distribution juste et proportionnée des bénéfices ;

"Année financière" désigne l'année financière mentionnée à l'article 132 du présent traité;

"Pays tiers" désigne un pays autre qu'un Etat membre;

"Transitaire de fret" désigne une personne qui effectue un service contre une redevance dans la gestion de service de transport. Cette personne peut être un agent de l'entreprise ou être à son propre compte ;

"Gazette" désigne la Gazette officielle de la Communauté ;

"Sexe" signifie le rôle des hommes et des femmes dans la société ;

"Chef de gouvernement" désigne une personne désignée comme telle par la constitution d'un Etat membre;

"Chef d'Etat" désigne une personne désignée comme telle par la constitution d'un Etat membre;

"Importer", avec ses variantes grammaticales et les expressions apparentées, désigne le fait d'apporter, ou de faire apporter dans les territoires des Etats membres à partir d'un pays tiers ;

"Entrepreneur national" désigne un ressortissant qui est un homme d'affaires d'un Etat membre mais qui n'a pas une nationalité étrangère;

"Institutions de la Communauté" désigne les institutions de la Communauté établies par l'article 9 du traité ;

"Normes internationales" désigne des normes qui ont été adoptées par standardisation internationale ou par des organisations et qui sont mises à la disposition du public ;

"Juge" désigne un juge de la Cour de justice de l'Afrique de l'Est et inclut le président et le vice-président de la Cour;

"Jugement" désigne une décision, une opinion, un ordre, une directive ou un arrêt de la cour ;

"Ministre" désigne une personne qui a été nommée ministre du gouvernement d'un Etat membre ou toute autre personne quel que soit son titre qui accomplit dans un Etat membre la fonction dévolue à un ministre ;

"Transport multimodal" désigne le transport de marchandises et de services d'un point à un autre point par deux ou plusieurs modes de transport sur la base d'un seul contrat. La personne qui effectue le service en assume la responsabilité pour toute l'opération. Le matériel et l'équipement font également partie du transport multimodal ;

"Assemblées nationales" avec ses variations grammaticales et les expressions apparentées signifie les législatures nationales désignées par les Etats membres;

"Barrières non tarifaires" désigne les exigences administratives et techniques imposées par un Etat membre sur le mouvement des marchandises ;

"Organes de la Communauté" désigne les organes de la Communauté établis par l'article 9 du présent traité;

"Autres charges d'effet équivalent" désigne toute taxe, surtaxe imposée sur des produits importés et non sur des produits similaires fabriqués localement. Les redevances correspondant au coût de services rendus n'y sont pas incluses ;

"Etats membres" désignent la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie et tout autre groupe qui devient membre de la Communauté conformément à l'article 3 du présent traité ;

"Personne" désigne une personne physique ou juridique ;

"Président de la Cour" désigne la personne qui a été nommée président conformément à l'article 24 du présent traité;

"Principe d'asymétrie" signifie un principe qui indique des différences dans la mise en oeuvre des mesures dans un processus d'intégration économique dans le but d'atteindre un objectif commun;

"Principe de complémentarité" signifie un principe qui définit la mesure dans laquelle des variables économiques s'appuient l'un l'autre dans l'activité économique ;

"Principe de subsidiarité" signifie le principe qui met l'accent sur la participation à plusieurs niveaux d'un grand éventail de participants dans le processus d'intégration économique ;

"Principe de géométrie variable" signifie la souplesse qui permet de faire progresser la coopération parmi les membres d'un sous-groupe participant à une intégration plus large dans plusieurs domaines et à des rythmes différents ;

"Secteur privé" désigne le secteur de l'économie qui n'appartient pas ou n'est pas directement contrôlé par l'Etat;

"Protocole" signifie tout accord qui constitue un rajout, amende ou qualifie le présent traité ;

"Greffier" désigne le Greffier de la Cour nommé conformément à l'article 45 du présent traité;

"Mesures de sauvegarde" signifie les mesures prises par un Etat membre telles que prévues par les articles 78 et 88 du présent traité selon le cas;

"Salaires" et "termes et conditions de service" inclut les salaires, les primes d'heures supplémentaires, les structures de traitements et salaires, les congés, les passages, le transport pour congés, les pensions et autres indemnités de retraite, les indemnités de départ ou de licenciement, les heures de service, le classement des postes, frais médicaux, le logement, les accords relatifs au transport et aux déplacements liés au service et autres indemnités;

"Secrétariat" désigne le Secrétariat de la Communauté établi par l'article 9 du présent traité;

"Secrétaire général" désigne le Secrétaire général de la Communauté prévu par l'article 67 du présent traité;

"Comités sectoriels" désigne les Comités sectoriels établis selon l'article 20 du présent traité;

"Conseil sectoriel" désigne le conseil sectoriel prévu par l'article 14 du présent traité ;

"Agent maritime" désigne le représentant local d'une compagnie maritime;

"Président de l'Assemblée" désigne le président de l'Assemblée prévu par l'article 53 du présent traité;

"Subvention" désigne la contribution financière d'un gouvernement ou d'un organe public sur le territoire d'un Etat membre ou lorsqu'il y a toute forme de revenu ou d'appui aux prix dans le sens de l'article XVI du GATT de 1994;

"Sommet" signifie le Sommet établi par l'article 9 du présent traité;

"Institutions survivantes de l'ancienne Communauté de l'Afrique de l'Est" désigne l'Académie de l'aviation civile de l'Afrique de l'Est, Soroti, la Banque de développement de

l'Afrique de l'Est, l'Ecole des bibliothécaires de l'Afrique de l'Est et le Conseil inter-universitaire de l'Afrique de l'Est;

"Télécommunications" désigne toute forme de transmission, d'émission ou de réception de signaux, d'écrit, d'images, de sons ou d'intelligence de quelque nature par câble, par radio, fibre optique ou autres systèmes électromagnétiques ;

"Procédure commerciale" désigne les activités relatives à la collecte, à la présentation, au traitement à la diffusion de données et d'information concernant toutes activités relatives au commerce international;

"Traité" signifie le traité établissant la Communauté de l'Afrique de l'Est ainsi que les annexes et protocoles y afférents;

2. Dans le présent traité, toute référence à une loi donnée doit être interprétée comme une référence à ladite loi telle qu'elle a pu être périodiquement amendée, faire l'objet d'un rajout ou remplacée.

CHAPITRE 2

CREATION ET PRINCIPES DE LA COMMUNAUTE

Article 2. Création de la Communauté

1. Par le présent traité, les parties contractantes établissent entre elles une Communauté de l'Afrique de l'Est désignée ci-après par "la Communauté".

2. En application des dispositions du paragraphe 1 du présent article et conformément aux protocoles qui seront conclus à cet égard, les parties contractantes créeront une Union douanière de l'Afrique de l'Est et un Marché commun en tant qu'étapes intermédiaires et parties intégrales de la Communauté.

Article 3. Membres de la Communauté

1. Les membres de la Communauté désignés dans le présent traité comme des "Etats membres" sont la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie ainsi que tout autre Etat admis comme membre de la Communauté en vertu du présent article.

2. Les Etats membres peuvent selon les termes et les modalités qu'ils fixent, négocier avec des Etats membres leur admission de membre, d'associé ou leur participation à des activités de la Communauté.

3. Sous réserve des dispositions du paragraphe 4 du présent article, lorsqu'ils prennent en considération la demande d'un pays tiers à être membre, à être associé ou à participer aux activités de la Communauté, les Etats membres devront être s'assurer de:

a) Son acceptation de la Communauté telle qu'elle est définie dans le traité;

b) Son adhésion aux principes universellement acceptés de la bonne gouvernance, de la démocratie, des règles du droit, du respect des droits de l'homme et de la justice sociale;

c) Sa contribution potentielle au renforcement de l'intégration de la région de l'Afrique de l'Est ;

d) Sa proximité géographique et son interdépendance par rapport aux autres Etats membres;

e) La création et le maintien d'une économie de marché ;

f) Ses politiques économiques et sociales qui devront être compatibles avec celles de la Communauté ;

4. Les conditions et autres considérations qui régiront la qualité de membre ou l'association d'un pays tiers avec la Communauté ou sa participation aux activités de la Communauté devront être celles prescrites dans le présent article.

5. L'octroi du statut d'observateur auprès de la Communauté doit :

a) Dans le cas d'un pays tiers, être la prérogative du Sommet ; et

b) Dans le cas d'une organisation intergouvernementale ou d'une organisation de la société civile, la prérogative du Conseil.

6. Les procédures à suivre en ce qui concerne les dispositions précédentes du présent article sont prescrites par le Conseil.

Article 4. Capacité juridique de la Communauté

1. La Communauté a la capacité, à l'intérieur de chaque Etat membre, d'une personne morale avec succession perpétuelle et a le pouvoir d'acquérir, de détenir et de céder des terres ou autre propriété, d'ester en justice et d'être poursuivi devant les tribunaux en son propre nom.

2. La Communauté a le pouvoir d'exercer toutes les fonctions que lui assigne le traité y compris d'emprunter tout ce qui est nécessaire ou souhaitable pour exercer ses fonctions.

3. La Communauté, en tant que personne morale, est représentée par le Secrétaire général.

Article 5. Objectifs de la Communauté

1. Les objectifs de la Communauté sont de développer des politiques et des programmes visant à agrandir et approfondir la coopération entre les Etats membres dans les domaines politique, économique, social, culturel, de la recherche, de la technologie, de la défense, la sécurité, les affaires juridiques et judiciaires pour leur bénéfice mutuel.

2. Conformément aux dispositions du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres s'engagent à établir entre eux et conformément aux dispositions du traité une Union douanière, un Marché commun, plus tard une Union monétaire et à la fin une Fédération politique afin de renforcer et de réglementer les relations industrielles, commerciales, d'infrastructure, culturelles, sociales, politiques des Etats membres. A cette fin il est nécessaire qu'il y ait un développement accéléré, harmonieux et équilibré et une expansion durable des activités économiques dont les bénéfices seront partagés équitablement.

3. Pour l'accomplissement des objectifs fixés dans le paragraphe 1 du présent article, et conformément à certaines dispositions particulières du présent traité, la Communauté doit garantir :

a) La croissance durable et le développement des Etats membres par la promotion d'un développement harmonieux et équilibré ;

b) Le renforcement et la consolidation de la coopération dans des domaines convenus doivent permettre un développement économique équitable des Etats membres avec comme corollaire l'augmentation et l'amélioration du niveau et de la qualité de vie des populations ;

c) La promotion d'une utilisation durable des ressources naturelles des Etats membres et l'adoption de mesures qui permettront de protéger l'environnement naturel des Etats membres ;

d) Le renforcement et la consolidation des liens traditionnels politiques, économiques, sociaux et les associations entre les populations des Etats membres et de promouvoir un développement mutuel centré sur les peuples des liens et des associations ;

e) La prise en considération de l'humain dans toutes ses dimensions et la reconnaissance du rôle de la femme dans le développement culturel, social, politique, économique et technologique ;

f) La promotion de la paix, de la sécurité, de la stabilité et du bon voisinage entre les Etats membres ;

g) La consolidation et le renforcement du partenariat avec le secteur privé et la société civile afin d'arriver à un développement durable économique et socio-politique ; et

h) Toutes autres activités visant à atteindre les objectifs communautaires que les Etats membres peuvent décider périodiquement d'entreprendre en commun.

Article 6. Principes fondamentaux de la Communauté

Les principes fondamentaux qui sont à la base de la Communauté incluent:

a) La confiance mutuelle, la volonté politique et l'égalité souveraine ;

b) La coexistence pacifique et le bon voisinage ;

c) Le règlement pacifique des différends ;

d) La bonne gouvernance compris l'adhésion aux principes de la démocratie, la règle du droit, la responsabilité, la transparence, la justice sociale, les mêmes opportunités, l'égalité des sexes ainsi que la reconnaissance, la promotion et la protection des droits de l'homme et des peuples conformément aux dispositions de la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples;

e) La distribution équitable des bénéfices ; et

f) La coopération en vue des bénéfices mutuels.

Article 7. Les principes de fonctionnement de la Communauté

1. Les principes qui régissent la Communauté incluent :

- a) La coopération basée sur l'économie de marché et autour de l'humain ;
 - b) La création par les Etats membres d'un environnement adéquat approprié tel que des politiques favorables et des infrastructures de base ;
 - c) Création d'une économie orientée vers l'exportation permettant une circulation libre des marchandises, des personnes, du travail des services, des capitaux, de l'information et de la technologie ;
 - d) La subsidiarité en mettant l'accent sur la participation à plusieurs niveaux et la participation d'une grande quantité d'entrepreneurs dans le processus d'intégration ;
 - e) La géométrie variable permettant la progression de la coopération entre les groupes de la Communauté en vue d'une intégration plus large dans différents domaines et à des rythmes différents ;
 - f) La distribution équitable des bénéfices provenant des opérations de la Communauté et les mesures à prendre pour corriger les déséquilibres économiques résultant de ces opérations ;
 - g) Le principe de la complémentarité ; et
 - h) Le principe de l'asymétrie.
2. Les Etats membres s'engagent à respecter les principes de la bonne gouvernance y compris l'adhésion aux principes de la démocratie, de la règle du droit, de la justice sociale et de l'universalité acceptés comme normes des droits de l'homme.

Article 8. Engagement général et mise en oeuvre

1. Les Etats membres doivent :
- a) Planifier leurs politiques et mobiliser leurs ressources pour créer des conditions favorables au développement et à la réalisation des objectifs de la Communauté et à la mise en oeuvre des dispositions du présent traité;
 - b) Coordonner par l'intermédiaire des institutions de la Communauté leur politique économique et autre pour atteindre les objectifs de la Communauté ; et
 - c) S'interdire toute mesure qui empêcherait d'atteindre ces objectifs ou la mise en oeuvre des dispositions du traité.
2. Dans un délai de 12 mois après la signature du traité, chaque Etat membre devra s'assurer que les mesures législatives nécessaires sont prises pour la mise en oeuvre effective du traité et notamment:
- a) Conférer à la Communauté la personnalité et la capacité juridique nécessaire pour exécuter ses tâches; et
 - b) Conférer par la législation et par des règlements la force de loi aux directives et aux institutions du traité.
3. Chaque Etat membre doit :
- a) Désigner un ministre avec lequel le Secrétaire général peut communiquer à propos de toute matière relative à la mise en oeuvre du traité et en notifier le Secrétaire général;

b) Transmettre au Secrétaire général les copies des législations existantes et qui sont proposées ainsi que des gazettes officielles ; et

(c) Si le traité l'exige, d'échanger ou de communiquer des informations entre Etats membres et en transmettre la copie au Secrétaire général;

4. Les organes de la Communauté, les institutions et les lois ont la priorité sur la législation nationale similaire en ce qui concerne les matières relatives à la mise en oeuvre du présent traité.

5. Conformément aux dispositions du paragraphe 4 du présent article, les Etats membres s'engagent à adopter les instruments juridiques nécessaires pour donner la priorité aux organes de la Communauté, à ses institutions et à ses lois sur la législation nationale similaire.

CHAPITRE 3

CREATION DES ORGANES ET DES INSTITUTIONS DE LA COMMUNAUTE

Article 9. Création des organes et des institutions de la Communauté

1. Les institutions de la Communauté sont les suivantes :

- a) Le Sommet ;
- b) Le Conseil ;
- c) Le Comité de coordination ;
- d) Les Comités sectoriels ;
- e) La Cour de justice de l'Afrique de l'Est ;
- f) L'Assemblée législative de l'Afrique de l'Est ;
- g) Le Secrétariat ; et
- h) D'autres institutions qui peuvent être créés par le Sommet.

2. Les institutions de la Communauté seront les organes, les départements et les services qui peuvent être créés par le Sommet.

3. Dès l'entrée en vigueur du présent traité, la Banque de développement de l'Afrique de l'Est créé par le traité amendant et promulguant à nouveau la Charte de la Banque de développement de l'Afrique de l'Est en 1980 et l'Organisation des pêcheries du Lac Victoria établie la Convention (Acte final) pour la création de l'Organisation des pêcheries du Lac Victoria en 1994 et les institutions survivantes de l'ancienne Communauté de l'Afrique de l'Est seront considérées comme étant des institutions de la Communauté et seront désignées comme telles.

4. Les organes et les institutions de la Communauté exerceront leurs activités dans les limites des pouvoirs que leur confère le présent traité ;

5. Pour la composition des organes et des institutions de la Communauté le sexe devra être pris en considération.

CHAPITRE 4

LE SOMMET

Article 10. Membres du Sommet

1. Le Sommet est constitué des Chefs d'Etats ou de Gouvernements des Etats membres.

2. Si un membre du Sommet n'est pas en mesure d'assister à une réunion du Sommet et qu'il n'est pas souhaitable de reporter ladite réunion, il désigne, après consultations des autres membres du Sommet, un Ministre dans son gouvernement pour le représenter pendant ladite réunion, et aux fins de celle-ci, la personne ainsi désignée a les pouvoirs, les droits et les attributions qui reviennent au membre du Sommet qu'il remplace.

Article 11. Fonctions du Sommet

Le Sommet donne les directives générales et l'élan nécessaire au développement et à la réalisation des objectifs de la Communauté.

2. Le Sommet examine les rapports annuels intérimaires et autres rapports soumis au conseil tel que le prévoit le présent traité.

3. Le Sommet examine l'état de la paix, la sécurité et bonne gouvernance à l'intérieur de la Communauté et les progrès accomplis en vue de l'établissement d'une Fédération politique des Etats membres.

4. Le Sommet peut exercer d'autres fonctions que lui confère le traité.

5. Sous réserve du présent traité, le Sommet peut déléguer n'importe laquelle de ses fonctions, à des conditions qu'il décide d'imposer, à un membre du sommet, au Conseil ou au Secrétaire général.

6. Un acte de la Communauté peut déléguer tout pouvoir, y compris le pouvoir législatif qui a été conféré au Sommet par le présent traité ou par un acte de la Communauté, au Conseil ou au Secrétaire général.

7. Sous réserve des dispositions de n'importe quel acte de la Communauté, les actes et les décisions du Sommet peuvent être signifiés par le Secrétaire général ou tout fonctionnaire de la Communauté qui en a reçu l'autorisation du Sommet;

8. Le Sommet doit s'assurer que les règlements et les décisions qu'il adopte seront publiés dans la gazette et entreront en vigueur à la date de leur publication à moins qu'il en soit décidé autrement.

9. Les délégations de pouvoirs et les fonctions mentionnées aux paragraphes 5 et 6 du présent article n'incluent pas :

- a) Les directives générales et l'élan ;
- b) La nomination des juges à la Cour de justice de l'Afrique de l'Est;
- c) L'admission des nouveaux membres et l'octroi du statut d'observateur aux pays tiers;

d) L'assentiment aux projets de lois.

Article 12. Réunion du Sommet

1. Le Sommet se réunit une fois par an. Il peut être convoqué en session extraordinaire à la demande de l'un des membres du Sommet.

2. La présidence du Sommet est assurée chaque année par l'un des membres. La présidence est tournante entre les membres.

3. Les décisions du Sommet se prennent par consensus.

4. Le Sommet examine les questions que lui soumet le Conseil ou toute autre question d'intérêt pour la Communauté.

5. Sous réserve des dispositions du présent traité, le Sommet fixera sa propre procédure y compris la procédure pour la convocation des réunions, pour la conduite des affaires et pour la présidence tournante.

Chapitre 5. Le Conseil

Article 13. Membres du Conseil

Le Conseil est composé des ministres responsables de la coopération régionale de chaque Etat membre et d'autres ministres des Etats membres selon qu'ils le décident.

Article 14. Fonctions du Conseil

1. Le Conseil constitue l'organe politique de la Communauté.

2. Le Conseil doit promouvoir, contrôler et examiner de manière constante la mise en oeuvre des programmes de la Communauté et s'assurer du bon fonctionnement et du développement de la Communauté conformément au présent traité.

3. Pour l'application du paragraphe 1 du présent article, le Conseil doit

a) Prendre des décisions de politique en vue du fonctionnement harmonieux et du développement de la Communauté;

b) Proposer et soumettre des projets de lois à l'assemblée ;

c) Sous réserve du présent traité, donner des directives aux Etats membres et à tous les autres organes et institutions de la Communauté autre que le Sommet, le Tribunal et l'Assemblée ;

d) Elaborer des règlements, émettre des directives, prendre des décisions, faire des recommandations et donner des opinions conformément aux dispositions du présent traité ;

e) Examiner le budget de la Communauté ;

f) Examiner les mesures qui devraient être prises par les Etats membres afin de réaliser les objectifs de la Communauté ;

g) Elaborer les règlements du personnel, les règles financières et les règles de la Communauté ;

h) Soumettre des rapports intérimaires annuels au Sommet et préparer l'ordre du jour des réunions du Sommet

i) Etablir parmi ses membres des conseils sectoriels qui examineront les questions soulevées par le traité ou des questions qui peuvent leur être soumises . Les décisions des conseils sectoriels seront considérées comme des décisions du conseil ;

j) Etablir les comités sectoriels prévus par le traité ;

k) Mettre en oeuvre les décisions et les directives du Sommet ;

l) S'engager à résoudre les problèmes dont il est saisi ;

m) Exercer d'autres fonctions que lui confère le traité.

4. Le conseil peut demander son avis à la Cour de justice conformément au traité.

5. Le Conseil doit s'assurer que les règlements et les décisions qu'il adopte seront publiés dans la gazette et entreront en vigueur à la date de leur publication à moins qu'il en soit décidé autrement.

Article 15. Réunion du Conseil

1. Le Conseil se réunit deux fois par an. l'une des sessions doit précéder immédiatement une réunion du Sommet. Des réunions extraordinaires du conseil peuvent avoir lieu à la demande d'un état membre ou du président du Sommet.

2. Le Conseil établit sa propre procédure, notamment en ce qui concerne la convocation de ses réunions, l'exercice de ses activités au cours de celles-ci et à tout autre moment, la présidence tournante parmi ses membres qui sont des ministres responsables de la coopération régionale des Etats membres.

3. Un membre du conseil qui dirige la délégation de son pays à une réunion peut demander que son objection à une proposition soumise à la décision du Conseil soit consignée et, dans ce cas, le Conseil suspend l'examen de ladite proposition jusqu'au retrait de l'objection. La question est alors soumise au sommet pour décision.

4. Sous réserve d'un protocole sur la prise des décisions, les décisions du conseil sont prises par consensus.

5. Le protocole auquel fait référence le paragraphe 4 du présent article devra être conclu pendant une période de six mois à partir de l'entrée en vigueur du présent traité.

Article 16. Effets des Règlements, Directives, Décisions et Recommandations du Conseil

Sous réserve des dispositions du présent traité, les règlements, les directives et les décisions du conseil ont force obligatoire à l'égard des Etats membres et des organes et institutions de la Communauté autre que le Sommet, la Cour et l'Assemblée dans le cadre de leurs juridictions et à l'égard de celles auxquelles selon le traité ils peuvent être référés.

CHAPITRE 6

LE COMITÉ DE COORDINATION

Article 17. Composition du Comité de coordination

Le comité de coordination est constitué de Secrétaires permanents responsables de la coopération régionale dans chaque Etat membre et d'autres Secrétaires permanents, dépendant de la décision de chaque Etat membre.

Article 18. Fonctions du Comité de coordination

Le Comité permanent:

- a) Doit fournir périodiquement des rapports et recommandations au Conseil soit de sa propre initiative, soit à la demande du conseil sur la mise en oeuvre du présent traité;
- b) Doit appliquer les décisions du conseil selon ses instructions;
- c) Doit recevoir et examiner les rapports des comités sectoriels et coordonner leurs activités;
- d) Peut demander au comité sectoriel d'enquêter sur n'importe quel cas particulier; et
- e) Exercer d'autres fonctions que lui confère le traité.

Article 19. Réunions du comité de coordination

1. Sous réserve des directives qui peuvent être données par le conseil, le Comité de coordination se réunit deux fois par an. L'une des sessions doit précéder immédiatement une réunion du Conseil. Des réunions extraordinaires du Comité de coordination peuvent avoir lieu à la demande du président du Comité de coordination.

2. Le Comité de coordination établit sa propre procédure, notamment en ce qui concerne la convocation de ses réunions, l'exercice de ses activités au cours de celles-ci et à tout autre moment, la présidence tournante parmi ses membres qui sont des secrétaires permanents responsables de la coopération régionale des Etats membres.

CHAPITRE 7

COMITÉS SECTORIELS

Article 20. Création et composition des Comités sectoriels

Le comité de coordination recommande au Conseil la création, la composition et les fonctions des comités sectoriels qu'il estime nécessaire pour la réalisation des objectifs du présent traité.

Article 21. Fonctions des Comités sectoriels

Sous réserve des directives du Conseil, chaque Comité sectoriel :

- a) Sera responsable de la préparation et de la mise en oeuvre des programmes et de la fixation des priorités relatifs à son secteur ;
- b) Surveiller et examiner scrupuleusement la mise en oeuvre des programmes de la Communauté soit de sa propre initiative soit à la demande du comité de coordination concernant la mise en oeuvre des dispositions du traité qui ont une incidence sur son secteur; et
- c) Exerce toute fonction que lui confère le traité.

Article 22. Réunion des comités sectoriels

Sous réserve des directives qui peuvent être données par le Conseil, les Comités sectoriels se réuniront aussi souvent que nécessaire pour exercer leurs fonctions et établiront leur propre procédure

CHAPITRE 8

LA COUR DE JUSTICE DE L'AFRIQUE DE L'EST

Article 23. Rôle de la Cour

La Cour est un organe judiciaire. Elle doit garantir l'adhésion à la loi tant dans l'interprétation que dans l'application et le respect du traité.

Article 24. Les juges de la Cour

1. Les juges de la Cour sont nommés par le Sommet parmi les personnes recommandées par les Etats membres. Ils doivent être d'une grande intégrité, être impartiaux et indépendants et remplir les conditions exigées dans leur pays pour assurer des charges judiciaires aussi importantes ou être des juristes dont la compétence est reconnue dans les Etats membres : étant entendu que deux juges au maximum peuvent être nommés sur la recommandation du même Etat membre.

2. Le nombre de juges est de six au maximum : étant entendu que les mandats de deux juges expirent au bout de cinq ans, les mandats de deux autres expirent au bout de six ans et que les deux derniers juges assureront un mandat complet de sept ans.

3. Les juges dont les mandats expirent à la fin de chacune des périodes initiales mentionnées au paragraphe 2 du présent article seront choisis par tirage au sort du Sommet immédiatement après leur première nomination.

4. Le président et vice-président de la Cour seront nommés par le Sommet parmi les juges nommés selon le paragraphe 1 du présent article : étant entendu que la nomination du président et du vice-président ne peut être recommandée par le même Etat membre.

5. La présidence de la Cour est tournante à la fin du premier mandat.

6. Le président de la Cour dirige les travaux de la Cour, la représente, établit le calendrier des questions dont la Cour est saisie et préside ses sessions.

Article 25. Titularisation des juges

1. Sous réserve du paragraphe 2 de l'article 24, un juge nommé selon les termes du paragraphe 1 de l'article 24 du présent traité peut occuper ses fonctions pendant une période maximum de sept ans.

2. Un juge exerce ses fonctions pendant tout son mandat à moins qu'il ne démissionne, qu'il atteigne 70 ans, qu'il ne meure ou qu'il soit démis conformément au traité.

3. Lorsque le mandat d'un juge s'achève soit parce qu'il est arrivé à son terme soit parce qu'il a démissionné alors qu'une décision sur une question dont le tribunal est saisi n'a pas encore été prononcée, le juge continuera à siéger uniquement pour terminer ladite question.

4. Un juge peut démissionner à n'importe quel moment de ses fonctions à condition qu'il donne un préavis écrit de trois mois au président du Sommet par l'intermédiaire du Secrétaire général.

5. Les émoluments et autres termes et conditions de la fonction du juge qui ne sont pas prévus dans le traité seront fixés par le Sommet sur recommandation du Conseil.

Article 26. Destitution et composition temporaire de la Cour

1. Le président de la Cour ou un juge ne peuvent être destitués que par le Sommet pour faute professionnelle ou incapacité physique ou mentale.

2. Nonobstant les dispositions du paragraphe 1 du présent article, un juge de la cour ne peut être destitué que si la question de sa destitution a été référée à un tribunal ad hoc indépendant constitué dans ce but par le Sommet.

3. Le tribunal désigné conformément au paragraphe 2 du présent article doit être composé de trois juges éminents du Commonwealth des nations.

4. En cas de vacance de la présidence ou si la personne qui occupe ce poste n'est pas en mesure de l'assumer, la présidence de la Cour est assurée par le vice président.

5. La procédure pour remplir d'autres vacances est prescrite dans les règlements du tribunal.

6. Si un juge a un intérêt direct ou indirect dans un cas dont est saisie la cour, il doit immédiatement informer le président de la nature de son intérêt; le président de la cour présentera un rapport au président du Sommet s'il estime que le maintien du juge peut porter préjudice au cas. Le Sommet nommera alors un juge temporaire pour remplacer le juge de fond.

7. Si le président de la cour a un intérêt direct ou indirect dans un cas dont est saisie la cour, et s'il estime que compte tenu de la nature de son intérêt, il serait préjudiciable qu'il prenne part à ce cas, il doit en informer le président du Sommet. Le Sommet nommera alors un président temporaire pour remplacer le président de la cour.

Article 27. Jurisdiction de la Cour

1. La cour doit avoir en premier lieu la juridiction sur l'interprétation et l'application du présent traité.

2. Les autres juridictions, qu'il s'agisse d'appel, de droits de l'homme etc. sont décidées par le conseil à une date appropriée. A cette fin, les Etats membres doivent conclure un protocole pour donner effet aux autres juridictions.

Article 28. Référence par les Etats membres

1. Un Etat membre qui considère qu'un autre Etat membre ou un organe ou une institution de la Communauté n'a pas respecté une obligation du traité ou a violé une disposition du traité peut en saisir la Cour pour adjudication.

2. Un Etat membre peut demander à la Cour de se prononcer sur la légalité de tout acte, règlement, directive, décision ou action en se basant sur le principe de "ultra vires": illégalité, violation de dispositions du traité, ou de règles de droit relatives à son application, utilisation détournée ou abus de pouvoir.

Article 29. Référence par le Secrétaire général

1. Lorsque le Secrétaire général estime que l'un des Etats membres n'a pas respecté une obligation du traité ou a violé une disposition du traité, le Secrétaire général doit communiquer le résultat de ses investigations à l'Etat membre concerné qui a tour doit présenter ses observations.

2. Si l'Etat membre concerné ne présente pas ses observations au Secrétaire général dans un délai de quatre mois ou si les observations ne sont pas satisfaisantes, le Secrétaire général en saisit le Conseil qui décide soit de résoudre lui-même le problème soit de demander au Secrétaire général de le transmettre à la Cour immédiatement.

3. Lorsqu'une question est transmise au Conseil selon les dispositions du paragraphe 2 du présent article et que le Conseil n'arrive pas à la régler, il doit demander au Secrétaire général de la transmettre à la Cour.

Article 30. Référence par les personnes juridiques

Sous réserve des dispositions de l'article 27 du présent traité, toute personne qui est un résident d'un Etat membre peut demander à la cour de décider de la légalité de tout acte, règlement, directive, décision ou action d'un Etat membre ou d'une institution de la Communauté en faisant valoir qu'ils sont illégaux ou qu'ils violent les dispositions du présent traité.

Article 31. Différends entre la Communauté et ses employés

La Cour doit avoir la juridiction pour entendre les différends entre la communauté et ses employés qui proviennent des termes et des conditions ou de l'interprétation ou de l'application des règlements du personnel ou des conditions de service de la Communauté.

Article 32. Clauses d'arbitrage et accords spéciaux

La Cour a juridiction pour entendre toute question:

- a) Dérivant d'une clause d'arbitrage figurant dans un accord ou dans un contrat qui confère la juridiction à laquelle la Communauté ou n'importe laquelle de ses institutions est partie; ou
- b) Provenant d'un différend entre des Etats membres relatif au présent traité si le différend est soumis conformément à un accord spécial entre les états membres concernés; ou
- c) Provenant d'une clause d'arbitrage figurant dans un contrat commercial ou un accord dans lequel les parties ont conféré la juridiction à la cour.

Article 33. Juridiction des tribunaux nationaux

1. A l'exception des cas où la juridiction est conférée à la cour par un traité, les différends auxquels la Communauté est partie ne constituent pas une raison suffisante pour les exclure de la juridiction des tribunaux nationaux des Etats membres.

2. Les décisions de la cour sur l'interprétation et l'application du présent traité ont la priorité sur les décisions des tribunaux nationaux dans les cas similaires.

Article 34. Décisions préliminaires des tribunaux nationaux

Lorsqu'une question est soulevée devant un tribunal d'un Etat membre concernant l'interprétation ou l'application des dispositions du présent traité ou la validité des règlements, des directives, des décisions ou des actions de la Communauté, la cour ou le tribunal doivent demander à la Cour de la Communauté de prendre une décision préliminaire sur la question s'ils estiment que celle-ci est nécessaire pour leur permettre de se prononcer.

Article 35. Jugement de la Cour

1. La Cour doit examiner toutes les questions qui lui sont posées conformément au présent traité et doit prononcer en séance publique un jugement raisonnable, sous réserve des règlements de la cour concernant le réexamen, qui est définitif, obligatoire et non sujet à appel sauf si la Cour considère que compte tenu de circonstances spéciales, il n'est souhaitable que le jugement soit prononcé en séance publique et décide de le faire en séance privée en présence des parties.

2. La Cour prononcera un jugement sur chaque question qui lui est posée. Ce sera le jugement de la cour prononcé à la majorité : étant entendu que qu'un juge peut exprimer un avis contraire.

3. Une demande de réexamen d'un jugement de la Cour ne peut être introduite que si on découvre que certains faits qui auraient pu avoir une influence décisive sur le jugement s'ils étaient connus de la Cour et de la partie qui a fait la demande ou parce qu'il y aurait eu erreur, fraude (on the face of the record) ou parce qu'une injustice aurait été commise.

Article 36. Avis consultatifs du tribunal

1. Le sommet, le Conseil ou un Etat membre peuvent demander à la Cour de donner un avis concernant une question juridique dérivant du traité qui affecte la Communauté et l'Etat membre. Le Secrétaire général ou tout autre Etat partie ont dans ce cas le droit d'être représenté et de prendre part dans délibérations.

2. La demande d'avis selon les termes du paragraphe 1 du présent article doit être accompagnée d'une formulation exacte de la question et de tous les documents pertinents dont la Cour aura besoin.

3. Dès réception de la demande, le greffier devra signifier la demande à tous les Etats membres et les informer que la Cour est prête à accepter dans un délai fixé par son président les arguments écrits et à entendre les arguments oraux relatifs à la question.

4. Dans l'exercice de ces fonctions, la Cour est régie par le présent traité et par ses règlements propres relatifs aux différends dans la mesure où la Cour considère qu'ils sont appropriés.

Article 37. Comparution devant la Cour

1. Toute partie à un différend ou à une demande devant la Cour peut être représentée par un avocat habilité à apparaître devant un tribunal supérieur de n'importe quel Etat membre nommé par ladite partie.

2. Le Conseil de la Communauté a le droit de comparaître devant la Cour pour toute question à laquelle la Communauté ou une de ses institutions est partie ou pour toute question à propos de laquelle le Conseil estime que sa présence est souhaitable.

Article 38. Acceptation des arrêtés de la Cour

1. Tout différend concernant l'interprétation ou l'application du présent traité ou des questions dont la cour est saisie conformément au présent chapitre ne peuvent être soumis à aucune autre procédure de règlement que celle prévue par le traité

2. Lorsqu'un différend est référé au Conseil ou à la Cour, les Etats membres s'abstiennent d'effectuer toute action susceptible d'aggraver le différend ou d'en compromettre la résolution.

3. Un Etat membre prend sans délai, les mesures requises pour l'exécution de l'arrêté de la Cour.

Article 39. Ordonnances provisoires

La Cour peut, dans le cadre d'une affaire qui lui a été déferée, rendre toute ordonnance et donner toute directive qu'il juge nécessaire ou souhaitable. Les ordonnances provisoires ou autres décisions émises par la Cour ont le même effet ad intérim que les décisions de la Cour.

Article 40. Intervention

Un Etat membre, le Secrétaire général ou un résident d'un Etat membre qui ne sont pas partie à une affaire portée devant la Cour peuvent avec la permission de la Cour intervenir dans ladite affaire à condition que leurs interventions se limitent à des preuves qui soutiennent ou réfutent les arguments de l'une des parties à l'affaire.

Article 41. Procédures

1. Le quorum pour les délibérations de la Cour est fixé dans les règlements de la Cour.
2. Les procédures devant la Cour sont écrites ou orales.
3. Le procès verbal de chaque audience doit être signé par le président ou le vice-président de la Cour et placée sous la responsabilité du greffier.

Article 42. Règlements de la Cour et Serments

1. La Cour établit les règlements qui gouvernent ses procédures, sous réserve des dispositions du présent traité.
2. Le Secrétaire général prépare le serment que les juges et le greffier de la Cour prêteront et les déclarations qu'ils feront devant le Sommet lors de leur nomination ou de leur prise de fonction.

Article 43. Immunité des juges et exercice d'autres fonctions

1. Les juges de la Cour bénéficient de l'immunité et ne peuvent être poursuivis pour une action ou une omission intervenant lors de l'exercice de leurs fonctions judiciaires.
2. Un juge ne peut exercer aucune fonction politique ou toute autre fonction au service d'un Etat membre, de la Communauté ni exercer une activité commerciale ou professionnelle qui pourrait interférer avec sa fonction ou créer un conflit d'intérêt.

Article 44. Exécution des jugements

L'exécution d'un jugement de la Cour qui impose des obligations pécuniaires à une personne est régie par les règles de procédure civile en vigueur dans l'Etat membre dans lequel le jugement est exécuté. L'ordre d'exécution doit être ajouté au jugement de la Cour dont le greffier doit uniquement en vérifier l'authenticité. La partie en faveur de laquelle l'exécution est prononcée prendra alors les mesures pour l'exécution de celui-ci.

Article 45. Greffier et Membres du personnel

1. Le Conseil nommera le greffier de la Cour parmi les ressortissants des Etats membres qui sont qualifiés pour exercer une fonction judiciaire aussi importante dans leurs pays respectifs.

2. La Cour emploiera le personnel qui lui sera nécessaire pour exercer ses fonctions.

3. Le salaire et les autres conditions de travail du greffier et des autres membres du personnel seront fixés par le Conseil.

4. Nonobstant les dispositions du paragraphe 1 du présent article, le greffier est responsable devant le président de la Cour de l'administration ordinaire des affaires de la Cour. Le greffier exécute également les tâches qui lui sont imposées par le présent traité et les règlements de la Cour.

Article 46. Langue officielle de la Cour

La langue officielle de la Cour est l'anglais.

Article 47. Siège de la Cour

Le siège de la Cour sera décidé par le Sommet.

CHAPITRE 9

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'AFRIQUE DE L'EST

Article 48. Membres de l'Assemblée

1. Les membres de l'Assemblée sont :

a) Vingt sept membres élus; et

b) Cinq membres ex-officio consistant en :

i) Le ministre responsable de la coopération régionale de chaque Etat membre ; et

ii) Le Secrétaire général et le Conseil de la Communauté.

2. Le président de l'Assemblée présidera les travaux et prendra part aux procédures conformément aux règlements de procédure de l'Assemblée.

3. L'Assemblée sera formée de commissions qui seront constituées telles qu'elles sont prévues par les règles de procédure de l'Assemblée et remplira ses fonctions conformément aux règles de procédure.

4. Le Conseil nommera un secrétaire de l'assemblée et d'autres fonctionnaires dont les salaires et d'autres conditions de travail seront décidés par le Conseil.

Article 49. Fonctions de l'Assemblée

1. L'Assemblée sera l'organe législatif de la Communauté.

2. L'Assemblée:

- a) Fait la liaison avec les Assemblées nationales des Etats membres sur les questions relatives à la Communauté;
 - b) Discute et approuve le budget;
 - c) Examine les rapports annuels sur les activités de la Communauté, les rapports annuels de la Commission de vérification et tout rapport que lui soumet le Conseil;
 - d) Discute de toutes les questions relatives à la communauté et fait des recommandations au Conseil qu'elle estime nécessaires pour la mise en oeuvre du traité;
 - e) Crée si elle l'estime nécessaire des commissions pour l'aider dans ses tâches;
 - f) Recommande au Conseil la nomination du secrétaire et d'autres fonctionnaires de l'Assemblée; et
 - g) Etablit ses règles de procédure ainsi que celles de ses commissions.
3. L'Assemblée peut exercer toute fonction que lui confie le présent traité.

Article 50. Election des membres de l'Assemblée

1. L'Assemblée nationale de chaque Etat membre désigne neuf membres à l'Assemblée législative de l'Afrique de l'Est. Ces membres représentent les partis politiques qui siègent à l'Assemblée nationale mais ne proviennent pas de ses rangs. Ils expriment les différentes nuances d'opinions, des intérêts spéciaux dans les Etats membres, (le sexe) conformément à des procédures que l'Assemblée nationale de chaque Etat membre peut décider.

2. Une personne est qualifiée pour être élue à l'Assemblée législative par l'Assemblée nationale de l'Etat membre si cette personne:

- a) Est un ressortissant de l'Etat membre;
- b) Est qualifiée pour être élue membre de l'Assemblée nationale de l'Etat membre conformément à sa constitution ;
- c) N'est pas un ministre de l'Etat membre;
- d) N'est pas un fonctionnaire de la Communauté ; et
- e) A une expérience évidente ou est intéressée à renforcer et à raffermir les objectifs de la Communauté.

Article 51. Durée de fonctions des membres élus

1. Sous réserve du présent article, un membre de l'Assemblée est élu pour un mandat de cinq ans et est rééligible pour un mandat de même durée.

2. Les termes et les conditions de service des membres de l'Assemblée seront fixés par le Sommet sous recommandation du Conseil.

3. Un membre élu de l'Assemblée doit renoncer à son siège dans les cas suivants:

- a) S'il présente sa démission sous une forme écrite au président de l'Assemblée;
- b) S'il n'est plus qualifié membre de l'Assemblée;
- c) S'il est élu membre de l'Assemblée nationale de l'Etat membre;

- d) S'il est nommé ministre du gouvernement d'un Etat membre;
- e) S'il a été absent de l'Assemblée pendant une certaine période et dans des circonstances prévues dans les règles de procédure de l'Assemblée ; ou
- f) S'il est reconnu coupable par un tribunal compétent d'un délit et condamné à une peine de prison de plus de six mois et si aucun appel n'est interjeté contre la sentence.

Article 52. Questions relatives à l'appartenance à l'Assemblée

1. Toute question résultant soit de l'élection d'une personne en tant que membre de l'Assemblée, soit du fait qu'un siège de l'assemblée est vacant, doit être résolue par l'institution de l'Etat membre qui est compétente pour les questions relatives à l'élection des membres de l'assemblée nationale et qui est responsable de l'élection en question.

2. L'Assemblée nationale de l'Etat membre notifie au président de l'Assemblée toute décision prise en application du paragraphe 1 du présent article.

Article 53. Le président de l'Assemblée

1. Le président de l'Assemblée est élu sur une base tournante par les membres élus de l'Assemblée pour un mandat de cinq ans.

2. Le président de l'Assemblée doit renoncer à ses fonctions :

a) A l'expiration de la durée de son mandat;

b) S'il présente sa démission par écrit aux membres élus ; ou

S'il n'est plus qualifié pour présider l'Assemblée.

3. Le président de l'Assemblée peut être relevé de ses fonctions par une résolution appuyée par deux tiers au minimum des membres élus pour incapacité à les exercer, qu'elle soit physique ou mentale ou pour mauvaise conduite.

Article 54. Invitations à assister aux travaux de l'Assemblée

1. Le président de l'Assemblée peut inviter toute personne à assister aux travaux de l'Assemblée bien qu'elle n'en soit pas membre s'il estime que l'affaire soumise à l'Assemblée rend sa présence souhaitable.

2. Les règles de procédure de l'Assemblée doivent prévoir des dispositions permettant à la personne invitée de participer aux discussions relatives aux questions en raison desquelles elle a été invitée.

Article 55. Réunions de l'Assemblée

1. Les réunions de l'Assemblée sont tenues aux dates et aux lieux fixés par l'Assemblée.

2. Sous réserve des dispositions du paragraphe 1 du présent article, l'Assemblée se réunit au mois une fois par an à Arusha en République-Unie de Tanzanie à une date fixée par l'Assemblée.

Article 56. Présidence de l'Assemblée

La personne devant présider aux réunions de l'Assemblée:

- a) Le président de l'Assemblée, ou
- b) En cas d'absence du président, un membre élu de l'Assemblée.

Article 57. Quorum et vacances de l'Assemblée

1. Sous réserve des dispositions du présent article, les règles de procédure de l'assemblée doivent prévoir le nombre et la composition des membres élus qui constituent le quorum de l'Assemblée.

2. Lors du comptage du nombre de membres présents, aux fins du paragraphe 1 du présent article, la personne qui préside n'est pas comptée.

3. L'Assemblée peut mener ses travaux en dépit de l'absence de certains membres et la présence ou la participation à ces travaux de personnes n'ayant pas le droit d'y assister ou d'y participer n'en invalide pas la procédure.

Article 58. Votes à l'Assemblée

1. Toutes les questions soumises à la décision de l'Assemblée sont votées à la majorité des voix des membres présents et votants

2. Les membres ex officio de l'Assemblée ne sont pas habilités à voter à l'Assemblée

3. Lorsque, en l'absence du président, un membre préside l'Assemblée, ce dernier conserve son droit de vote.

4. En cas de partage égal des voix lors du vote d'une motion soumise à l'Assemblée, ladite motion est abandonnée.

Article 59. Propositions de lois et motions à l'Assemblée

1. Sous réserve des règles de procédure à l'Assemblée, tout membre peut proposer une motion ou un projet de loi;

Etant entendu qu'une motion qui ne relève pas des attributions de la Communauté ne peut être proposée à l'Assemblée et une proposition de loi qui n'est pas relative à une matière qui ne peut être sujette à la mise en oeuvre d'actes de la Communauté ne peut être présentée à la l'Assemblée.2. L'Assemblée ne doit pas:

a) Statuer sur une proposition de loi ou sur un amendement à une proposition de loi qui, de l'avis de la personne qui préside, vise l'une des fins suivantes:

- i) L'imposition d'une charge sur l'un des fonds de la Communauté;
- ii) Le paiement, l'émission ou le retrait à partir d'un fonds de la Communauté qui n'est pas prévu à cet effet ou l'augmentation d'un montant dudit paiement, émission ou retrait;
- iii) La remise d'une dette due à la Communauté; ou

b) Statuer sur une motion, ou sur un amendement à une motion, qui aurait pour effet, de l'avis de la personne qui préside, de prévoir des dispositions visant l'une des fins susmentionnées.

3. Outre les dispositions des paragraphes 1 et 2 du présent article:

a) Le conseil publie annuellement un rapport général sur les activités de la Communauté qui est présenté et discuté à la réunion de l'Assemblée;

b) L'Assemblée peut décider à la majorité de demander au Conseil de présenter toute proposition appropriée sur des questions dont elle estime qu'une décision est nécessaire pour la mise en oeuvre du traité; et

c) L'Assemblée organise un débat annuel sur le rapport qu'il doit soumettre par le Conseil sur les progrès effectués par la Communauté dans le développement des politiques étrangères et de sécurité communes.

Article 60. Règlements de procédure de l'Assemblée

L'Assemblée peut établir, amender, ajouter ou annuler les règlements de procédure de l'Assemblée.

Article 61. Pouvoirs, Privilèges et Immunités de l'Assemblée et de ses membres

1. Les membres de l'Assemblée ne peuvent être poursuivis juridiquement pour des actes d'omission ou pour des actes qu'ils ont commis dans l'exercice de leurs fonctions.

2. La Communauté peut adopter une législation pour les pouvoirs, les privilèges et les immunités des membres de l'Assemblée, de ses commissions et de leurs membres en vue du fonctionnement ordonné et efficace des affaires de l'Assemblée .

Article 62. Lois de la Communauté

1. La promulgation des mesures prises par la Communauté s'effectue au moyen de propositions de lois votées par l'Assemblée et acceptées par les chefs d'Etat. Toute mesure ayant été régulièrement votée et acceptée est appelée loi de la Communauté.

2. Lorsqu'une proposition de loi a été régulièrement votée par l'Assemblée, le président de l'Assemblée soumet ladite proposition de loi aux chefs d'Etat des Etats membres.

3. Toute proposition de loi soumise aux chefs d'Etats conformément au paragraphe 2 du présent article doit contenir les termes de promulgation suivants: "Promulgué par la Communauté de l'Afrique de l'Est et accepté par le président de la République du Kenya, le président de la République de l'Ouganda et le président de la République-Unie de Tanzanie.

Article 63 Acceptation des propositions de lois

1. Les chefs d'état peuvent accepter ou refuser une proposition de loi.

2. Une proposition de loi qui n'a pas reçu le consentement prévu au paragraphe 1 du présent article dans un délai de trois mois à partir de la date à laquelle elle a été votée par l'Assemblée doit retourner à l'Assemblée en indiquant les raisons du renvoi avec la demande que la proposition de loi ou l'une de ses dispositions soit examinée à nouveau par l'Assemblée.

3. La proposition de loi doit être soumise à nouveau aux chefs d'Etat si l'Assemblée l'adopte après l'avoir examinée.

4. Si un chef d'Etat refuse de l'accepter, la proposition de loi devient caduque.

Article 64 Publication des lois de la Communauté

Le Secrétaire général fait publier toute loi de la Communauté dans la Gazette.

Article 65. Relations entre l'Assemblée et les Assemblées nationales des Etats membres

Conformément à la politique de la Communauté dont l'objectif est d'encourager la participation populaire dans ses efforts pour atteindre ses objectifs et permettre au Conseil d'en tenir dûment compte dans l'exercice de ses fonctions et afin que l'opinion du public des Etats membres exprimée à travers les débats des membres élus des Assemblées nationales et de l'Assemblée de la Communauté renforce la coopération entre celles-ci :

a) Le Secrétaire de l'Assemblée doit dès que possible transmettre aux Secrétaires des Assemblées nationales les copies des procès verbaux de tous les débats pertinents de l'Assemblée. Ces procès verbaux seront communiqués aux membres des Assemblées nationales et aux ministres chargés de la coopération régionale pour information;

b) Le Secrétaire de l'Assemblée doit dès que possible transmettre aux Secrétaires des Assemblées des copies des propositions de lois présentées à l'Assemblée et les lois de la Communauté pour information;

c) Les Secrétaires des Assemblées nationales doivent dès que possible transmettre au Secrétaire de l'Assemblée les copies des procès verbaux de tous les débats pertinents des Assemblées nationales à l'exception des débats relatifs aux questions dont sont saisies les Assemblées nationales conformément aux dispositions de l'alinéa a) du présent paragraphe ; et

d) Le Secrétaire de l'Assemblée doit dès que possible transmettre au Secrétaire général les copies des procès verbaux mentionnés aux alinéas a) et b) du présent paragraphe pour information au Conseil.

CHAPITRE 10

LE SECRÉTARIAT ET LE PERSONNEL DE LA COMMUNAUTÉ

Article 66. Le Secrétariat

1. Le Secrétariat est l'organe exécutif de la Communauté.

2. Les services de la Communauté sont les suivants:

- a) Le Secrétaire général;
- b) Le Secrétaire général adjoint;
- c) Le Conseil de la Communauté; et
- d) Tous les autres services que le conseil estime nécessaires.

Article 67. Le Secrétaire général

1. Le Secrétaire général est nommé par le Sommet par le Chef d'Etat (relevant) selon le principe de la rotation.

2. Le Chef de l'Etat qui procède à la nomination du Secrétaire général renonce par ce fait à la nomination au poste de Secrétaire général adjoint.

3. Le Secrétaire général est le Chef du service administratif de la Communauté et est :

- a) Le chef du Secrétariat;
- b) Le Contrôleur financier de la Communauté;
- c) Le Secrétaire du Sommet;
- d) Il assume des fonctions que lui confère le présent traité ou le Conseil périodiquement.

4. Le Secrétaire général est nommé pour un mandat de cinq ans.

5. Les termes et les conditions de service du Secrétaire général sont fixés par le Conseil et approuvés par le Sommet.

Article 68 Les Secrétaires généraux adjoints

1. Le Conseil fixe le nombre de Secrétaires généraux adjoints.

2. Les Secrétaires généraux adjoints sont nommés par le Sommet sur recommandation du Conseil et sur une base tournante;

3. Les secrétaires généraux adjoints:

- a) Assument certaines fonctions au nom du Secrétaire général;
- b) Assurent des tâches prescrites par le Conseil;

4. Les Secrétaires généraux adjoints sont nommés pour trois ans et leur mandat peut être renouvelé une seule fois.

5. Les termes et les conditions de service des Secrétaires généraux adjoints sont fixés par le Conseil et approuvés par le Sommet.

Article 69. Le Conseil de la Communauté

1. Le Conseil de la Communauté est le principal conseiller juridique de la Communauté.

2. Le Conseil de la Communauté accomplit les tâches que lui confient le Traité et le Conseil.

3. Le Conseil de la Communauté est nommé par contrat et selon les lois et règlements ainsi que selon les termes et conditions fixés pour travailler pour la Communauté.

4. Les autres termes et conditions pour travailler au Conseil de la Communauté sont fixés par le Conseil.

Article 70. Autres fonctionnaires et personnel au service de la Communauté

1. Il peut y avoir au service de la Communauté d'autres fonctionnaires et personnel que le Conseil juge souhaitables.

2. Le personnel du Secrétariat est nommé par contrat conformément aux règles, aux règlements aux termes et aux conditions de service de la Communauté.

3. Les salaires, les fonctions et les conditions de service du personnel au service de la Communauté sont fixés par le Conseil.

Article 71. Fonctions du Secrétariat

1. Le Secrétariat est chargé:

a) De proposer, de recevoir et de soumettre des recommandations au Conseil et de communiquer des propositions de lois à l'Assemblée par l'intermédiaire du Comité de coordination;

b) De proposer des études et des recherches relatives à la mise en oeuvre des programmes en vue de trouver les moyens les plus rapides et les plus efficaces pour atteindre les objectifs de la Communauté;

c) De planifier, de gérer et de contrôler des programmes pour le développement de la Communauté;

d) D'entreprendre de sa propre initiative ou autrement les enquêtes, la collecte d'informations et la vérification des questions qui ont une influence sur la Communauté dignes d'être examinées;

e) De coordonner et d'harmoniser des politiques et des stratégies relatives au développement de la communauté par l'intermédiaire du Comité de coordination;

f) De promouvoir de manière générale et de diffuser l'information sur la Communauté aux ayants droit, au public et à la communauté internationale;

g) De présenter au Conseil des rapports sur les activités de la Communauté par l'intermédiaire du Comité de coordination;

h) D'administrer et de gérer financièrement la Communauté;

i) De mobiliser des fonds des partenaires de développement et d'autres sources pour la mise en oeuvre des projets de la communauté;

j) De soumettre pour examen le budget de la Communauté au conseil, sous réserve des dispositions pertinentes du Traité;

k) De présenter des projets d'ordre du jour pour des réunions d'organes de la Communauté autres que la Cour et l'Assemblée;

- l) De mettre en oeuvre les décisions du Sommet et du Conseil;
 - m) D'organiser et de garder les procès verbaux des réunions des institutions de la Communauté autres que la Cour et l'Assemblée;
 - n) De sauvegarder les possessions de la Communauté;
 - o) D'établir des relations de travail pratiques avec la Cour et l'Assemblée; et
 - p) De s'occuper de toute autre matière prévue par le traité.
2. Pour la mise en oeuvre du paragraphe 1 du présent article, le Secrétaire général, s'il l'estime approprié, peut agir au nom du Secrétariat.
3. Les Secrétaires généraux adjoints aident le Secrétaire général à exercer ses fonctions.
4. Le Conseil de la Communauté est le conseiller juridique principal de la communauté pour toutes les questions relatives au traité. En vertu de ce paragraphe, le Conseil a le droit de se présenter devant les tribunaux des Etats membres pour toutes questions relatives à la Communauté et au présent traité.

Article 72. Relation entre le Secrétariat et les Etats membres

1. Dans l'accomplissement de ses fonctions, le personnel de la Communauté ne doit solliciter ni recevoir d'instructions d'un Etat membre ni d'une autorité extérieure à la communauté. Il doit s'abstenir de toute action incompatible avec son statut de fonctionnaire international qui n'est responsable que devant la Communauté.
2. Un Etat membre ne peut en vertu de sa législation nationale ne peut conférer un droit ou imposer un devoir à un fonctionnaire, un organe ou une institution de la Communauté sans le consentement préalable du Conseil.
3. Chaque Etat membre s'engage à respecter le caractère international des responsabilités des institutions et du personnel de la Communauté et ne doit pas chercher à les influencer dans l'exercice de leurs fonctions.
4. Les Etats membres s'engagent à coopérer et assister le Secrétariat dans l'exercice de ses fonctions telles que prévues par le traité et à fournir en particulier toute information dont il peut avoir besoin pour les mener à bien.

Article 73. Immunités

1. Les personnes employées au service de la Communauté:
- a) Jouissent de l'immunité de juridiction pour les actes qu'ils accomplissent en leur qualité officielle; et
 - b) Jouissent des immunités relatives aux dispositions limitant l'immigration ou aux formalités d'enregistrement des étrangers.
3. Les experts ou les consultants qui rendent des services à la Communauté et les délégués des Etats membres qui rendent des services à la Communauté ou qui sont en transit dans les Etats membres pour effectuer des services pour la Communauté bénéficient

dans tous les Etats membres de toutes les immunités et de tous les privilèges pouvant être déterminés par le Conseil.

CHAPITRE 11

COOPÉRATION DANS LA LIBÉRATION DES ÉCHANGES ET DÉVELOPPEMENT

Article 74. Régime du commerce de l'Afrique de l'Est

Afin de promouvoir la réalisation des objectifs de la Communauté tels qu'ils sont exposés dans l'article 5 du traité, et conformément à l'article 2, les Etats membres développent et adoptent le régime du commerce de l'Afrique de l'est et coopèrent dans la libéralisation des échanges et le développement.

Article 75. Etablissement de l'Union douanière

1. Les Etats membres conviennent d'établir entre eux une Union douanière dont les détails figurent dans un Protocole qui comporte:

- a) L'application du principe de l'asymétrie;
- b) Des tarifs internes et d'autres charges qui ont un effet équivalent ;
- c) L'élimination des barrières non tarifaires
- d) Etablissement d'un tarif extérieur commun;
- e) Règles d'origine;
- f) Dumping;
- g) Subventions et charges compensatoires;
- h) Sécurité et autres restrictions au commerce;
- i) Compétition;
- j) Remboursement des taxes et des redevances;
- k) Coopération douanière;
- l) Réexportation de marchandises ; et
- m) simplification et harmonisation des procédures et de la documentation relative au commerce.

2. L'établissement de l'Union douanière se fait de façon progressive au cours d'une période de transition qui est fixée par le Conseil.

3. Le Conseil peut créer et confier des pouvoirs et l'autorité afférente à des institutions qu'il estime nécessaires pour administrer l'Union douanière.

4. A partir d'une date que le Conseil fixera, les Etats membres ne pourront plus imposer de nouvelles taxes et redevances ou accroître celles qui existent déjà sur des produits qui s'échangent sur le territoire de la Communauté et devront transmettre au Secrétariat toutes les informations sur les tarifs qui seront examinées par les institutions pertinentes de la Communauté.

5. Sous réserve des dispositions du traité, les Etats membres conviennent d'éliminer toutes les barrières non tarifaires sur l'importation sur leur territoire des marchandises provenant d'autres Etats membres et de s'abstenir d'imposer d'autres barrières non tarifaires.

6. Les Etats membres doivent s'abstenir de promulguer des lois ou de décréter des mesures administratives qui établissent une discrimination directe ou indirecte contre les produits similaires des Etats membres.

7. Aux fins d'application du présent article, les Etats membres s'engagent à conclure dans un délai de quatre ans un Protocole pour la création d'une Union douanière.

Article 76. Création d'un Marché Commun

1. Il y aura un Marché Commun entre les Etats membres. A l'intérieur de ce Marché Commun et sous réserve prévu au paragraphe 4 du présent article, il y aura entre les Etats la libre circulation de la main d'oeuvre, des marchandises, des capitaux ainsi que le droit d'établir des entreprises.

2. La création du Marché Commun se fera de manière progressive et conformément à un calendrier établi par le Conseil.

3. Le Conseil peut créer et confier des pouvoirs et l'autorité afférente à des institutions qu'il estime nécessaires pour administrer le Marché Commun.

4. Aux fins d'application du présent article, les Etats membres s'engagent à conclure un Protocole pour la création du Marché Commun.

Article 77. Mesures pour corriger les déséquilibres provenant de l'application des dispositions en vue de l'établissement d'une Union douanière et d'un Marché Commun

Pour l'application du présent article, les Etats membres doivent dans le cadre du Protocole prévu à l'article aux articles 75 et 76 du présent traité prendre des mesures pour corriger le déséquilibre qui pourrait provenir de l'application du présent traité.

Article 78. Clause de sauvegarde

1. Dans le cas où des perturbations sérieuses se produisent dans l'économie de tout Etat membre à la suite de l'application des dispositions du présent chapitre, l'Etat membre concerné peut après en avoir informé le Conseil par l'intermédiaire du Secrétaire général et les autres Etats membres prendre des mesures de sauvegarde appropriées.

2. Le Conseil examine la méthode et les conséquences de l'application des mesures existantes de sauvegarde et prend ses décisions à partir de celles-ci.

CHAPITRE 12

COOPÉRATION DANS LES INVESTISSEMENTS ET DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

Article 79. Développement industriel

Afin de promouvoir la réalisation des objectifs de la Communauté, tels qu'ils sont définis à l'article 5 du présent traité, les Etats membres doivent prendre des mesures dans le domaine du développement industriel qui doivent aider:

- a) A promouvoir une croissance industrielle équilibrée et autonome
- b) A améliorer la compétitivité du secteur industriel afin de renforcer l'expansion du commerce des produits industrialisés à l'intérieur de la Communauté et l'exportation des produits industriels provenant des Etats membres afin d'aboutir à une transformation structurelle de l'économie qui favorisera le développement socio-économique général des Etats membres; et
- c) Encouragera l'apparition d'entrepreneurs locaux.

Article 80. Stratégie et domaines de priorité

1. Aux fins d'application de l'article 79 du présent traité, les Etats membres doivent prendre des mesures pour:

- a) Développer une stratégie de développement industriel de l'Afrique de l'Est;
- b) Promouvoir des liens entre les industries à l'intérieur de la Communauté par la diversification, la spécialisation et la complémentarité afin de renforcer l'effet d'étalement de la croissance industrielle et faciliter le transfert de la technologie;
- c) Faciliter le développement de :
 - i) Petites et moyennes industries y compris la sous-traitance et autres relations entre des manufactures grandes et petites ;
 - ii) Des industries de produits intermédiaires à capital de base dans le but d'obtenir les avantages des économies d'échelle ; et
 - iii) Des industries alimentaires et agro-alimentaires ;
- d) De rationaliser les investissements et d'utiliser pleinement les industries établies afin de promouvoir l'efficacité dans la production;
- e) De promouvoir la recherche industrielle, le développement, le transfert, l'acquisition, l'adaptation et le développement d'une technologie moderne, la formation, la gestion et des services de conseils par l'intermédiaire d'institutions industrielles communes et d'autres aménagements d'infrastructure;
- f) D'harmoniser et de rationaliser les incitations à l'investissement y compris celles relatives à l'imposition des industries, particulièrement celles qui utilisent le matériel et la main d'oeuvre locale dans le but de faire de la Communauté une zone unique d'investissement ;
- g) Diffuser et échanger des informations de caractère industriel et technologique ;

h) D'éviter la double imposition ; et

i) De maintenir la standardisation, la garantie de qualité, la métrologie et l'expérimentation couramment applicable et d'autres normes qui peuvent être adoptées par le Conseil après la signature du présent traité sur des produits et des services échangés entre Etats membres en attendant la conclusion d'un protocole conforme au paragraphe 4 de l'article 81 du présent traité.

2. Les Etats membres doivent prendre d'autres mesures que le Conseil décider en vue de l'application de l'article 79 du présent traité.

CHAPITRE 13

COOPÉRATION EN MATIÈRE DE STANDARDISATION, DE GARANTIE DE QUALITÉ, DE MÉTROLOGIE ET D'EXPÉRIMENTATION

Article 81. Standardisation, garantie de qualité, métrologie et expérimentation

1. Les Etats membres conviennent que la standardisation, la garantie de qualité, la métrologie et l'expérimentation peuvent faciliter la modernisation durable dans la Communauté.

2. Les Etats membres reconnaissent également la signification de la standardisation, la garantie de qualité, la métrologie et l'expérimentation dans le renforcement du niveau de vie, la réduction des produits inutiles, la facilitation de leur interchangeabilité, la promotion du commerce et de l'investissement, la protection des consommateurs, le renforcement des épargnes (en public), l'achat privé, l'amélioration de la productivité, la facilitation de l'échange d'information, la promotion de la santé ainsi que la protection de la vie, la propriété et l'environnement

3. Les Etats membres s'engagent à appliquer une politique commune en matière de standardisation, de garantie de qualité, de métrologie et d'expérimentation des produits et des services échangés au sein de la communauté.

4. Les Etats membres conviennent de conclure un protocole en matière de standardisation, de garantie de qualité, de métrologie et d'expérimentation des produits et des services échangés au sein de la communauté.

CHAPITRE 14

COOPÉRATION MONÉTAIRE ET FINANCIÈRE

Article 82. Portée de la coopération

Afin de réaliser les objectifs de la Communauté tels qu'ils sont exprimés dans l'article 5 du présent traité, les Etats membres s'engagent à coopérer en matière fiscale et monétaire conformément aux programmes d'harmonisation des politiques macro-économiques et du cadre de convergence de la Communauté afin d'établir la stabilité monétaire et faciliter les

efforts d'intégration et atteindre au développement économique durable de la Communauté. A cette fin, les Etats membres devront:

- a) Coopérer en matière monétaire et financière et maintenir la convertibilité de leur monnaie;
- b) Harmoniser leur politique macro-économique, notamment en matière de taux de change, de taux d'intérêt, de politique monétaire et fiscale ; et
- c) Eliminer les obstacles à la circulation libre des marchandises, des services et des capitaux au sein de la Communauté.

2. Les Etats membres doivent pour mettre en oeuvre les dispositions du paragraphe 1 du présent article doivent entre autres:

- a) Maintenir la convertibilité existante de leur monnaie afin d promouvoir l'utilisation des monnaies nationales pour le paiement de toutes les transactions entre Etats membres et économiser en conséquence les monnaies étrangères;
- b) Prendre des mesures qui doivent faciliter le commerce et le mouvement des capitaux à l'intérieur de la Communauté;
- c) Développer, harmoniser et intégrer éventuellement les systèmes financiers des Etats membres; et
- d) Mettre en oeuvre les dispositions du présent traité relatives à la coopération monétaire et financière.

Article 83. Harmonisation des politiques fiscales et monétaires

1. Les Etats membres s'engagent à prendre des mesures politiques qui soient conformes à un cadre macro-économique convenu.

2. Aux fins d'application paragraphe 1 du présent article, les Etats membres s'engagent:

- a) A éliminer toutes les restrictions aux échanges sur les produits importés et exportés à l'intérieur de la Communauté;
- b) Maintenir un taux d'échange fixé par le marché libre et renforcer les réserves internationales;
- c) Ajuster leurs politiques fiscales et leur crédit intérieur net au gouvernement afin d'assurer la stabilité monétaire et garantir une croissance économique durable;
- d) Libéraliser les secteurs financiers en libérant et en déréglant les taux d'intérêt à des taux d'intérêt positifs afin de promouvoir l'épargne pour des investissements au sein de la Communauté et renforcer la compétition et l'efficacité des systèmes financiers; et
- e) Harmoniser leur politique fiscale afin d'éliminer les distorsions dans les impôts et amener ainsi une meilleure allocation des ressources au sein de la Communauté.

Article 84. Coordination macro-économique au sein de la Communauté

1. Les Etats membres doivent coordonner par l'intermédiaire de leur Conseil leur politique macro-économique et leur programme de réforme économique afin de promouvoir le développement socio-économique de la Communauté.

2. Les Etats membres s'engagent à entreprendre des politiques visant à accroître leurs ressources et leur production de base afin d'arriver à un développement équilibré à l'intérieur de la Communauté.

Article 85. Opérations de Banque et Développement du marché des capitaux

Les Etats membres s'engagent à établir à l'intérieur de la Communauté, un marché de développement des capitaux qui sera déterminé par le Conseil et à créer un environnement propice au mouvement des capitaux. A cette fin, les Etats membres doivent:

a) Prendre des mesures pour favoriser une plus grande monétisation des économies de la région grâce à une économie de marché libéralisée;

b) Harmoniser leurs lois bancaires;

c) Harmoniser et mettre en oeuvre des politiques transfrontières relatives aux marchés de capitaux, aux portefeuilles d'investissements étrangers, à l'imposition des transactions sur les marchés de capitaux, à la comptabilité, aux normes relatives aux rapports financiers et de vérification aux procédures relatives à la mise sur pied des commissions etc.;

d) Harmoniser le cadre législatif et administratif et les structures de règlements;

e) Harmoniser et appliquer des normes communes pour la conduite des marchés;

f) Harmoniser des politiques qui ont un impact sur les marchés de capitaux en encourageant notamment le développement de marchés de capitaux dans la région;

g) Promouvoir la coopération entre les bourses et les marchés de capitaux et les régulateurs de sécurité dans la région par l'assistance mutuelle, l'échange d'information et la formation;

h) Promouvoir la création d'une bourse régionale avec des corbeilles dans chaque Etat membre.

i) S'assurer que les autorités nationales pertinentes s'efforceront d'harmoniser les systèmes d'échange, la promotion des instruments monétaires et permettront aux résidents des Etats membres d'acquérir et de négocier les instruments monétaires librement à l'intérieur de la Communauté;

j) Etablir à l'intérieur de la Communauté une liste d'actions, un système de classement des sociétés et un index des performances commerciales afin de faciliter la négociation et la vente d'actions à l'intérieur et à l'extérieur de la Communauté; et

(k) Instituer des mesures pour prévenir le blanchiment de l'argent.

Article 86. Mouvement des capitaux

Les Etats membres assurent la libre circulation des capitaux à l'intérieur de la Communauté, développent et harmonisent et intègrent éventuellement leur système financier. A cet égard, les Etats membres doivent:

- a) Assurer un flux continu de capitaux à l'intérieur de la Communauté en éliminant les restrictions au transfert des capitaux parmi les Etats membres;
- b) S'assurer que les ressortissants et les résidents de l'Etat membre peuvent acquérir des actions, des parts et autres valeurs et investir dans les entreprises d'autres Etats membres ;
et
- c) Encourager le commerce transfrontière dans les instruments financiers.

Article 87. Le Financement de projets communs

1. Les Etats membres s'engagent à coopérer dans le financement de projets communs et notamment dans les projets qui favorisent l'intégration de la Communauté.

2. Les Etats membres s'engagent à coopérer dans la mobilisation des capitaux financiers pour le financement de projets communs et nationaux.

Article 88. Mesures de sauvegarde

Lorsqu'un Etat membre connaît des difficultés du fait de l'application des dispositions du présent chapitre, le Conseil peut approuver des mesures destinées à les surmonter à condition que l'Etat membre fournisse au Conseil la preuve qu'il a pris toutes les mesures raisonnables à cet effet et que ces mesures sont appliquées sur une base non-discriminatoire.

CHAPITRE 15

COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DE L'INFRASTRUCTURE ET DE SERVICES

Article 89. Politiques communes en matière de transport et de communication

Afin de promouvoir les objectifs de la Communauté tels qu'ils ont été définis à l'article 5 du présent traité, les Etats membres s'engagent à élaborer des politiques de transport et de communication coordonnées, harmonisées et complémentaires, à améliorer et à étendre les liens de transport et de communication existants et à en établir de nouveaux en tant que moyen de renforcer la cohésion entre Etats membres et faciliter ainsi le mouvement au sein de la Communauté. A cette fin, les Etats membres prendront des mesures pour:

- a) Développer des normes harmonisées et des législations, règlements, procédures et pratiques régulatrices ;
- b) Construire, maintenir améliorer, réhabiliter et intégrer des routes, des chemins de fer, des aéroports, des oléoducs et des ports sur chaque territoire;

c) Réévaluer les systèmes de transport intermodal et développer de nouvelles routes au sein de la Communauté pour le transport des marchandises et l'acheminement des services produits dans les Etats membres;

d) Maintenir, étendre et améliorer les installations de communication afin de renforcer l'interaction entre les personnes et les affaires dans l'Etat membre et promouvoir l'exploitation entière du marché et les opportunités pour les investissements créés par la Communauté;

e) Accorder un traitement spécial à l'Etat membre enclavé en ce qui concerne les dispositions du présent chapitre

f) Fournir sécurité et protection aux systèmes de transport afin d'assurer un échange sans coup des marchandises et des services au sein de la Communauté;

g) Prendre des mesures en vue de l'harmonisation et exploitation commune des installations et des programmes qui existent au sein des institutions nationales pour la formation du personnel dans le secteur des transports et de la communication; et

h) Echanger des informations sur les progrès technologiques dans le transport et les communications.

Article 90. Routes et transport routier

Les Etats membres doivent:

a) Prendre des mesures pour ratifier ou accéder aux conventions internationales sur le trafic routier, la signalisation et prendre les mesures nécessaires pour mettre en oeuvre ces conventions;

b) Harmoniser la législation sur le trafic routier, les règlements, les codes des autoroutes et adopter une définition commune pour la classification des routes et leur numérotation;

c) Harmoniser les dispositions législatives concernant le permis, l'équipement, le marquage et l'immatriculation des véhicules pour les voyages et le transport à l'intérieur de la Communauté;

d) Adopter des normes communes pour la construction des véhicules, leur inspection et les centres d'inspection des véhicules;

e) adopter des normes et des règles communes pour la formation des conducteurs et le permis de conduire;

f) Adopter des règlements communs pour l'assurance des marchandises et des véhicules;

g) Adopter des règles communes pour la limitation de la vitesse sur les routes nationales et les autoroutes;

h) Adopter et établir des règles de sécurité communes pour les accidents de la route, les premiers soins, les soins médicaux et les interventions post-traumatiques à l'intérieur de la Communauté;

i) Etablir des exigences de sécurité minimum pour l'emballage, le chargement et le transport des substances dangereuses;

- j) Etablir des mesures communes pour faciliter le trafic routier;
- k) Harmoniser les règlements concernant la sécurité pour des transports spéciaux;
- l) Adopter des règles communes et des règlements concernant les dimensions, les exigences techniques, le poids brut et le chargement par essieu de véhicules utilisés sur des routes principales de la Communauté;
- (m) Coordonner les activités en vue de la construction selon des normes commune du point de vue de leur conception, des axes primaires reliant les Etats membres et également dans l'entretien selon les mêmes normes du réseau des routes existantes afin que les transporteurs des Etats membres puissent travailler dans les meilleures conditions;
- n) Coordonner leurs activités en matière d'entretien, de réhabilitation, d'amélioration et de construction du réseau des axes primaires reliant les Etats membres et s'assurer que ces routes continueront à être bien entretenues;
- o) Adopter une approche coordonnée dans la mise en oeuvre des projets des axes primaires reliant les Etats membres;
- p) Convenir de normes et de politiques communes pour la fabrication et pour l'entretien d'équipement de transport routier;
- q) Etablir des conceptions et des normes communes de construction pour les axes primaires entre les Etats membres et promouvoir l'utilisation autant que possible des ressources et des matériaux locaux;
- r) Adopter des procédures de documentation simples et communes pour le transport routier au sein de la Communauté et harmoniser les redevances;
- s) Réduire graduellement et éliminer finalement les barrières qui ne sont pas naturelles pour le transport routier au sein de la Communauté;
- t) Afin de s'assurer que les transporteurs (communs) d'un Etat membre bénéficient des mêmes avantages que les transporteurs (communs) dans les autres Etats membres dans les opérations de transport au sein de la Communauté;
- u) S'assurer que les opérateurs de transport à moteur d'un Etat membre bénéficient du même traitement sur tout le territoire de la Communauté ;
- v) Rendre efficace et rentable le transport routier par la promotion de la compétition et par l'introduction d'un cadre régulatrice afin de faciliter des opérations industrielles de transport routier;
- w) Echanger des informations et des expériences sur des questions communes aux routes et au transport routier à l'intérieur de la Communauté;
- x) Encourager l'utilisation et le développement de coût réduit et de transport non motorisé dans les politiques de transport de la Communauté.

Article 91. Chemins de fer et transport ferroviaire

1. Les Etats membres conviennent d'établir et de maintenir des services ferroviaires coordonnés permettant de relier efficacement les Etats membres de la Communauté et de construire, si c'est nécessaire, des connections ferroviaires supplémentaires.

2. Les Etats membres devront en particulier:

- a) Adopter des politiques communes pour le développement des chemins de fer et du transport ferroviaire au sein de la Communauté;
- b) Rendre leurs chemins de fer plus efficaces et compétitifs grâce à une gestion autonome et l'amélioration des infrastructures;
- c) Adopter des règles communes de sécurité, ainsi que des règles et des règlements relatifs à la signalisation, du renouvellement du matériel roulant, de la force motrice, de l'équipement approprié et du transport de substances dangereuses;
- d) Adopter des mesures pour faciliter, harmoniser et rationaliser le transport ferroviaire au sein de la Communauté;
- e) Harmoniser et simplifier les documents requis pour le transport ferroviaire au sein de la Communauté;
- f) Harmoniser les procédures en ce qui concerne l'emballage, le marquage et le chargement des marchandises et les wagons pour le transport ferroviaire au sein de la Communauté;
- g) Convient d'imposer des tarifs non discriminatoires pour le transport de marchandises par voie ferrée au sein de la Communauté;
- h) De se consulter sur des mesures proposées qui peuvent avoir un effet sur le transport routier au sein de la Communauté;
- i) Intégrer les opérations de leurs administrations ferroviaires y compris le système, la synchronisation des horaires de trains et les opérations des trains (unit);
- j) Etablir des normes communes pour la construction et l'entretien des installations ferroviaires;
- k) Convenir de politiques communes pour la construction d'équipement de transport et d'installations ferroviaires;
- l) Convient d'allouer l'espace nécessaire pour l'entreposage de marchandises transportées par train d'un Etat membre à l'autre dans leur propre hangar;
- m) Prendre des mesures pour faciliter un fonctionnement régulier des trains au sein de la Communauté;
- n) Faciliter le déploiement du matériel roulant, de la force motrice et de l'équipement approprié pour l'acheminement des marchandises sans discrimination;
- o) S'engager à maintenir les installations existantes de leur voie ferrée aux normes qui doivent permettre aux Etats membres d'exploiter leur propre système au sein de la Communauté d'une manière efficace;
- p) Fournir des services de transport ferroviaire efficaces entre les Etats membres sur une base non discriminatoire;
- q) Faciliter l'utilisation commune des installations ferroviaires y compris la fabrication, l'entretien et les lieux de formation en vue d'un résultat optimum ; et
- r) Promouvoir la coopération dans les domaines de la recherche et de l'échange de l'information.

Article 92. Aviation civile et transport aérien

1. Les Etats membres doivent harmoniser leur politique concernant l'aviation civile et promouvoir le développement d'une aviation civile sûre, fiable, efficace et économiquement viable afin de développer une infrastructure appropriée, la compétence en matière aéronautique et technologique, faisant en sorte que l'aviation appuie les autres activités économiques.

2. Les Etats membres doivent prendre les mesures nécessaires pour faciliter l'établissement des services aériens communs et l'utilisation efficace des aéronefs pour renforcer le transport aérien au sein de la Communauté.

3. Les Etats membres doivent en particulier:

a) Adopter des politiques communes pour le développement du transport de l'aviation civile dans la communauté en collaboration avec d'autres organisations internationales pertinentes y compris la Commission de l'aviation civile africaine(AFCAC), l'Association des compagnies aériennes africaines (AFRAA), l'Association internationale des transporteurs aériens (IATA), et l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI);

b) S'engager à maintenir un transport civil aérien sûr, efficace et profitable grâce, en outre, à une gestion autonome;

c) Libéraliser les droits de trafic aérien pour les passagers et l'exploitation des transports en ayant pour objectif l'accroissement d l'efficacité;

d) Harmoniser les règles et les règlements de l'aviation civile par la mise en oeuvre de la Convention de Chicago sur l'aviation civile internationale en s'attachant particulièrement à l'Annexe 9 de cet instrument;

e) Etablir un système de contrôle unifié de leur zone aérienne;

f) Etablir des mesures communes pour faciliter les services aux passagers et du transport aérien dans la Communauté;

g) Coordonner les horaires de départ et d'arrivée des sociétés aériennes désignées;

h) Prendre en considération les moyens de développer, de maintenir et de coordonner leurs activités relatives à leur vol, à leurs communications et aux informations météorologiques afin de garantir des vols fiables et leur administration conjointe de leur espace aérien;

i) Encourager l'utilisation conjointe d'équipements destinés à la maintenance et à la révision pour l'entretien des aéronefs, du matériel au sol et autres installations ;

j) Convenir de prendre des mesures communes pour le contrôle et la protection de l'espace aérien de la Communauté;

k) Appliquer les politiques et les directives de l'OACI pour déterminer les redevances des utilisateurs (user charges) et appliquer entre eux les mêmes règles et les mêmes règlements relatifs aux horaires des services de transport aérien :

l) adopter des spécifications techniques communes et homogènes pour les types d'aéronefs qui seront exploités dans la Communauté ; et

m) Coordonner les mesures et coopérer pour maintenir la plus haute sécurité dans l'exploitation des services aériens et effectuer des opérations communes de recherche et de secours.

Article 93. Transport maritime et ports

Les Etats membres doivent:

a) Promouvoir la coordination et l'harmonisation des politiques de transport maritime et établir une politique de transport maritime commune;

b) Promouvoir le développement de services portuaires efficaces et profitables par la libéralisation et la commercialisation des opérations portuaires ;

c) Effectuer une utilisation rationnelle des installations portuaires;

d) Dans le cas d'Etats membres côtiers, coopérer avec les Etats enclavés et leur faciliter l'accès aux installations portuaires et leur fournir la possibilité de participer aux politiques concernant les services maritimes et portuaires;

e) Prendre des mesures pour ratifier ou accéder aux conventions internationales sur le transport maritime;

f) Etablir un système harmonieux d'organisation du trafic pour une utilisation optimale des services de transport maritime;

g) Coopérer dans l'élaboration et l'application des mesures pour faciliter l'arrivée, le séjour et le départ des bateaux;

h) Promouvoir la coopération entre les autorités portuaires pour la gestion et l'exploitation des ports et du transport maritime et faciliter ainsi un trafic efficace entre les territoires;

i) Convenir de ne pas imposer des redevances discriminatoires sur les marchandises provenant d'autres Etats membres à l'exception des marchandises qui bénéficient des subventions nationales de transport et appliquer les mêmes règles et règlements dans tous les Etats membres sans discrimination;

j) Convenir d'allouer de l'espace à bord des bateaux pour des marchandises consignées à partir ou à destination d'un Etat membre;

k) Installer et prendre soin de l'équipement, des installations d'entreposage et former la main d'oeuvre pour ces opérations qui doivent, quand c'est possible, être entreprises conjointement;

l) Convenir d'allouer l'espace approprié pour l'entreposage des marchandises échangées entre membres de la Communauté;

m) Coordonner des mesures et coopérer à l'entretien, à la sécurité des services de transport maritime et, quand c'est possible, entreprendre des opérations de secours et de recherche;

n) Fournir des installations adéquates accompagnées d'un bon système de communication qui peuvent recevoir et répondre aux signaux rapidement;

o) Connecter les systèmes nationaux de communication afin d'identifier les zones polluées dans l'océan afin d'établir un système concerté de contrôle de la pollution;

- p) Encourager les compagnies maritimes nationales à constituer des associations maritimes internationales;
- q) Adapter leur législation maritime nationale aux conventions internationales existantes.

Article 94. Transport fluvial

Les Etats membres doivent:

- a) Harmoniser leur politique de transport fluvial, adopter et simplifier les règles, règlements et procédures administratives régissant les transports sur les voies navigables communes et sur les fleuves ;
- b) Installer et prendre soin de l'équipement, des installations d'entreposage et former la main d'oeuvre pour ces opérations qui doivent, quand c'est possible, être entreprises conjointement;
- c) Encourager l'utilisation conjointe des installations de maintenance;
- d) Harmoniser les structures tarifaires pour le transport fluvial sur des voies navigables communes ;
- e) Adopter des règles communes régissant l'emballage, le marquage, le transport et d'autres procédures relatives au transport fluvial sur des voies navigables communes;
- f) Consentir d'imposer les mêmes tarifs pour les marchandises transportées à l'intérieur de la Communauté et appliquer sans discrimination les mêmes règles et règlements pour les transports par voie fluviale;
- g) Convenir de fournir sans discrimination l'espace nécessaire à bord de navires immatriculés sur leur territoire pour les marchandises consignées en provenance ou à destination des Etats membres de la Communauté ;
- h) Promouvoir autant que possible la coopération entre les Etats membres grâce à des entreprises communes dans le transport fluvial, y compris par l'établissement de services communs de transport;
- i) Prendre des mesures coordonnées et coopérer dans le domaine de la sécurité dans le transport par voie fluviale y compris en prévoyant et en maintenant l'équipement nécessaire pour recevoir rapidement des signaux de détresse et entreprendre des opérations de recherche et de secours;
- j) Faciliter le déploiement des navires adaptés à la navigation fluviale afin de faciliter un transport efficace de différents types entre les Etats membres de la Communauté;
- k) Intégrer les efforts afin de contrôler et d'éradiquer la menace représentée par la jacinthe aquatique et ses effets sur le transport fluvial;
- l) Faciliter des recherches communes sur l'utilisation et la gestion des voies fluviales;
- m) Fournir une formation régionale et des facilités de recherche pour la promotion et le développement des opérations de marine et de météorologie;
- n) Entreprendre des recherches communes, la cartographie et la production de cartes maritimes et fournir une assistance à la navigation ;

o) Faciliter la fourniture d'équipement météorologique adéquat, les facilités de communication et la sécurité aux navires navigant sur les lacs des Etats membres de la Communauté;

p) S'attaquer conjointement aux problèmes posés par la pollution de l'eau en vue d'en contrôler efficacement les effets;

q) Explorer conjointement les moyens d'exploiter les ressources inexploitées du transport par voie fluviale et s'attaquer aux problèmes relatifs au transport par voie fluviale et aux services portuaires; et

r) Harmoniser les politiques nationales en matière de transport aérien.

Article 95. Transport multimodal

Les Etats membres doivent:

a) Harmoniser et simplifier les règlements, la classification des marchandises, les procédures et les documents requis pour le transport multimodal à l'intérieur de la Communauté;

b) Appliquer des règles et des règlements uniformes en ce qui concerne l'emballage, le marquage et l'embarquement des marchandises;

c) Fournir si possible les installations techniques et autres pour le transport direct de marchandises aux points principaux y compris les points d'échange de transport intermodal, des dépôts de contrôle, des cales sèches et des dépôts de conteneurs ;

d) Convenir de fournir des facilités de transport multimodal pour des marchandises consignées en provenance ou à destination d'un Etat membre;

e) Prendre des mesures pour ratifier ou accéder aux conventions internationales sur le transport multimodal et par conteneurs et prendre des mesures pour les mettre en oeuvre; et

f) Promouvoir la communication et l'échange d'information pour renforcer l'efficacité du transport multimodal.

Article 96. Centres d'enregistrement du fret

Les Etats membres doivent encourager l'établissement de centres d'enregistrement du fret.

Article 97. Agent de fret, commissionnaire de dédouanement, agent de transport

1. Les Etats membres doivent s'entendre sur les conditions fixées pour l'immatriculation et le permis requis pour être agent de fret, commissionnaire de dédouanement et agent de transport.

2. Les Etats membres doivent permettre à toute personne qui est juridiquement qualifiée et qui correspond aux critères exigés par les douanes, d'être agent de fret, commissionnaire de dédouanement et agent de transport.

3. Les Etats membres ne doivent pas restreindre les activités commerciales, les droits et les obligations d'un agent de fret ou d'un agent commercial dûment enregistré et bénéficiant d'un permis.

Article 98. Services postaux

Les Etats membres doivent harmoniser leurs politiques concernant les services postaux et promouvoir une coopération étroite entre leurs administrations postales et chercher les voies et moyens de fournir des services rapides, fiables, sûrs, économiques et efficaces entre eux en:

- a) Renforçant le tri, le routage, le transit et les centres de distribution dans la Communauté;
- b) En mettant ensemble les ressources techniques et humaines pour moderniser, mécaniser et automatiser les services postaux et les opérations financières postales et fournir ainsi des services efficaces et ordonnés aux usagers et aux clients; les améliorations apportées faisant des services postaux one-shop pour des services de communication;
- c) Adopter des stratégies de commercialisation afin d'accroître les parts de marché dans le service du courrier international et introduire plus tard une transmission électronique des données pour l'information des clients et l'accélération des systèmes d'information;
- d) Effectuer ensemble des activités de recherche de marchés afin de lancer des services postaux nouveaux;
- e) Introduire des systèmes et des procédures appropriés de sécurité dans le réseau postal; et
- f) Coopérer dans le développement) de ressources humaines pertinentes et dans les programmes de développement.

Article 99. Télécommunications

Les Etats membres doivent

a) Adopter des politiques de télécommunication communes qui seront mises en oeuvre dans la Communauté avec l'aide des organisations internationales pertinentes y compris l'Union panafricaine de télécommunications (UPAT), l'Union internationale des télécommunications (UIT), le Système régional africain des télécommunications par satellite (RASCOM), l'Organisation internationale des télécommunications par satellite (INTELSAT), l'Organisation internationale des télécommunications maritimes par satellite (INMARSAT), le Commonwealth

Télécommunications Organisation (CTO) et autres organisations qui leur sont liées;

b) Améliorer et maintenir l'interconnexion et moderniser l'équipement afin d'arriver aux normes communes qui sont nécessaires à des télécommunications efficaces au sein de la Communauté;

c) Harmoniser et appliquer des tarifs non discriminatoires entre les Etats membres et, quand c'est possible, convenir d'appliquer des tarifs préférentiels au sein de la Communauté;

d) Coopérer et coordonner les activités dans la maintenance des installations de communication y compris par la formation et l'échange de main d'oeuvre ;

e) Encourager la coopération en vue de la fabrication locale des équipements d'infotélécommunication et la recherche et le développement;

f) Créer un développement propice à l'investissement du secteur privé dans l'équipement d'info- télécommunication au sein de la Communauté; et

g) Adopter une gestion de fréquence commune et de contrôle accepté de part et d'autre pour les fréquences pour les radio communication transfrontières et délivrer des permis d'exploitation.

Article 100. Services météorologiques

1. Les Etats membres doivent recueillir et diffuser des informations météorologiques afin de faciliter une navigation aérienne efficace, le cabotage le transport fluvial, les mises en garde sur le passage des cyclones et autres phénomènes climatiques. Ils doivent coopérer dans les domaines suivants:

a) Expansion et mise à jour des observations du réseau météorologique et des télécommunications;

b) Formation et recherche en météorologie par l'utilisation des installations communes du Centre régional de formation en Météorologie(CRFM), du Centre de suivi de la sécheresse (DMC) et d'autres institutions similaires;

c) Fourniture de services météorologiques qui comprennent l'échange d'observations et d'équipement pour la sécurité de la navigation aérienne, le cabotage, le transport fluvial ainsi que l'appui météorologique à des secteurs clés de l'économie qui comprennent l'agriculture, les ressources hydrauliques, le tourisme et la construction;

d) Appui aux systèmes de prévision météorologique et à la télédétection pour la sécurité alimentaire;

e) Appui météorologique pour la gestion de l'environnement;

f) Harmonisation des politiques de diffusion des services météorologiques;

g) Coopération dans le développement des ressources humaines et de l'échange d'information; et

h) Analyse du climat et prévision saisonnière.

2. Les Etats membres doivent coopérer et s'appuyer dans toutes les activités de l'Organisation météorologique mondiale qui affectent les intérêts de la Communauté, notamment dans la surveillance de l'atmosphère et du changement de climat de la planète.

3. Les Etats membres doivent échanger des informations et les connaissances relatives aux nouveaux progrès en matière de science et de technologie y compris le calibrage et la comparaison des documents.

Article 101. Energie

1. Les Etats membres doivent adopter des politiques et des mécanismes visant à promouvoir une exploitation efficace, le développement, la recherche commune et l'utilisation des différentes sources d'énergie disponibles dans une région.

2. Pour l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres doivent promouvoir notamment au sein de la Communauté:

a) Le développement le moins coûteux et la transmission de l'électricité et l'exploitation des carburants fossiles et des sources d'énergie nouvelle et renouvelable;

b) La planification conjointe, la formation, la recherche et l'échange d'information sur l'exploration, l'exploitation, le développement et l'utilisation des ressources énergétiques disponibles;

c) Le développement d'une politique intégrée de l'électrification rurale;

d) Le développement d'un réseau d'interconnexions électriques entre Etats membres;

e) La construction de gazoducs et d'oléoducs; et

f) Toute autre mesure visant à apporter de l'énergie à un prix abordable aux populations des Etats membres en ne perdant pas de vue la protection de l'environnement telle qu'elle est prévue par le présent traité.

CHAPITRE 16

COOPÉRATION DANS LE DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Article 102. Education et formation

1. Afin de promouvoir les objectifs de la Communauté, tels qu'ils sont définis à l'article 5 du traité, les Etats membres s'engagent à prendre des mesures concertées pour encourager la coopération dans le domaine de l'éducation et la formation au sein de la Communauté.

2. Les Etats membres doivent en ce qui concerne l'éducation et la formation:

a) Coordonner leurs ressources humaines pour le développement des politiques et des programmes;

b) Renforcer les institutions de formation et de recherche existantes et lorsque c'est nécessaire, en établir de nouvelles;

c) Coopérer dans le domaine de la formation industrielle;

d) Développer des programmes communs dans l'éducation primaire, intermédiaire et tertiaire et le programme général d'éducation permanente des adultes des Etats membres afin de favoriser l'émergence d'un personnel bien formé dans tous les secteurs pertinents pour les buts et objectifs de la Communauté;

e) Harmoniser les curriculum, les examens, la certification et l'accréditation des institutions d'éducation et de formation dans les Etats membres par des actions communes de leurs organes nationaux pertinents;

- f) Relancer et renforcer les activités du Conseil inter-universitaire de l'Afrique de l'Est;
- g) Encourager et appuyer la mobilité des étudiants et des enseignants au sein de la Communauté;
- h) Echanger les informations et l'expérience sur des questions communes aux systèmes d'éducation des Etats membres;
- i) Collaborer à la mise n place des programmes d'éducation et de formation pour les personnes qui ont des besoins particuliers et autres désavantagés;
- j) Encourager et appuyer la participation du secteur privé dans le développement des ressources humaines par l'éducation et la formation; et
- k) Identifier et développer des centres d'excellence dans la région y compris les universités.

3. Pour l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres s'engagent à entreprendre des activités supplémentaires concernant le développement des ressources humaines que le Conseil peut juger nécessaire.

Article 103. Science et technologie

I. Reconnaissant l'importance fondamentale de la science et de la technologie dans le développement économique, les Etats membres s'engagent à promouvoir la coopération dans le développement de la science et de la technologie au sein de la Communauté par:

- a) La création commune et l'appui aux institutions de recherche scientifique et technologique dans les différentes disciplines de la science et de la technologie;
- b) La création d'un environnement propice à la promotion de la science et de la technologie au sein de la Communauté;
- c) L'encouragement à l'utilisation et au développement des sciences et des technologies locales.
- d) La mobilisation de l'appui technique et financier de sources étrangères et locales et des organisations et agences internationales pour le développement de la science et de la technologie au sein de la Communauté;
- e) Echange de l'information scientifique, personnelle et la promotion et la publication des recherches et des résultats scientifiques;
- f) La collaboration dans la formation du personnel dans différents disciplines scientifiques et technologiques à tous les niveaux de l'utilisation des institutions existantes et de celles nouvellement créées;
- g) La promotion, le développement et l'application de la technologie de l'information et de nouvelles par l'intermédiaire de la Communauté;
- h) L'établissement de normes éthiques communes pour la recherche; et
- i) Harmonisation des politiques de commercialisation des technologies et promotion et protection des droits de propriété intellectuelle.

2. Pour l'application du présent 1 du présent article, les Etats membres s'engagent à entreprendre des activités supplémentaires dans le domaine de la science et de la technologie que le Conseil peut juger utiles.

CHAPITRE 17

LIBRE CIRCULATION DES PERSONNES, SERVICES DE LA MAIN D'OEUVRE, DROITS DE RÉSIDENCE ET D'ÉTABLISSEMENT

Article 104. Portée de coopération

1. Les Etats membres s'engagent à adopter les mesures nécessaires à la réalisation de la libre circulation des personnes, de la main d'oeuvre et à assurer la jouissance des droits de résidence et d'établissement par leurs ressortissants à l'intérieur de la Communauté.

2. Aux fins d'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres conviennent de conclure un protocole relatif à la libre circulation des personnes et de la main d'oeuvre et des droits de résidence et d'établissement à un moment qui sera fixé par le Conseil.

3. Selon des directives du conseil, les Etats membres doivent :

a) Alléger les formalités de passage des frontières aux ressortissants des Etats membres,

b) Etablir des documents de voyage standards pour leurs ressortissants;

c) Garder réciproquement les postes frontières ouverts sans interruption ;

d) Maintenir des politiques communes d'emploi ;

e) Harmoniser leur politique, leurs programmes et leur législation relatifs à la main d'oeuvre, y compris ceux qui sont relatifs à la santé et à la sécurité ;

f) Etablir un centre régional de productivité et de promotion de l'emploi et échanger des informations sur les emplois disponibles ;

g) Mettre leurs centres de formation à la disposition des ressortissants des autres Etats membres ; et

h) Relancer les activités des employeurs et des organisations de travailleurs en vue de les renforcer.

4. Les Etats membres s'engagent à coopérer pour améliorer le partenariat social entre les gouvernements, les employeurs et les employés et pour accroître la productivité de la main d'oeuvre grâce à une production efficace.

CHAPITRE 18

AGRICULTURE ET SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Article 105. Portée de la coopération

1. L'objectif général de la coopération dans le secteur agricole est d'arriver à la sécurité alimentaire et à une production agricole rationnelle au sein de la Communauté. A cette fin, les Etats membres s'engagent à adopter un plan pour la rationalisation de l'agriculture en vue de promouvoir la complémentarité et la spécialisation et la durabilité des programmes agricoles afin d'assurer:

a) Une politique agricole commune ;

b) Une alimentation suffisante à l'intérieur de la Communauté ;

c) L'accroissement de la production de l'agriculture, de l'élevage, de la pêche, des ressources forestières pour la consommation domestique, des exportations à l'intérieur et à l'extérieur de la Communauté et en bref des stimulants pour les industries agro-alimentaires à l'intérieur de la Communauté ; et

d) La préservation des récoltes, leur conservation et l'amélioration de l'industrie alimentaire.

2. Aux fins d'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres s'engagent à coopérer dans des secteurs spécifiques de l'agriculture, y compris :

a) L'harmonisation des politiques agricoles des Etats membres ;

b) Le développement de la sécurité alimentaire au sein des Etats membres et de la Communauté par la production et l'allocation des produits alimentaires ;

c) L'agro-météorologie et la climatologie pour promouvoir le développement de systèmes de prévision climatologique avancée à l'intérieur de la Communauté ;

d) Le développement et l'application de la recherche et de la formation agricole et l'extension des services ;

e) L'adoption de normes de qualité internationalement acceptées pour l'industrie alimentaire ;

f) L'établissement de programmes communs pour le contrôle des maladies des animaux et des plantes ;

g) La commercialisation des aliments et la coordination de l'exportation et de l'importation des produits agricoles ;

h) Des actions communes pour combattre la sécheresse et la désertification ; et

i) Dans d'autres domaines d'agriculture que le Conseil juge nécessaires.

Article 106. Multiplication des semences et distribution

Les Etats membres doivent :

a) Renforcer la coopération dans la production et le développement des semences de qualité grâce à la recherche phytogénétique ;

- b) Appuyer la coopération dans la constitution de banque de gènes ;
- c) Améliorer la capacité dans la technologie des semences ;
- d) Constituer des réserves stratégiques de semences;
- e) Harmoniser les politiques de quarantaine ainsi que la législation et les règlements visant à faciliter le commerce des semences; et
- f) Créer un environnement propice à la multiplication et à la distribution de semences par le secteur privé.

Article 107. Multiplication du cheptel et distribution

Les Etats membres doivent:

- a) Développer des mécanismes de coopération dans le domaine de l'élevage, y compris l'insémination artificielle et la création de centres de zootechnie
- b) Encourager et faciliter l'échange de matériel génétique pour élargir la base de développement du cheptel;
- c) Encourager la participation du secteur privé dans la multiplication et la distribution du cheptel;
- d) Développer un cadre régulier commun pour la multiplication du cheptel, le commerce des spermatozoïdes, des embryons des (stocks) d'élevage, des médicaments et des vaccins; et
- e) Harmoniser les règles de quarantaine pour l'insémination artificielle et pour les centres d'élevage.

Article 108. Contrôle des maladies des animaux et des plantes

Les Etats membres doivent:

- a) Harmoniser la législation et les règlements pour l'application des politiques relatives au contrôle des maladies;
- b) Harmoniser et renforcer les institutions de régulation;
- c) Harmoniser et renforcer les services d'inspection et de certification zoo-sanitaires et phytosanitaires;
- d) Etablir des laboratoires zoo sanitaires et phytosanitaires régionaux pour établir des diagnostics et identifier les maladies;
- e) Adopter des mécanismes communs pour assurer la sécurité, l'efficacité et la puissance des apports agricoles y compris dans le domaine chimique, des médicaments et des vaccins; et
- f) Coopérer dans la stratégie de surveillance et dans les politiques visant à diagnostiquer et à contrôler les maladies animales transfrontières.

Article 109. Irrigation et gestion de bassin hydrographique

Les Etats membres conviennent de déployer un effort concerté pour étendre les terres agricoles par l'irrigation et la création de bassins hydrographiques et dans ce but ont l'intention de :

- a) Coopérer dans l'élaboration et dans la mise en oeuvre de programmes d'irrigation nationaux et au niveau de la Communauté ;
- b) Coopérer dans le développement et la préservation des systèmes d'irrigation traditionnels ;
- c) Améliorer la gestion des bassins hydrauliques, y compris la collecte des eaux pluviales ; et
- d) Adopter et promouvoir lors de l'exploitation des terres des méthodes sûres pour l'environnement.

Article 110. Sécurité alimentaire

Les Etats membres doivent :

- a) Etablir un mécanisme pour échanger sur demande des informations relatives aux surplus, aux déficits, au commerce, aux prévisions et la situation alimentaire;
- b) Harmoniser la qualité et les normes des produits y compris les additifs alimentaires;
- c) Développer les modalités qui doivent permettre d'avoir des informations sur les prix du marché dans un délai raisonnable;
- d) Harmoniser les réserves alimentaires, la nutrition, les politiques et les stratégies de sécurité alimentaire;
- e) Créer et maintenir des réserves alimentaires stratégiques ; et
- f) Développer l'aquaculture marine et fluviale et la pisciculture;

CHAPITRE 19

COOPÉRATION DANS L'ENVIRONNEMENT ET DANS
LA GESTION DES RESSOURCES NATURELLES

Article 111. Les questions d'environnement et de ressources naturelles

1. Les Etats membres reconnaissent que le développement des activités peuvent avoir des conséquences négatives sur l'environnement et conduire à sa dégradation et à la diminution des ressources naturelles et qu'un environnement propre et sain est un préalable au développement durable. Par conséquent, les Etats membres:

- a) Conviennent de prendre des mesures concertées pour renforcer la coopération en vue d'une gestion commune et efficace et une utilisation durable des ressources naturelles au sein de la Communauté;

b) S'engagent, par une stratégie de gestion de l'environnement, à coopérer et à coordonner leurs politiques et actions pour la conservation et la protection des ressources naturelles et l'environnement contre toutes les formes de dégradation et de pollution provenant des activités industrielles;

c) S'engagent à coopérer et à adopter des politiques communes pour le contrôle transfrontières des substances toxiques et dangereuses y compris de matériel nucléaire et toute sorte de matériel indésirable ;

d) S'engagent à fournir une notification préalable et dans un délai raisonnable, des informations sur des activités naturelles et humaines pouvant avoir des conséquences transfrontières importantes pour l'environnement et à se consulter mutuellement au départ ;

e) S'engagent à développer et à promouvoir des programmes appropriés pour renforcer la gestion durable des ressources naturelles.

2. L'action de la Communauté relative à l'environnement doit avoir les objectifs suivants:

a) Préserver, protéger et renforcer la qualité de l'environnement;

b) Contribuer au développement durable;

c) Garantir l'utilisation durable des ressources naturelles telles que les lacs, les marais, les forêts et autres écosystèmes terrestres et aquatiques; et

d) Développer ensemble et adopter des politiques de conservation et de gestion des ressources hydrauliques qui assurent la préservation et le maintien des écosystèmes.

Article 112. Gestion de l'environnement

1. Aux fins d'application de l'article 11 du présent traité, les Etats membres s'engagent à coopérer pour la gestion de l'environnement et conviennent de :

a) Développer une politique de gestion commune de l'environnement dont bénéficieront les écosystèmes des Etats membres et permettra de prévenir, stopper et renverser les effets de la dégradation de l'environnement;

b) Développer des stratégies de gestion environnementale pour la gestion des écosystèmes fragiles, des ressources maritimes et terrestres, des émissions nocives et des substances toxiques et dangereuses ;

c) Prendre des mesures pour contrôler l'air, la pollution terrestre et aquatique provenant des activités de développement;

d) Prendre des mesures pour faire face aux catastrophes, et des décisions relatives à la gestion, à la protection et à l'atténuation des conséquences des catastrophes naturelles et provoquées. Ce qui inclut la marée noire, les risques biologiques, les inondations, les tremblements de terre, les accidents marins, la sécheresse et les feux de forêts ; et

e) Intégrer la gestion environnementale et les mesures de conservation dans toutes les activités de développement telles que le commerce, le transport, l'agriculture, le développement industriel, les activités minières et le tourisme dans la Communauté.

2. Pour l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres s'engagent à:

- a) Adopter des règlements communs de contrôle de l'environnement, des stimulants et des normes;
- b) Développer des capacités et prendre des mesures pour pouvoir évaluer l'impact de l'environnement sur tous les programmes et activités de développement des projets;
- c) Encourager la production et l'utilisation d'insecticides, d'herbicides et d'emballages biodégradables ;
- d) Attirer l'attention du public et lui apprendre comment utiliser les produits agricoles et industriels chimiques ainsi que engrais ;
- e) Adopter des techniques saines de gestion du point de vue de l'environnement pour empêcher la dégradation des terres et éviter des phénomènes tels que l'érosion, la désertification et l'empiètement des forêts;
- f) Promouvoir l'utilisation de substances qui n'attaquent pas la couche d'ozone et des technologies qui ne sont pas hostiles à l'environnement ;
- g) Promouvoir et renforcer l'utilisation des institutions de recherche et des centres de formation au sein de la Communauté ;
- h) Adopter des normes environnementales types pour le contrôle atmosphérique et terrestre ainsi que pour la pollution de l'eau provenant du développement des activités urbaines et industrielles ;
- i) Echanger des informations sur les autres formes de pollution atmosphérique, terrestre et industrielle et la technologie de conservation ;
- j) Harmoniser les règles et les politiques pour la gestion durable et intégrée des ressources naturelles communes et des écosystèmes ;
- k) Adopter des mesures et des politiques pour faire face aux problèmes démographiques existants tels que les taux de croissance démographique élevés, les taux de fertilité, la dépendance élevée, les conditions sociales précaires, la pauvreté afin de rendre moins lourd leur impact négatif sur l'environnement et le développement;
- l) Adopter des programmes pour la gestion de l'environnement de la Communauté ;
- m) Promouvoir l'amélioration de la qualité de l'environnement par l'adoption de mesures communes et de programmes de plantation des arbres, de boisement, de reforestation, de conservation des sols et de recyclage de matériaux; et
- n) Adopter des politiques communes pour la conservation de la biodiversité et des règles communes pour l'accès aux ressources génétiques et pour leur utilisation équilibrée.

Article 113. Prévention du commerce illégal et Mouvement de produits chimique toxiques, de substances et de déchets dangereux

1. Les Etats membres s'engagent à coopérer et à adopter des positions communes contre le déversement illégal de produits chimiques toxiques, de substances et de déchets dangereux dans la Communauté par un des Etats membres ou par une tierce partie.
2. Les Etats membres doivent harmoniser leur cadre juridique et administratif en vue de la gestion, du mouvement, de l'utilisation et de l'élimination des substances toxiques.

3. Les Etats membres s'engagent à ratifier ou à accéder aux conventions internationales sur l'environnement dont le but est d'améliorer les politiques environnementales et la gestion.

Article 114. Gestion des ressources naturelles

1. Aux fins de l'application de l'article 111 du présent traité, les Etats membres conviennent de prendre des mesures concertées pour approfondir la coopération en vue de la gestion efficace et commune et l'utilisation durable des ressources naturelles de la communauté pour le bénéfice mutuel des Etats membres. Les Etats membres doivent notamment :

- a) Prendre les mesures nécessaires pour conserver leurs ressources naturelles;
- b) Coopérer dans la gestion de leurs ressources naturelles en vue de la conservation de l'écosystème et pour mettre fin à la dégradation de l'environnement; et
- c) Adopter des règles communes pour la protection des ressources terrestres et aquatiques.

2. Pour l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres doivent :

- a) Pour la conservation et la gestion des forêts, convenir de prendre les mesures nécessaires par:
 - i) L'adoption de politiques communes et l'échange d'informations sur le développement, la conservation et la gestion des forêts naturelles, des plantations commerciales et des réserves naturelles;
 - ii) La promotion commune des pratiques forestières au sein de la Communauté ;
 - iii) L'utilisation commune de l'expérience dans le domaine forestier et des facilités de recherche;
 - iv) L'adoption de règles communes pour la conservation et la gestion de toutes les forêts qui sont des bassins hydrographiques au sein de la Communauté ;
 - v) L'établissement de règles uniformes pour l'utilisation des ressources forestières afin de réduire la déforestation et éviter la désertification des territoires de la Communauté;
 - vi) L'établissement de Systèmes agro-forestiers apicoles.
- b) En ce qui concerne la gestion des ressources hydrauliques et marines, ils conviennent de coopérer par:
 - i) L'établissement et l'adoption de règles communes pour une meilleure gestion et le développement des parcs maritimes, des réserves, des marais et des régions contrôlées;
 - ii) L'adoption de règles et de politiques communes pour la conservation, la gestion et le développement des ressources halieutiques ;
 - iii) La gestion commune des pêcheries et des directives pour l'investissement dans le domaine des ressources hydrauliques et marines ;
 - iv) Le renforcement des organes régionaux pour la gestion des ressources naturelles;
 - v) L'établissement de règles communes pour la flore et la faune; et
 - vi) L'établissement d'un organe pour la gestion du lac Victoria ;

- c) En ce qui concerne la gestion du secteur des ressources minérales, ils conviennent :
- i) De promouvoir l'exploration commune et efficace ainsi que l'utilisation durable de ressources minérales communes;
 - ii) De poursuivre la création d'un environnement favorable à l'investissement dans le secteur minier;
 - iii) De promouvoir l'établissement de bases de données, de réseaux d'échange d'information et le partage des expériences dans la gestion et le développement du secteur minéral par l'utilisation du courrier électronique, l'Internet et d'autres moyens de diffusion interactive de l'information sur les minerais;
 - iv) D'harmoniser les règlements sur l'exploitation minière afin de garantir un environnement harmonieux et des pratiques adéquates;
 - v) D'adopter des politiques communes pour garantir l'exploitation commune de l'énergie fossile le long des côtes et des zones faillées; et
 - vi) D'établir un réseau sismologique régional dont le premier objectif sera de surveiller les tremblements de terre et conseiller des mesures pour alléger les conséquences de ces catastrophes.

CHAPITRE 20

COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DU TOURISME ET DE LA GESTION DE LA NATURE

Article 115. Tourisme

1. En vue de promouvoir la réalisation des objectifs de la Communauté tels qu'ils sont prévus à l'article 5 du présent traité, les Etats membres s'engagent à développer une approche collective et coordonnée pour la promotion et la commercialisation du tourisme de qualité au sein de la Communauté. A cette fin, les Etats membres doivent coordonner leurs politiques dans l'industrie touristique et s'engager à établir un cadre de coopération dans le secteur qui garantira une distribution équitable des bénéfices.

2. Les Etats membres doivent établir un code de conduite commun pour les circuits touristiques publics et privés et les accompagnateurs, mettre aux mêmes normes les hôtels et harmoniser les règles professionnelles des agents du tourisme et de l'industrie touristique au sein de la Communauté.

3. Les Etats membres s'engagent à développer des stratégies régionales pour la promotion du tourisme afin que les efforts individuels soient renforcés par l'action régionale.

Article 116. Nature

Les Etats membres s'engagent à développer une politique collective et coordonnée pour la conservation et l'utilisation durable de la nature et des sites touristiques dans la Communauté. Les Etats membres doivent notamment:

- a) Harmoniser leurs politiques de conservation de la nature à l'intérieur et à l'extérieur des régions protégées;
- b) Echanger des informations et adopter des politiques communes pour la gestion et le développement de la nature;
- c) Coordonner les efforts pour contrôler l'empiètement de la forêt et des activités de braconnage ;
- d) Encourager l'utilisation commune des centres de recherche et de formation et développer des plans de gestion commune des zones transfrontières protégées; et
- e) Prendre des mesures pour ratifier ou accéder aux conventions internationales pertinentes.

Chapitre Vingt-et un. Santé, activités sociales et culturelles

Article 117. Portée de la coopération

Afin de réaliser les objectifs de la Communauté tels qu'ils sont prévus à l'article 5 du présent traité, les Etats membres s'engagent à coopérer dans le domaine de la santé, de la culture, des sports et dans les activités sociales au sein de la Communauté.

Article 118. Santé

En ce qui concerne la coopération dans le domaine de la santé, les Etats membres s'engagent à:

- a) Entreprendre des actions communes pour prévenir et contrôler des maladies infectieuses et non infectieuses, des pandémies et des épidémies de maladies infectieuses et qui proviennent de vecteurs telles que le sida, le choléra, la malaria, l'hépatite et la fièvre jaune qui peuvent menacer la santé et le bien-être des ressortissants des Etats membres , et de coopérer en facilitant des programmes d'immunisation de masse et d'autres campagnes communautaires de santé publique;
- b) Promouvoir la gestion des systèmes de santé et des mécanismes de planification visant à améliorer des services de soins de santé au sein de la Communauté;
- c) Développer une politique des médicaments comprenant le contrôle de la qualité et politique judicieuse d'achat;
- d) Harmoniser les procédures d'immatriculation des médicaments afin de bien contrôler les normes pharmaceutiques sans nuire à la circulation des produits pharmaceutiques au sein de la Communauté;
- e) Harmoniser les politiques et les règles nationales de santé et promouvoir l'échange d'informations sur ces questions afin d'arriver à de bons résultats au sein de la Communauté;
- f) Coopérer dans la promotion de la recherche et le développement des médecines traditionnelles et alternatives et la phytothérapie ;

- g) Coopérer dans le développement de la formation spécialisée, de la recherche sur la santé, de la santé reproductive, des produits pharmaceutiques et de la médecine préventive;
- h) Promouvoir le développement de bonnes normes nutritionnelles et faire connaître les produits locaux d'alimentation ; et
- i) Développer une approche commune par l'éducation du public et des institutions de police pour éradiquer le trafic et la consommation des drogues illicites.

Article 119. Culture et sports

Les Etats membres doivent promouvoir une étroite coopération au sein de la Communauté dans le domaine de la culture et des sports par :

- a) L'encouragement à la pratique de plusieurs activités sportives;
- b) Le développement de programmes de communication de masse dans des domaines qui stimuleront le développement de la culture et des sports dans la Communauté;
- c) La promotion des activités culturelles des beaux arts, de la musique, y incluant les arts scéniques et la conservation et le développement du patrimoine culturel des Etats membres, surtout les biens historiques et les antiquités;
- d) Le développement et la promotion des langues indigènes et notamment le Kiswahili en tant que lingua franca;
- e) Le contrôle du commerce transfrontières de matériel ethnographique, l'établissement d'un permis à l'intention de ceux qui font le commerce des antiquités, la coopération et l'adoption d'une approche commune pour mettre fin au trafic illicite de biens culturels;
- f) L'accession à des conventions ou la ratification d'instruments relatifs à la culture telles:
 - i) La Convention de la Haye sur la protection des biens culturels en cas des conflit armé; et
 - ii) La Convention de l'UNESCO concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites de biens culturels;
 - g) L'harmonisation des politiques pour la conservation des antiquités nationales des musées et la prévention du commerce illégal des biens culturels; et
 - h) Toute autre activité visant à promouvoir identité de l'Afrique orientale.

Article 120. Bien être social

Les Etats membres s'engagent à coopérer étroitement dans le domaine du bien être social en ce qui concerne:

- a) L'emploi, la pauvreté, l'allègement des programmes et des conditions de travail;
- b) Formation professionnelle et l'éradication de l'analphabétisme des adultes dans la Communauté; et
- c) Développement et adoption d'une approche commune vis à vis des personnes désavantagées, des groupes marginalisés y compris les enfants, les jeunes, les vieux et les per-

sonnes handicapées par des programmes de réhabilitation et l'institution de foyers d'accueil, de l'enseignement des soins de santé et la formation.

CHAPITRE 22

RENFORCEMENT DU RÔLE DES FEMMES DANS LE DÉVELOPPEMENT SOCIO-ÉCONOMIQUE

Article 121. Le rôle des femmes dans le développement socio-économique

Les Etats membres reconnaissent que les femmes apportent une contribution significative dans le processus de transformation socio-économique et de la croissance durable et qu'il est impossible de mettre en oeuvre des programmes effectifs pour le développement économique et social sans leur pleine participation. A cette fin, les Etats membres doivent par des mesures législatives appropriées et autres mesures :

- a) Promouvoir l'émancipation, l'intégration effective et la participation des femmes à tous les niveaux du développement socio-économique, notamment dans la prise de décision ;
- b) Abolir la législation et décourager les coutumes qui sont discriminatoires à l'égard des femmes ;
- c) Promouvoir des programmes d'éducation efficaces visant à changer les attitudes négatives à l'égard des femmes ;
- d) Créer ou adopter des technologies qui garantiront la stabilité de l'emploi et les progrès professionnels des femmes qui travaillent ; et
- e) Adopter des mesures pour éliminer les préjugés contre les femmes et promouvoir l'égalité des sexes.

Article 122. Le rôle des femmes dans les affaires

Ayant reconnu l'importance des femmes en tant que lien économique vital entre l'agriculture, l'industrie et le commerce, les Etats membres s'engagent à :

- a) Accroître la participation des femmes dans les affaires aux niveaux de la formulation des politiques et de leur mise en oeuvre;
- b) Promouvoir des programmes spéciaux pour les femmes dans les petites, moyennes et larges entreprises;
- c) Eliminer les lois, les règlements et les pratiques qui empêchent l'accès des femmes à l'aide financière y compris le crédit ;
- d) Modifier les stratégies de formation et d'enseignement pour permettre aux femmes d'améliorer leur niveau de participation aux emplois de caractère technique et industriel par l'acquisition de compétences transmissibles offerte par différents modèles de formation professionnelle et de formation sur le tas; et

e) Reconnaître et appuyer les associations nationales et régionales de femmes entrepreneuses afin de promouvoir leur participation effective dans les activités de commerce et de développement de la Communauté.

CHAPITRE 23

COOPÉRATION DANS LE DOMAINE POLITIQUE

Article 123. Affaires politiques

1. En vue de promouvoir la réalisation des objectifs de la Communauté tels qu'ils sont mentionnés à l'article 5 du présent traité, notamment en ce qui concerne l'établissement éventuel d'une Fédération politique, les Etats membres doivent élaborer des politiques étrangères et de sécurité communes. 2. Conformément aux dispositions du paragraphe 1, la Communauté et les Etats membres identifient et mettent en oeuvre des plans communs relatifs à la sécurité et aux affaires étrangères.

3. Les objectifs d'une politique étrangère et de sécurité communes doivent viser à :

a) Sauvegarder des valeurs communes, des intérêts fondamentaux et l'indépendance de la Communauté;

b) Renforcer la sécurité de la Communauté et des Etats membres dans tous les domaines;

c) Développer et consolider la démocratie et la règle du droit, le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales;

d) Préserver et renforcer la sécurité internationale entre les Etats membres et à l'intérieur de la Communauté;

e) Promouvoir la coopération dans les forums internationaux ; et

f) Faciliter la création éventuelle d'une Fédération politique des Etats membres.

4. La Communauté doit viser à atteindre les objectifs fixés au paragraphe 3 du présent article par:

a) L'établissement d'une coopération systématique entre Etats membres sur les affaires étrangères et les politiques de sécurité qui sont d'intérêt général pour la Communauté afin de définir une position commune qui sera mise en oeuvre;

b) La coordination des actions des Etats membres et la défense de ces actions dans les organisations et dans les conférences internationales;

c) L'appui sans réserve des Etats membres à la politique étrangère et à la sécurité de la Communauté et le refus de toute action qui serait préjudiciable aux intérêts de la Communauté ou qui pourrait nuire à son efficacité en tant que force cohérente dans les relations internationales ;

d) Solution pacifique des différends et des conflits entre et à l'intérieur les Etats membres;

e) Coordination des politiques de défense des Etats membres ;

f) Promotion de la coopération entre les assemblées nationales des Etats et avec l'Assemblée de la communauté.

5. Le Conseil devra décider à quel moment les dispositions des paragraphes 2, 3 et 4 du présent article seront en vigueur et devra indiquer en détail comment les dispositions du présent article seront appliquées.

6. Le Sommet devra lancer le processus visant à établir une Fédération politique des Etats membres en demandant au Conseil d'entreprendre les démarches à cette fin.

7. Pour l'application du paragraphe 6 du présent article, le Sommet peut demander qu'une étude à cette fin soit d'abord effectuée par le Conseil.

Article 124. Paix régionale et sécurité

1. Les Etats membres conviennent que la paix et la sécurité sont des préalables au développement social et économique de la Communauté et sont essentiels pour atteindre les objectifs de la Communauté. A cet égard, les Etats membres conviennent de favoriser et de maintenir un climat propice à la paix et à la sécurité grâce à la coopération et à des consultations sur des questions relatives à la paix et à la sécurité des Etats membres et à la prévention, la gestion efficace et à solution des différends et des conflits entre eux.

2. Les Etats membres s'engagent à promouvoir et à maintenir des relations de bon voisinage en tant que base pour promouvoir la paix et la sécurité dans la Communauté.

3. Les Etats membres devront établir des mécanismes de gestion des conflits régionaux pour harmoniser les activités de formation, la coopération technique et le soutien dans ce domaine.

4. Les Etats membres s'engagent à établir des mécanismes communs pour la gestion de la question des réfugiés.

5. Les Etats conviennent d'améliorer la coopération dans la poursuite des crimes transfrontières, l'assistance mutuelle en matière criminelle y compris l'arrestation et l'extradition des délinquants fugitifs et l'échange d'information sur les mécanismes nationaux pour combattre les activités criminelles. A cette fin, les Etats membres s'engagent à adopter les mesures suivantes pour maintenir et promouvoir la sécurité sur leurs territoires. Ils s'engagent à:

a) Améliorer l'échange des renseignements sur les activités criminelles et autres informations concernant la sécurité entre leurs centres de renseignements sur les activités criminelles;

b) Améliorer les opérations communes telles la poursuite des criminels au-delà des frontières nationales et à effectuer des patrouilles communes des frontières;

c) A établir des installations communes de communication pour la sécurité des frontières;

d) A adopter le traité type d'entraide judiciaire des Nations Unies en matière pénale;

e) A conclure le Protocole visant à l'élimination du trafic illicite de drogues;

f) Améliorer l'échange des visites par les autorités responsables de la sécurité;

g) Echanger les programmes de formation pour le personnel chargé de la sécurité ; et

h) Etablir des mécanismes communs pour la gestion du problème des réfugiés.

6. Les Etats membres s'engagent à coopérer pour examiner le problème de la sécurité de la région notamment face à la menace du terrorisme et à élaborer des mesures de sécurité pour lutter contre le terrorisme.

Article 125. Defence

1. En vue de promouvoir les objectifs de la Communauté tels qu'ils sont exprimés à l'article 5 du présent traité, notamment en ce qui concerne la promotion de la paix, de la sécurité et de la stabilité et du bon voisinage entre les Etats membres et conformément à l'article 124 du présent traité, les Etats membres conviennent de coopérer étroitement en matière de défense.

2. Pour l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres conviennent d'établir un cadre pour la coopération.

CHAPITRE 24

AFFAIRES JURIDIQUES ET JUDICIAIRES

Article 126. Portée de la coopération

1. Afin de promouvoir la réalisation des objectifs de la Communauté tels qu'ils sont définis à l'article 5 du présent traité, les Etats membres doivent prendre des mesures pour harmoniser leur expérience juridique et leur certification ; ils doivent également encourager l'uniformisation des jugements des tribunaux de la Communauté.

2. Pour l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres doivent par l'intermédiaire de leurs institutions nationales appropriées prendre toutes les mesures nécessaires pour:

a) Etablir un syllabus commun pour la formation des avocats et fixer des résultats standards à atteindre à l'issue des examens pour être qualifié à pratiquer le métier d'avocat devant les tribunaux supérieurs respectifs;

b) Harmoniser les législations nationales de la Communauté; et

c) Faire revivre la publication des Rapports juridiques de l'Afrique de l'Est ou publier des rapports ou des gazettes juridiques analogues comme moyen de promouvoir l'échange de connaissances juridiques et judiciaires et favoriser le rapprochement et l'harmonisation des textes juridiques et la standardisation des jugements des tribunaux de la Communauté.

3. Aux fins de l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres peuvent prendre toute autre mesure que le Conseil juge appropriée.

CHAPITRE 25

LE SECTEUR PRIVÉ ET LA SOCIÉTÉ CIVILE

Article 127

Création d'un environnement propice au secteur privé et à la société civile

1. Les Etats parties conviennent de créer un environnement qui permette au secteur privé et à la société civile de tirer pleinement avantage de la Communauté. A cette fin, les Etats membres s'engagent à élaborer une stratégie pour le développement du secteur privé et de:

a) Promouvoir un dialogue continu avec le secteur privé et la société civile au niveau national et au niveau de la communauté afin d'améliorer l'environnement industriel et commercial pour la mise en oeuvre de décisions convenues dans tous les secteurs économiques; et

b) Fournir aux entrepreneurs l'occasion de participer activement à l'amélioration des politiques et des activités des institutions de la Communauté afin de les amener à faire confiance davantage dans les réformes politiques, à accroître leur productivité et à diminuer leurs coûts.

2. Aux fins d'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres s'engagent à:

a) Améliorer l'environnement commercial et industriel par la promotion de codes favorables d'investissement, la protection des droits de propriété et autres droits et la réglementation appropriée du secteur privé;

b) Stimuler le développement du marché par l'établissement de liens au niveau de l'infrastructure et l'élimination des barrières et des contraintes à la production et au développement des marchés;

c) Fournir régulièrement des mises à jour des renseignements commerciaux pour accélérer la réponse des marchés par la coopération entre les chambres du commerce et de l'industrie et d'autres organisations similaires des Etats membres;

d) Faciliter et appuyer les échanges d'expérience et la mise en commun des ressources par, entre autres, les investissements transfrontières;

e) Renforcer le rôle des associations et des organisations commerciales et industrielles nationales dans la formulation des politiques économiques ; et

f) Collaborer avec les chambres de commerce et d'industries nationales pour créer des institutions de prêts qui répondront d'abord aux besoins du secteur privé notamment des petits entrepreneurs qui ont des difficultés à obtenir des crédits des banques commerciales et des institutions financières.

3. Les Etats membres conviennent d'encourager un environnement favorable à la participation de la société civile dans le développement des activités de la Communauté.

4. Le Secrétaire général devra fournir le forum pour les consultations entre le secteur privé, les organisations de sociétés civiles, les groupes d'intérêts et les institutions appropriées de la Communauté.

Article 128. Renforcement du secteur privé

1. Les Etats membres doivent s'efforcer à adopter des programmes qui renforcent et encouragent le rôle du secteur privé en tant que force effective pour le développement de leur économie respective.

2. Aux fins de l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres s'engagent à:

a) Encourager une utilisation efficace des ressources réduites et à promouvoir le développement des organisations du secteur privé engagées dans tous les types d'activité économique, telles que les chambres de commerce et d'industrie, les confédérations et les associations industrielles, l'agriculture, les industriels, les fermiers, les opérateurs, les fournisseurs de services et les groupes professionnels;

b) Encourager et soutenir des méthodes pratiques et ingénieuses pour produire des revenus dans le secteur privé; et

c) Etablir une information de qualité qui doit permettre de recueillir, d'harmoniser et de diffuser dans un délai raisonnable des données et des informations.

3. Aux fins de l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres peuvent prendre toute autre mesure supplémentaire que le Conseil estime nécessaire.

Article 129. Coopération entre organisations industrielles et commerciales et organes professionnels

1. Les Etats membres s'engagent à coopérer pour promouvoir des mesures communes pour renforcer les liens entre leurs organisations industrielles et commerciales, les organisations d'employés et d'employeurs et les organes professionnels. A cette fin, les Etats membres conviennent de:

a) Appuyer des activités communes pour promouvoir le commerce et les investissements entre Etats membres;

b) Reconnaître et contribuer à des opérations efficaces de fédérations d'organisations industrielles et commerciales, de groupes d'intérêts professionnels et commerciaux et d'associations similaires au sein de la Communauté ; et

c) Encourager et promouvoir la prise de décisions utiles par le Conseil et d'autres institutions pertinentes de la Communauté dans des domaines affectant le secteur privé et à contrôler la mise en oeuvre de ces décisions ;

2. Le Conseil doit établir les modalités qui permettront aux organisations ou aux associations industrielles et commerciales, aux organes professionnels et à la société civile dans les Etats membres de contribuer de manière effective au développement de la Communauté.

3. Le Conseil doit élaborer un mécanisme de règlement des différends relatifs aux questions industrielles et commerciales.

CHAPITRE 26

RELATIONS AVEC LES AUTRES ORGANISATIONS RÉGIONALES ET INTERNATIONALES ET DES ASSOCIÉS AU DÉVELOPPEMENT

Article 130. rganisations internationales et associés au développement

1. Les Etats membres doivent respecter leur engagement en ce qui concerne les organisations internationales ou multinationales auxquelles ils appartiennent.

2. Les Etats membres réaffirment leur souhait de voir se constituer une plus grande unité de l'Afrique et considèrent que la Communauté constitue une étape vers la réalisation des objectifs du Traité qui a créé la Communauté économique africaine.

3. En vue de contribuer à la réalisation des objectifs de la Communauté, la Communauté doit encourager les arrangements de coopération avec des organisations internationales et régionales dont les activités ont un rapport avec les objectifs de la Communauté.

4. Les Etats membres doivent accorder une importance spéciale à la coopération avec l'Organisation de l'unité africaine, l'Organisation des Nations Unies et ses institutions spécialisées et d'autres organisations internationales de caractère bilatéral ou multilatéral associées au développement et qui sont intéressées par les objectifs de la Communauté.

CHAPITRE 27

COOPÉRATION DANS D'AUTRES DOMAINES

Article 131. Autres domaines

1. Sous réserve des dispositions du présent traité, les Etats membres s'engagent à se concerter au sein des organes compétents de la Communauté en vue d'harmoniser leurs politiques dans les autres domaines pour le fonctionnement et le développement efficaces de la Communauté ainsi que pour l'application des dispositions du présent traité.

2. Aux fins de l'application du paragraphe 1 du présent article, les Etats membres peuvent prendre en commune d'autres mesures pour atteindre les objectifs de la Communauté et mettre en oeuvre les dispositions du présent traité.

CHAPITRE 28

DISPOSITIONS FINANCIÈRES

Article 132. Budget

1. Il y aura un budget des organes et des institutions de la Communauté, sauf en ce qui concerne les institutions à comptabilités autonomes.

2. Sous réserve du présent traité, un budget de la Communauté pour chaque année ordinaire est préparé par le Secrétaire général pour examen par le Conseil avant d'être approuvé par l'Assemblée.

3. Toutes les dépenses de la Communauté pour chaque année ordinaire sont examinées et approuvées par le Conseil et doivent être couvertes par le budget.

4. Le budget de la Communauté est financé par des contributions égales des Etats membres et des donations régionales et internationales ainsi que d'autres sources qui peuvent être identifiées par le Conseil.

5. Les ressources de la Communauté sont utilisées pour financer ses activités telles que décidées par l'Assemblée sur recommandation du Conseil.

6. Le budget et les comptes de la Communauté sont libellés en dollars des Etats-Unis.

7. L'année ordinaire de la Communauté commence le 1er juillet et se termine le 30 juin.

Article 133. Autres ressources

Les autres ressources de la Communauté incluent des ressources extrabudgétaires telles:

a) Des dons, des donations, des fonds pour des projets et programmes, l'assistance technique ; et

b) Des revenus provenant d'activités entreprises par la Communauté.

Article 134. Vérification des Comptes

1. La Commission de vérification est constituée des Contrôleurs généraux des Etats membres dont les fonctions sont de vérifier les comptes de la Communauté.

2. La Commission de vérification doit s'assurer que les contributions reçues ou les revenus perçus par la Communauté ont été attribués et distribués en accord avec le présent traité et inclure une attestation de vérification des comptes dans son rapport.

3. La Commission des comptes soumet ses rapports, établis selon les dispositions du paragraphe 2 du présent article, au Conseil qui à son tour les présentent à l'Assemblée dans un délai de six mois pour débat et pour toute considération ou action que l'Assemblée estime nécessaire.

4. Dans l'exercice de ses fonctions qui font l'objet du présent article, la Commission de vérification n'est soumise ni à la direction ni au contrôle d'une quelconque personne ou autorité.

Article 135. Règles et règlements financiers

1. Le Conseil établit les règles et les règlements financiers de la Communauté.
2. Les institutions de comptabilité de la Communauté établissent leur propre règlement financier conformément aux dispositions de leur législation pertinente respective.

CHAPITRE 29

DISPOSITIONS GÉNÉRALES, TRANSITOIRES ET FINALES

Article 136. Siège et autres bureaux de la Communauté

1. Le siège de la Communauté se situe à Arusha dans la République-Unie de Tanzanie.
2. Des bureaux de la Communauté peuvent être établis dans les Etats membres ou à tout autre endroit que le Conseil décide.

Article 137. Langue officielle

1. La langue officielle de la Communauté est l'anglais.
2. Le kiswahili est la lingua franca de la Communauté.

Article 138. Status, privilèges et immunités

1. La Communauté bénéficie de la personnalité juridique internationale.
2. Le Secrétaire général conclut avec les Gouvernements des Etats membres sur les territoires desquels le siège et les bureaux de la Communauté sont situés, des accords relatifs aux privilèges et immunités reconnus et accordés en relation avec la Communauté.
3. Chacun des Etats membres s'engage à accorder à la Communauté et à ses fonctionnaires les privilèges et immunités accordées à des organisations similaires sur son territoire.

Article 139. Dissolution de la Commission tripartite permanente et de son Secrétariat

Dès l'entrée en vigueur du présent traité, désignée ci-après par "jour de nomination", la Commission tripartite et le Secrétariat de la Commission tripartite établis respectivement le 30 novembre 1993 par l'Accord sur l'établissement d'une Commission permanente tripartite pour la coopération entre la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie et le 26 novembre 1994 par le Protocole sur l'établissement du Secrétariat permanent de la Commission tripartite pour la coopération entre la République du Kenya, de la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie cessent d'exister.

Article 140. Clauses transitoires

1. Au jour de nomination, le Secrétaire exécutif, les Secrétaires exécutifs adjoints, le conseil juridique et les autres membres du personnel du Secrétariat de la Commission tripartite assumeront les fonctions de Secrétaire général, Secrétaires généraux adjoints, Conseil de la Communauté et membres du personnel de la Communauté et sont considérés comme étant nommés selon les dispositions des articles 67, 68, 69 et 70 du présent traité.

Il est entendu que le Secrétaire exécutif et les secrétaires exécutifs adjoints seront en fonction pour le temps qui reste de leur mandat contractuel en cours.

2. Tant que le Conseil n'a pas adopté sa procédure, la procédure relative à la Commission tripartite lui est applicable.

3. Tant que la Communauté n'a pas adopté ses propres règlements relatifs au personnel ainsi que les termes et les conditions des services financiers, les règlements relatifs au Secrétariat de la commission tripartite s'appliquent.

4. Tant que le Conseil n'a pas décidé que la Cour est pleinement opérationnelle, un juge nommé selon l'article 24 du présent traité servira sur une base ad hoc. Nonobstant les dispositions du paragraphe 5 de l'article 25 du présent traité, le salaire ainsi que les autres termes et conditions de service du juge servant sur une base ad hoc seront fixés par le Sommet sur recommandation du Conseil.

5. Tant que l'Assemblée n'est pas élue à une date fixée par le Sommet et ne se réunisse, les fonctions de l'Assemblée en ce qui concerne l'approbation du budget de la Communauté, l'examen des rapports annuels sur les activités de la Communauté et les rapports de la Commission de vérification seront assumés par le Conseil.

6. Jusqu'à l'adoption des protocoles mentionnés au paragraphe 1 de l'article 151, le Conseil peut établir des règlements, publier des directives, prendre des décisions, faire des recommandations et donner des opinions conformément aux dispositions du présent traité.

7. En attendant la conclusion d'un Protocole conformément au paragraphe 1 de l'article 75 du présent traité, les Etats membres conviennent de garder les règles d'origine en cours d'application pour le traitement préférentiel des marchandises échangés entre eux et provenant d'un autre Etat membre.

Article 141. Transfert des avoirs et responsabilités

1. Le jour de nomination, seront transférés et dévolus à la Communauté, par application du présent article et sans autre assurance, tous les biens et responsabilités du Secrétariat de la Commission tripartite et à partir de ce jour la Communauté exercera tous les droits et assumera toutes les responsabilités du secrétariat de la Commission tripartite immédiatement avant ce jour.

2. Tout contrat conclu au nom du Secrétariat de la Commission tripartite par écrit, qu'il soit ou non de nature telle que les droits et les responsabilités y découlant soient assignés au même Secrétariat, sera considéré comme un contrat conclu au nom de la Communauté et les références à la Commission tripartite ou aux fonctionnaires de cette Commission seront considérées comme des références à la Communauté et à ses propres fonctionnaires.

3. Toute procédure par ou contre le Secrétariat de la Commission tripartite pendant le jour de nomination peut être poursuivie par ou contre la Communauté.

4. Toute référence au Secrétariat de la Commission tripartite dans une loi ou dans un document le jour de nomination ou le jour après sera interprétée comme une référence à la Communauté.

Article 142. Clauses de sauvegarde

1. Sous réserve des dispositions du présent traité, les dispositions des accords tripartites suivants ne seront pas affectées par l'entrée en vigueur du présent traité et seront interprétés avec les modifications, les adaptations, les qualifications et les exceptions qui peuvent être nécessaires pour les rendre conformes au traité:

a) Accord pour l'établissement d'une Commission permanente tripartite pour la coopération entre la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie;

b) Le Protocole pour l'établissement du Secrétariat de la Commission de l'Afrique orientale pour la coopération entre la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie d Tanzanie:

c) Accord de siège entre le Secrétariat de la Commission pour la coopération de l'Afrique orientale et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie;

d) Accord tripartite tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu:

e) Mémoire d'accord sur la coopération en matière de défense;

f) Accord tripartite sur le transport routier;

g) Accord tripartite sur les transports fluviaux;

h) Mémoire d'accord sur la coordination en matière de politique étrangère; et

i) Mémoire d'accord entre la République du Kenya, la République de l'Ouganda et la République-Unie de Tanzanie pour la coopération de la gestion de l'environnement.

2. La dissolution de la Commission tripartite aux termes de l'article 39 du présent traité n'affectent pas les décisions de la Commission tripartite mais ces décisions doivent être interprétées et appliquées avec les modifications, adaptations, qualifications et exceptions qui peuvent être nécessaires pour les rendre conformes au présent traité.

Article 143. Sanctions

Un Etat membre qui ne respecte pas ses obligations financières et autres selon le présent traité peut être passible d'actions décidées par le Sommet sur la recommandation du Conseil.

Article 144. Durée du traité

Le traité à une durée perpétuelle.

Article 145. Retrait d'un membre

1. Un Etat membre peut se retirer de la Communauté à condition que:
 - a) L'Assemblée nationale de l'Etat membre le décide par une résolution appuyée par au moins de deux tiers de tous les membres ayant le droit de vote; et
 - b) L'Etat membre notifie par écrit le Secrétaire général avec un préavis de 12 mois son intention de se retirer à moins que l'Etat membre n'annule cette notification avant l'expiration des 12 mois.
2. Un Etat membre qui a l'intention de se retirer de la Communauté est, durant la période de 12 mois mentionnée au paragraphe 1 du présent article, tenu de respecter ses obligations vis à vis du traité.
3. Nonobstant le retrait effectif d'un Etat membre à l'issue de l'expiration du délai, cet Etat continue d'être responsable des engagements à long terme qu'il a assumés alors qu'il était membre de la Communauté.

Article 146. Suspension d'un membre

1. Le Sommet peut suspendre un Etat membre si cet Etat ne respecte pas les principes fondamentaux et les objectifs du traité y compris s'il ne respecte ses obligations financières vis à vis de la Communauté pendant un période de dix- huit (18) mois.
2. Un Etat suspendu, conformément au paragraphe 1 du présent article, cesse de jouir des bénéfices découlant du traité mais continue à être lié par ses obligations de membre jusqu'à ce que la suspension soit levée.

Article 147. Expulsion d'un membre

1. Le Sommet peut expulser un Etat membre pour violation grave et persistante des principes et des objectifs du présent traité après une notification écrite de 12 mois.
2. Après l'expiration de la période spécifiée au paragraphe 1 du présent article, l'Etat membre concerné cesse d'être membre de la Communauté, à moins que la notification soit annulée ;
3. Au cours de la période mentionnée aux paragraphes 1 et 2 du présent article l'Etat membre concerné continue d'être responsable des provisions du présent traité et des engagements à long terme qu'il a assumés alors qu'il était membre de la Communauté.

Article 148. Exceptions à la règle du consensus

Nonobstant les dispositions du paragraphe 3 de l'article 12 du présent traité, les vues d l'Etat membre dont la suspension ou l'expulsion est envisagée ne sont pas prises en considération pour prendre une décision selon les dispositions des articles 146 et 147 du présent traité.

Article 149. Les droits sur la propriété et les biens de la Communauté lors de la perte de la qualité de membre

1. Si un Etat membre se retire ou est expulsé conformément aux articles 145 et 147 du présent traité, les biens de la Communauté qui sont situés sur le territoire de l'Etat membre continuent d'appartenir à la Communauté.

2. Un Etat qui a cessé d'être membre de la Communauté n'a aucun droit sur les propriétés et les biens de la Communauté.

3. La Communauté continue d'exister avec ses autres membres en dépit du retrait ou de l'expulsion d'un Etat membre.

Article 150. Amendement au traité

1. Le traité peut être amendé à n'importe quel moment si les Etats membres sont d'accord.

2. Tout Etat membre ou le Conseil peut présenter des propositions d'amendements au présent traité.

3. Toute proposition d'amendement au traité doit être soumise au Secrétaire général par écrit qui doit à son tour les communiquer aux Etats membres dans un délai de trente (30) jours.

4. Les Etats membres qui veulent présenter des commentaires sur les propositions d'amendements doivent le faire dans un délai de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la communication de la proposition d'amendement par le Secrétaire général.

5. Après expiration de la période prescrite au paragraphe 4 du présent article, le Secrétaire général doit soumettre les propositions et les commentaires reçus des Etats membres au Sommet par l'intermédiaire du Conseil.

6. Les amendements au présent traité sont adoptés par le Sommet et entrent en vigueur lorsqu'ils sont ratifiés par tous les Etats membres.

Article 151. Annexes et Protocoles au traité

1. Les Etats membres doivent conclure des protocoles qui peuvent être nécessaires dans chaque domaine de coopération indiquant les objectifs, la portée et les mécanismes institutionnels pour la coopération et l'intégration.

2. Chaque protocole doit être approuvé par le Sommet sur recommandation du Conseil.

3. Chaque protocole doit être signé et ratifié par les parties.

4. Les annexes et les protocoles au présent traité en sont des parties intégrantes.

Article 152. Entrée en vigueur

Le présent traité entrera en vigueur après sa ratification. Les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général par les Etats membres.

Article 153. Dépositaire du traité et Enregistrement

1. Le présent traité et tous ses instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général qui transmettra des copies certifiées conformes à tous les Etats membres.

2. Le Secrétaire général enregistrera le Traité auprès de l'Organisation de l'Unité africaine, les Nations Unies et auprès de toute autre organisation dont le Conseil jugera la pertinence.

Fait à Arusha en Tanzanie le 20 novembre 1999.

En foi de quoi les soussignés ont apposé leur signature sur le document:

Pour la République du Kenya :

LE PRÉSIDENT,
DANIEL TOROITICH ARAP MOI

Pour la République de l'Ouganda :

LE PRÉSIDENT,
YOWERI KAGUTA MUSEVENI

Pour la République-Unie de Tanzanie:

LE PRÉSIDENT,
BENJAMIN WILLIAM MKAPA

